

Primorski dnevnik

Posilna plačana v gotovini
Abb. postale I gruppo **Cena 300 lir**

Leto XXXVI. Št. 92 (10.612)

TRST, nedelja, 20. aprila 1980

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni »Doberdob« v Gorcu pri Gorenji Trebuli, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni »Slovenija« pod Vojskim pri Idriji, do 8. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v razpušeni Evropi.

V GENOVI NEPRIČAKOVAN IN TRAGIČEN RAZPLET PREISKAVE O RDEČIH BRIGADAH

Samomor odv. Arnaldija po zapornem nalogu V Turinu so aretirali odvetnika S. Spazzalija

Oba sta na številnih procesih zagovarjala obtožene teroriste in domnevne prevratnike - V Grčiji aretirana 23-letna Tržačanka Rossana Matiussi - Zaradi pomanjkanja dokazov so izpustili člana deželne vodstva FIOM-CGIL Luigija Ciddo

GENOVA — Preiskava o teroristični dejavnosti rdečih brigad, ki jo vodi preiskovalni sodnik v Turinu, se je včeraj nepričakovano in tragično spoprijela. Sodiči so izdali zaporna naloga proti odvetnikom Sergio Spazzaliju in Edoardo Arnaldiju, ki sta že večkrat na sodnih obravnavah zagovarjala pripadnike terorističnih organizacij. Odtvetnika Spazzalija so karabinjerji aretirali v Turinu. Z zapornim nalogom so predstavili tudi v stanovanju odvetnika Arnaldija v Genovi. Najprej so natančno preiskali njegovo stanovanje, nato pa so mu veleli, naj gre z njimi v zapor; Arnaldi, ki je bil star 51 let, se je umaknil v kopalnico, kjer se je ubil s strelom v glavo.



Odtvetnik Edoardo Arnaldi, ki si je pred aretacijo s strelom v glavo vzjel življenje (Tel. AP)

Tako je zagovarjal »eksplozivno 22. oktobra«, ki je v tistih letih bila nekakšna predhodnica poznih terističnih skupin »NAP«, ki so bile vezane na zaloznika Feltrinellija. Nato je branil »egzodivinske voditelje« rdečih brigad (Curcio in ostali), v zadnjih časih pa Patrizia Pecija in Giuliana Nario (slednji je obtožen sodelovanja pri umoru sodnika Coca in njegove straže), ki pa sta njegovo imenovanje predložila.

Lani je odvetnik branil Francesca Berardija, ki je bil v zaporu zaradi pričevanja sindikalnega predstavnika Guido Rossa, katerega so rdeče brigade ubile v Genovi. Kot znano se je Berardi po tem umoru odločil, da pove, kar ve o genovskem vodji rdečih brigad, nato pa se je v celici obesil. Skupino tistih domnevnih teroristov, ki so jih zapli po Berardijevem pričevanju, pa je prav te dni branil spet Arnaldi.

Kako je prišlo do njegovega samomora? Karabinjerji niso do sedaj izdali uradne verzije. Kot poročajo tiskovne agencije, so agenti prišli na njegov dom v Genovi okrog 9 zjutraj. V stanovanju so se ustavili za preiskavo do 11. ure, ko je Arnaldi hotel v kopalnico. Nekaj minut kasneje je odjeknil strel, s katerim si je odvetnik pogoltno kroglo v glavo in bil pri priči mrtev.

Genovski odvetnik ni do sedaj imel nobenega oprave s sodstvom v zvezi s prevratniško dejavnostjo, kot velja to za drugega odvetnika, ki so ga včeraj aretirali. Sergio Spazzali, brat Giuliana Spazzalija, ki brani mnogo obtožencev »operacije 7. aprila«, je po rodu Tržačan in ima 44 let. Tudi on je že večkrat branil domnevne teroriste. Trenutno je zaposlen s procesom proti Corradu Alunijem in drugim pripadnikom teroristične organizacije »prima linea«, ki jim sodijo v Turinu. Predvčerajšnjim pa je bil v Benetkah, kjer bi moral braniti brigadista Rossa Micalella zaradi roba, a je prišel na obravnavo prepozno. Spazzali je bil takrat kot mnogo drugih odvetnikov večkrat

uradno imenovan za branilca obtožencev.

Lanskega decembra so Spazzalija obsodili na sedem let zopora zaradi prepuščanja z razstrelivom, ki naj bi ga z drugimi obtoženci prethotapili preko švicarske meje. V pričakovanju priznave procesa je bil sedaj odvetnik na začasi svobodi. Sam je vedno in vztrajno odklonil vsakršno odgovornost pri tem kaznivem dejanju.

Ob koncu te včerajšnje protiteroristične kronike velja še zabeležiti, da so v Turinu sodniki zaradi pomanjkanja dokazov izpustili sindikalnega predstavnika FIOM - CGIL Luigija Ciddo in Giovannija Purcedduja, ki so jih pridržali v petek. V grškem mestu Kavala pa so aretirali Rossano Matiussi, 23-

letno učiteljico telesne vzgoje, ki se je rodila v Trstu, a je že od svojega šestega leta živela najprej v Vidnu, nato pa v Firencah. Matiussi je bila obtožena sodelovanja v prevratniški organizaciji »prima linea«.

RIM — V Santu Domingu, glavnem mestu Dominikanske republike, je policija včeraj zjutraj aretirala Camilla Caltagironeja, ki je z bratom Francescom in Gaetanom obtožen streljanja. Do aretacije je prišlo po daljših stitih med italijansko sekcijo interpola ter ameriško in dominikansko policijo. Francesca in Gaetana Caltagirone so aretirali februarja v New Yorku, a so ju kasneje izpustili proti plačilu kavicje.

OB VSE KONKRETNEJŠI GROŽNJI PREKINITVE DOBAV IRANSKE NAFT

ISKANJE SKUPNIH STALIŠČ EGS DO AMERIŠKO-IRANSKE KRIZE

Predsednik italijanske vlade Cossiga bo v prihodnjih dneh obiskal evropske prestolnice - Velika Britanija predlaga kompromisno rešitev

BRUSELJ — Italijanski premier Cossiga bo kot predsedujoči v evropskem svetu obiskal v prihodnjih dneh prestolnice držav članic Evropske gospodarske skupnosti, da bi proučil stališča posameznih vlad do iranske krize in do ameriške zahteve, naj se zavzemli pri-
družiti političnim in gospodarskim sankcijam ZDA.

»Stopamo torej v zadnje pripravljeno obdobje pred evropsko EGS. Če v ponedeljek se bo v Luksemburgu sestel svet za gospodarstvo in finance deveterice, obenem bo danes ministri preverili možnost skupnega evropskega posega v iransko - ameriško krizo. V bruselskih krogih EGS upajo, da bodo posamezne članice pristale na britanski kompromisni predlog. Deveterica naj bi po britanski zamisli najprej sprejela politične in diplomatske pobude proti Iranu, ne da bi v celoti prekinila diplomatske odnose, šele v drugem obdobju, če iranske oblasti ne bi izpustile ameriških talcev, bi EGS sprejela proti Iranu tudi gospodarske sankcije. Tudi s

tem kompromisnim predlogom pa se, kot kaže, Pariz ne strinja. Francija zahteva le take sankcije, ki bi bile učinkovite, ne pa takih, ki bi samo stopnjevale že dovolj eksplozivno položaj. Britanski predlog pa se v bistvu ne razlikuje od Carterjevega »dikta-
zadnih zavezništvom, le o dlagi gospodarsko konfrontacijo med zahodom in Iranom, ne da bi nakazal možnost pozitivnega razpleta.

V Luksemburgu se bo evropskim zunanjim ministrom pridružil tudi njihov japonski kolega Okita. Tokio je baje še bolj kot EGS zaskrbljen zaradi razvoja dogodkov, saj je njegova odvisnost od uvoza iranske nafte te-
ko nadomestljiva. Iranski voditelji pa se ne želijo, ko napovedu-
jejo embargo svoje nafte vsem tistim državam, ki bodo podprle Carterjeve pobude. Včeraj je iranski minister za nafto Moirfar ukazal razveljavitev vseh pogodb s tistimi naftnimi družbami, ki bi v bodoče oskrbovale Portugalsko z nafto. Libanon bo torej prva občutila močevanje iranskih ajatulahov in bo sgovoren dokaz, da se Iran ne boji zahod-
ne gospodarske blokade, še več, zaplet daje islamskim integralisti možnost prebivanja časa pri svojem uresničevanju islami-
zacije v državi.

Iran doživlja v teh dneh pravo islamsko kulturno revolucijo. Univerze so se spremenile v prav-
cata bojišča, kjer skušajo integralisti dokončno odpraviti z vse-
mi naprednimi študentskimi orga-
nizacijami. Radikalizacija iranske revolucije je torej na pohodu z vsemi posledicami za uso-
do priprtili ameriških diplomatov.

V takem položaju se lahko zmerne sile, naklonjene predsed-
niku Banisadru le prepuščajo to-
ku dogodkov in ne morejo v no-
benem primeru vplivati nanj, saj

Danes glasovanje o zaupnici

RIM — V poslanski zbornici se je včeraj nadaljevala razprava o zaupnici Cossigovi vladi: poslanci se bodo danes zbrali na gla-
sovanju, včeraj pa je bila dvorana skoraj popolnoma prazna: ko je govoril radikalec De Catal-
do, sta bila v dvorani poleg njega le predsedujoči in predstavniki vlade. Z izglasovanjem zaupnice bo vsekakor začela 39. vlada ita-
lijanske republike polnomočno de-
lovati, jutri pa bo poslanska zbor-
nica ponovno razpravljala o fi-
nančnem zakonu.

V PORTOROŽU KONČANA PETA KONFERENCA JADRANSKIH MEST

Obveza za kvalitetnejše sodelovanje med mesti na obeh obalah Jadrana

Največja pozornost namenjena vprašanju čistoče morja in ohranjanju kulturnih spomenikov - Prihodnja konferenca čez dve leti v Bariju

PORTOROŽ — Z odobritvijo sklepne resolucije se je včeraj končala 5. konferenca jadranskih mest Italije in Jugoslavije, ki je bila letos namenjena prvenstveno prostorskim vprašanjem, a se je na njej razvila razprava o vsestranskem sodelovanju med mesti, ki jih družijo Jadransko morje.

V sklepni resoluciji je 250 udeležencev konference ugotovilo, da so se v tem času udrili cilji, zastavljeni s protokolom leta 1974, ko sta konferenca mest in občin Jugoslavije ter Vsestransko združenje italijanskih občin nakazali možno-
sti razvoja sodelovanja in prija-
telstva med mesti na obeh oba-
lah Jadrana in sta na tak način tudi doprinesli k razvoju bilate-
ralnih odnosov in sodelovanja med
Jugoslavijo in Italijo sploh, k
realizaciji osimskega sporazuma
in k izvajanju sklepne listine hel-
sinške konference.

Sodelovanje italijanskih in ju-
goslovanskih jadranskih mest, je
rečeno v resoluciji, ima poseben
pomen v sedanjem trenutku nara-
ščanja mednarodne napetosti in
zaostrovanja, tudi zato, ker jas-
no dokazuje, da je v praksi so-
delovanje možno ne glede na raz-
like v družbenopolitični ureditvi.

O vsebini konference same je v
sklepni resoluciji poudarjena za-
vest, da je mogoče zagotoviti čis-
točo Jadrana samo z medseboj-
nim sodelovanjem in da je treba
v ta namen okrepiti sodelovanje
med mesti da se sestavi srednje-
ročni in dolgoročni načrt razvoja
jadranskega prostora, ki je nujen
potreben za zagotovitev ekološke-
ga ravnotežja na Jadrani, za ok-
repitev gospodarskega sodelova-
nja na vseh ravneh, od luškega
gospodarstva do turizma in ribola-
va in za valorizacijo kulturnega
bogatstva. Udeleženci pete konfe-
rence izražajo tudi željo po skup-
nem angažiranju za krepitev so-
delovanja med mesti in drugimi za-
interesiranimi ustanovami, da se
realizirajo vsi sklepi te konfe-
rence.

Osnovni sklep je predvsem na-
loga, ki jo je konferenca poverila
paritetni komisiji (sestavljajo jo
tri italijanska in tri jugoslo-
vanska mesta), da sistematsko
spremlja razvoj konkretnih akcij
za uresničevanje predlogov in
smernic za sodelovanje med kra-
jevinimi skupnostmi in da spodbuja
vse tiste iniciative, ki bi pripom-
ogle h krepitvi medsebojnega so-
delovanja.

Paritetna komisija mora tudi
razpravljati o možnosti ustanovitve
skupne ustanove jadranskih mest
Italije in Jugoslavije, ki bi bila
stalno povezana z zvezno konfe-
renco mest in občin Jugoslavije
ter z vsedravnim združenjem ob-
čin Italije, z namenom, da se za-
gotovi stalna koordinacija pobud,
ki jih je možno uresničiti v obdobju
med dvema konferencama.

OD JUTRI DO 28. T. M.

Ambasador SFRJ v Italiji na uradnem obisku v deželi

Ambasador Marko Kosin se bo v Trstu, Pordenonu, Gorici in Vidmu srečal z deželnimi predstavniki in predstavniki pokrajin, posebej pa tudi s predstavniki slovenske narodnostne skupnosti

Od jutri, 21. do 28. t.m., se bo mudil na prvem uradnem obisku pri lokalnih oblasteh dežele Furlanije - Julijske krajine novi am-
basador SFRJ Jugoslavije v Italiji

Zdravstveno stanje predsednika Tita še zelo težko

LJUBLJANA — Zdravniški konzilij je včeraj sporočil, da je zdravstveno stanje pred-
sednika republike Josipa Broza Tita še vedno zelo težko; v primerjavi s prejšnjim dnem ni bilo pomembnejših sprememb. Nadaljuje se intenzivno zdravljenje.

Marko Kosin. Program njegovega obiska predvideva v ponedeljek, 21. t.m., srečanje v Trstu z vladnim komisarjem, predsednikom deželne oblasti in sveta, predsednikom tržaške pokrajine in tržaškim županom ter položitev venca v Rižarni; v torek, 22. t.m., se bo ambasador srečal z enotno delegacijo slov. narodnostne skupnosti v Trstu; v sredo, 23. t.m., bo v dopoldanskih urah obiskal krajevne in pokrajinske predstavnike v Pordenonu in se obiskal sklenil s položitvijo venca na kobiljko jugoslovanskih internirancev v Gonarsu, popoldanski del njegovega programa pa se bo nadaljeval s polaganjem venca na grobnico pripadnikov JLA na pokopališču v Gorici, z obiskom pri predstavnikih gorške pokrajine in mesta Gorice, z ogledom gradbišča mednarodnega prehoda pri Vrotopi in končal s srečanjem s predstavniki Sloven-
cev na Gorickem. V četrtek, 24. t.m., bo ambasador Kosin obiskal videmsko pokrajino in njene pred-
stavnike, popoldne pa si bo ogledal Bardo v Benetški Sloveniji in na novo zgrajene ali obnovljene hiše z jugoslovansko pomočjo in se nato v Čedadu srečal s Sloven-
ci videmske pokrajine.

V petek, 25. t.m., bo ambasador Marko Kosin obiskal obmejne kra-
je na jugoslovanski strani (Tol-
min). V Trst pa se bo povrnil v ponedeljek, 28. t.m., ko si bo v dopoldanskih urah ogledal pomembnejše slovenske ustanove (SLORI, Narodno in študijsko knjižnico, Slovensko stalno gledališče, Primorski dnevnik - agencija Alpe - Adria in se zadržal v raz-
govoru tudi s predstavniki Tržaške kreditne banke in Slovenskega »o-
sposarskega združenja).

Marko Kosin je bil imenovan za ambasadorja SFRJ v Italiji jan-
uarja letos, v diplomatsko služ-
bo pa je stopil že leta 1952, ko je delal v zveznem sekretariatu za zunanje zadeve pri direktorji za Srednji vzhod. Zatem je opravljal različne delovne dolžnosti pri ju-
goslovanskih diplomatskih predstav-
ništvih v Kairu, Solunu in Atenah, od leta 1973 do 1977 je bil ambas-
ador SFRJ v Tanzaniji, pred priho-
dom v Rim pa je bil podsekretar v zveznem sekretariatu za zunan-
je zadeve. V svoji diplomatski ka-
rieri je bil med leti 1968 in 1971 tudi v Sloveniji, kjer je vodil ur-
ad za mednarodno sodelovanje pri izvršnem svetu SR Slovenije.

Ambasador Marko Kosin se je rodil 29. januarja 1930 v Ljubljani, diplomiral pa je na pravni fakulteti beograjske univerze.

8. DIJAŠKO OBMEJNO SREČANJE PRIMORSKE V AJDOVŠČINI

Utrjevanje doslej stkanih vezi med dijaki z obeh strani meje

Prireditve je uspela zelo dobro - Bogat športni spored
Lep uspeh naših dijakov na literarnem in likovnem natečaju

AJDOVŠČINA — V Ajdovščini je bilo včeraj 8. dijaško obmejno srečanje Primorske, tradicionalno prireditve, ki vsako leto za en dan prinese v eno od primorskih mest slovenske srednješolce z obeh strani meje. Tudi letošnje srečanje je potekalo v enakem duhu kot prejšnja, v duhu navezovanja na med dijakih istega naroda z obeh strani meje. V duhu navezovanja na med dijakih istega naroda z obeh strani meje. V duhu navezovanja na med dijakih istega naroda z obeh strani meje.

Čeprav je vreme organizatorjem nekoliko onemogočilo, lahko kljub temu ugotovimo, da je celotno prireditve povsem uspela, saj so se gostitelji izkazali kot zelo dobri organizatorji, pa tudi novi sodelavci »Police« je bil za mnoge, zlasti za naše dijake pravo doživetje.

Na prihodno na zborni mesto pred dijaškim centrom je vsem prisotnim izšel dobrodošlico prof. Drago Bratina, ravnatelj šolskega centra, nato pa so se dijaki razšli po lastnih v Ajdovščini (in delno v Vini), kjer so se pomerili v petih panogah (podrobneje poročamo o tekmovanjih rezultatih na športni strani). Istosčasno so se sestali tudi ravnatelji in predstavniki sodelujočih šol ter se pogovorili pa tudi izmenjali misli in mnenja o raznih šolskih vprašanjih.

Ob 10. uri je sledil za predstavniki šol sprejem pri Ladislavu Ba-
naglju, predsedniku skupščine ob-
čine Ajdovščina.

Razprava o razvoju odnosov med Italijo in Jugoslavijo

BEograd — Jugoslovansko - italijanski odnosi se uspešno raz-
vijajo, v okviru tega pa poteka tudi uresničevanje osimskih spo-
kazumov. To so ugotovili člani od-
bora za zunanjo politiko zvezne-
ga zbora skupščine SFRJ, ki so na petkovni seji razpravljali o u-
resničevanju osimskih sporazu-
mov med Jugoslavijo in Italijo.

Informacije o vprašanju s tega področja so podali član ZIS Boris Snuderl in drugi funkcionarji, uvodno poročilo pa je imel predstavnik zveznega sekretariata za zunanje zadeve veleposlanik Ante Drndić. Člani odbora so pozitivno ocenili dosedanje dejavnosti jugoslovansko-italijanskih delovnih skupin za izvajanje dolo-
kih sporazumov in poudarili, da bo treba vložiti veliko skupnih naporov za uresničitev osimskih sporazumov v duhu obstoječih do-
brih sosedskih odnosov.

Ugotovili so tudi, da bi bilo treba hitreje odpravljati zastoj pri uresničevanju posameznih delov osimskih sporazumov in protoko-
lov o svobodni coni.

Dr. Anton Vratuša sprejel koroške Slovence

LJUBLJANA — Predsednik iz-
vršnega sveta skupščine SR Slo-
venije dr. Anton Vratuša se je v petek pogovarjal z enotno delega-
cijo osrednjih organizacij koroških Slovencev, ki sta jo vodila pred-
sednik ZSO dr. Franci Zwitner in
predsednik NSKS dr. Matevž Grlic. V razgovoru je sodelovala tudi članica predsedstva SR Slovenije Vida Tomšič.

Predsednik dr. Anton Vratuša, ki je bil član jugoslovanske dele-
gacije v pogovorih z avstrijskim zveznim kanclerjem dr. Brunom Kreiskim, je predstavnik koroških Slovencev izporno informiral o po-
teku in rezultatih nedavnega ob-
iska avstrijske delegacije. Pri tem je poudaril, da bo obisk prispeval k vsestranskemu sodelovanju in medsebojnemu razumevanju med nevrščeno Jugoslavijo in nevtralnimi Avstrijo. V razgovorih z avstrijsko vladno delegacijo, kakor sledi iz skupne izjave, so proučili tudi vprašanja, ki se na-
našajo na položaj slovenske in hrvaške narodnostne skupnosti v Avstriji. Pri tem je bil potrjen legiti-
mni interes SFRJ Jugosla-
vije za položaj njenih manjšin v republikah Avstriji.

Tudi v sedanjem razgovoru s predstavnikmi koroških Slovencev so naglasili pomen vsestranskega

Pogreb Jeana Paula Sartra



Večtisočglava množica je včeraj v Parizu spremljala zadnji pot filozofa Jeana Paula Sartra (Foto AP)

Dr. Anton Vratuša sprejel koroške Slovence

neoviranega razvoja narodnih manjšin kot po pogoj, da le-te učinkovito opravljajo svojo vlogo pri zbliževanju in sodelovanju so-
sednih narodov ter držav. Po-
udarjen je bil pomen skupne iz-
jave, kjer je avstrijska stran po-
novno potrdila pripravljenost, da izpolni vse svoje obveznosti iz drž-
javne pogodbe in mednarodnega
prava. Ob razvijanju dobrososed-
skih odnosov na vseh področjih imata obe manjšini večjo možnost, da se kot enakopravni subjekt vključujeta v bilateralno sodelo-
vanje, zlasti v obsejnih območjih
na ta način krepija svoj druž-
ben in ekonomski položaj.

Predstavniki koroških Slovencev so opozorili, da se dejavnost ne-
katerih političnih krogov na Koro-
škem žal ne sklada s pozitivnim
duhom skupnega sporočila ob o-
bisku zveznega kanclerja Bruna Kreiskega v Jugoslaviji. Sloven-
ska narodnostna skupnost je bila v zadnjem obdobju izpostavljena novim pritiskom in diskriminaci-
jskim postopkom določenih oblasti na Koroškem. Na sestanku so me-
nili, da razlike, ki so prišle do izraza v bilateralnih pogovorih v Beogradu glede manjšinske proble-
matike, terjajo nadaljnjo obra-
vnavo.

BOGOTA — Kolumbijske obla-
sti so izpustile iz zopora devet
domnevnih gverilcev, da bi pre-
maknili z mrtve točke pogajanja o osvoboditvi priprtili diplomatov v dominikanskem veleposlanstvu. Imena devetih niso znana, a so baje na spisku političnih jetnikov, katerih osvoboditev so zahtevali pripadniki gibanja »M-19«, ki so zasedli dominikansko veleposla-
ništvo.

Z VČERAŠNJEGA OBČNEGA ZBORA DELNIČARJEV V GREGORČIČEVI DVORANI

TUDI V LANSKEM LETU POMEMBNI DOSEŽKI V POSLOVANJU TRŽAŠKE KREDITNE BANKE

Vrednost zaupanih vlog presegla 21 milijard lir - Čisti dobiček (372,6 milijona) odveden v rezervne sklade - V kratkem povečanje družbine glavnice - Za nadaljnji napredek bančnega zavoda nujno potrebna nova okenca v Furlaniji - Julijski krajini

V Gregorčičevi dvorani je bil včeraj redni letni občni zbor delničarjev Tržaške kreditne banke, na katerem so bili številni prisotni seznanjeni z ugodnimi izsledki lanskega poslovanja in z načrti zavoda za nadaljnji razvoj delovanja v korist gospodarstva in vsega slovenskega življa na tem območju.

Kakor je v poročilu upravnega sveta poudaril predsednik L. Polojaz, je vrednost hranilnih vlog in tekočih računov pri banki konec lanskega leta dosegla 21 milijard 93 milijonov lir ter je bila za 3 milijarde 773 milijonov ali za 21,8 od sto večja kakor ob koncu prejšnjega leta. Hkrati s tem je razmerje med naložbami in vlogami naraslo s 33,7 od sto na 43,1 od sto, kar predstavlja toliko večji uspeh glede na dejstvo, da je banka pri tem vezana na razne omejitve in da povpraševanje po kreditih ni v Trstu v tem trenutku posebno razvito. Bilančni promet je v celoti dosegel 33 milijard 634 milijonov lir ter je bil za 5 milijard 919 milijonov ali za 21,35 od sto večji kakor v letu 1978. Čisti dobiček je znašal 372,6 milijona lir in je bil kljub izrednim stroškom za obnovo sedeža za 46 od sto večji od dobička iz leta 1978. V tej zvezi velja omeniti tudi, da je banka lani nakupila nove računske in druge stroje, nabavila teleprinter ter na novo opremila nekatera prostore, kar je bilo nujno potrebno za izpolnitev novih delovnih mest, ki so se po ureditvi sedeža in razširitvi prostorov povečala za nadaljnjih pet enot.

Kar se tiče lani ustvarjenih dohodkov, je predsednik Polojaz poudaril ugoden razvoj, ki ga je za beležili sektor za zbiranje in menjavo valute, ki je navrgel 346,7 milijona lir in s tem izredno napredoval v primeri s prejšnjim letom. Tudi druge operacije s tujino so potrdile svoj dosežek: pretrgani napredek: tako je izdajanje bančnih privolilnic naraslo za 26 od sto po številu in za 30 od sto po skupni vrednosti; plačilni promet v valuti je bil izredno dober in nadvse zadovoljivo so rezultati, doseženi pri izmenjavi prek avtonomnega računa; v okviru katerega se odvijajo blagovni promet med obmejnimi območji Italije in Jugoslavije.

Glede nadaljnjega krepitve poslovanja banke v prihodnje, je predsednik po širši pravni gospodarski gibanj v Italiji, v naši deželi in da bo TKB še naprej vztrajal pri svojih upravičenih zahtevah, da bi smela odpreti nova okenca na območju dežele Furlanije - Julijske krajine, kajti večje razmaha si banka ne more nadejati v uresničevanju prostora tržaškega mesta, zlasti se ob upoštevanju možnosti za ustvarjanje novih vitalnih pobud, ki nastajajo v naši deželi ob postopnem napredovanju in izboljšavi odnosov z Jugoslavijo in Avstrijo. Da bi bila tak novim nalogam, bo morala banka v najkrajšem času primerno povečati svojo glavnico (po vsej verjetnosti na 1 milijardo), in sicer z vplačili, se neplačili deležev in z uporabo dela razpoložljivih rezervnih skladov (ki so do konca lanskega leta dosegli skoraj 900 milijonov lir).

Poročilo upravnega sveta je razglašeno po koncu zbiranja glasov, v katerem je predsednik Polojaz poudaril, da je banka v lanskem letu doživela občasi pregled, ki so ga opravili funkcionarji zavoda Banca d'Italia. Ob koncu in sponki, med katero se je izkazalo brezhibno poslovanje zavoda, sta se upravnici svet in nadzorni odbor sestala s funkcionarji nadzornega organa in izmenjali mnenja glede nadaljnjega poslovanja banke ter izboljšanja njene notranje in zunanje organizacije.

Sledila je obrazložitev bilance, ki jo je opravil ravnatelj dr. Z. Simončič, nakar so delničarji soglasno odobrili dokument in obe poročili ter sklenili, naj se tudi poslovni dobiček iz lanskega leta odvede v rezervne sklade, kar oblažalo predvideno operacijo povečanja družbine glavnice.

V začetku občnega zbora so delničarji za minuto molče počastili spomin umrlih pobudnikov-ustanoviteljev zavoda I. Panjeka, J. Puhača, dr. A. Kukanja, dr. F. Tončiča in dr. S. Oblaka.

V dvorani je bil V. Ferluga, eden izmed pobudnikov TKB, ki je pred kratkim slavil osemdeseti rojstni dan in ki so mu prisotni ob tej priliki s prisrčnim ploskanjem voščili še na mnoga leta. (ef)

Posl. Cuffaro pri dr. Marrosuju

Komunistični posl. Antonio Cuffaro se je včeraj sestel s tržaškim prefektom Marrosujem, da bi pospešil skenjanje seje o dodelitvi novih mest delavcem SIRT. Prefekt Marrosu je posl. Cuffaro ponzoril vse pobude, ki težijo k čimprejšeje zaposlitvi delavcev in k ustanovitvi tečajev za reaktivacijo delavcev. Na namen bo prihodnji teden tudi srečanje s poslanci, predstavniki dežele in delavskimi organizacijami.

Tudi posl. Cuffaro je napovedal nekatere nastope v poslanski zbornici, ki bodo zadevali predvsem industrijski razvoj Trsta.



Udeleženci včerajšnjega občnega zbora Tržaške kreditne banke poslušajo poročilo predsednika L. Polojaza

V PRIREDBI DEMOKRATIČNIH ORGANIZACIJ IN KRAJEVNIH UPRAV

Zanimiv program prireditev in proslav dneva vstaje in 35-letnice osvoboditve

Na tradicionalni svečanosti v Rižarni bo spregovoril tudi predsednik mednarodne federacije odporiških gibanj Banfi - Bogati proslavi v dolinski občini in v Križu Izlet prijateljstva Sesljan-Umag

Demokratske družbenopolitične organizacije in krajevne uprave so pripravile bogat spored pobud in prireditev ob praznovanju 25. aprila, ki kot znano letos sovpada s 35. obletnico osvoboditve. Enotni odbor za obrambo idealov demokratičnosti in demokratskih institucij, v katerem so zastopane vse krajevne uprave tržaške pokrajine ter sindikalne in borbovske organizacije, bo v četrtek, 24. aprila ob 17. uri priredil tradicionalno spominsko svečanost v Rižarni pri Sv. Soboti. Slavnostni govor bo imel predsednik mednarodne federacije odporiških gibanj, Araldo Banfi, pred njim pa bodo spregovorili še tržaški župan Cecovini, predsednik deželnega sveta Colli, predsednik deželnega odbora Comelli, predsednik pokrajine Ghersi ter bivši deportiranci v nacističnih taboriščih Drago Skrinjar, ki bo govoril v slovenščini. Svečano manifestacijo bodo odprli obredi katoliške, judovske ter srbskopравoslavne vero-povedi.

Pomembna manifestacija 35. obletnice osvoboditve bo ob 24. do 27. aprila v dolinski občini, na pobudo krajevne občinske uprave v sodelovanju z vsemi komponentami javnega življenja v občini. V gledališču F. Prešeren v Boljuncu bodo v četrtek zjutraj otvorili slikarsko razstavo vseh šol na tematično miru v svetu, po otvoritvi razstave fotografij Marija Magajne pa bo v večernih urah v občinski telovadnici kulturni večer osnovnih in srednjih šol z gostovanjem šole iz pobratene občine Kočevje. Na dan praznika osvoboditve bo v občinskem gledališču solistični koncert dua Zarko Hrčič (vokal) in Nadja Omar (klavir), gledališča podpisali spozornost prijateljstva z občino Marzabotto, ki bo v priredbi dolinskega PD V. Vodnik kulturni spored. V nedeljo, 27. aprila pa je na programu sklepna manifestacija, v jutranjih urah bo svečanost pri spomeniku padlim, popoldne pa bo otvoritev filmske dejavnosti v občinskem gledališču, kjer bodo predvajali partizanske filme.

V okviru omenjenih proslav bo tudi spominski tek, ki bo poleg dolinske zabeležil tudi miljsko in koprsko občino. Omenjeni tek se bo začel v četrtek ob 15. uri pred spomenikom bazičnim junakom in bo nato potekal takole: Gročana (15.30), Pesek (15.40), Draga (15.50), Botič (16.15), Glinčica - plošča NOB (16.35), Boršt - pokopališče (16.08), Boršt - spominska plošča bunker (18.30), Boršt - občinska hiša (18.45). Naslednji dan bo spominski tek krenil ob 11. uri izpred občinske hiše v Borštu ter nato obiskal Ričmanje - pokopališče (10.10), Log - spominska plošča (10.20), tovarno Velikih motorjev - spominska plošča (10.40), Domjo - spomenik (10.45), Frankovec (11.00), Zavrje (11.15), Milje - spomenik (11.30). V soboto, 26. aprila bo stafeta prišla v Mačkole - spomenik (18.45), Mačkole - pokopališče (18.50), Prebened - spomenik (19.00), Dolina - pokopališče (19.10), Dolina - spomenik (19.15), Dolina - spominska plošča (19.25), Kroglice (19.35), Boljunc - pokopališče (19.45), Boljunc - spomenik (20.00). V nedeljo, 27. aprila pa bo ob 9.30 zborni mesto pred gledališčem v Boljuncu, od koder bo krenil spored do občinskega spomenika NOB, kjer bo nato na programu proslava.

Tudi kriške organizacije so sklenile prirediti enotno proslavo 35. obletnice osvoboditve, ki se bo začela v četrtek zvečer s kulturnim programom v priredbi PD Vesna in PD Mladina. 25. aprila pa bo v jutranjih urah povorka in polaganje vencev pred vaškim spomenikom padlim in obeležili NOB. Pred spomenikom bo krajša slovesnost, na kateri bosta govorila pokrajinski tajnik VZPI - ANPI Košta in predsednik Zveze borcev iz Sežane Grmek. V popoldanskih urah bodo kriške sekcije KPI poimenovali po partizanskih komandantih J. Verginelli, Politicemu shodu, na katerem bosta spregovorila tajnik tržaške federacije KPI Tonel in član federalnega komiteja KPI Lovriha, bo sledil kulturni spored z nastopom pesvske gozbe in dolinskega pevskega zbora. Proslave se bo udeležila tudi množična delegacija demokratičnih organizacij iz Lumezaneja pri Bresciji, kjer je junaka padel kriški borec Verginella.

Devinsko - nabrežinska občinska uprava bo v sodelovanju z enotnim antifasističnim odborom priredila v petek, 25. aprila ob 10. uri na nabrežinskem trgu proslavo 35. obletnice osvoboditve. Na sporedu so govori ter nastopa domače gozbe in pevskega zbora SPD Igo Gruđen. Pred proslavo pa bo delegacija občinske uprave položila vence na spomenike in spominske plošče NOB po raznih vaseh v občini. Za nedeljo, 27. aprila pa bo občinski upravitelj priredil izlet prijateljstva Sesljan - Umag z ladjo Dioneo, ki je naletel na zelo velik odziv med prebivalstvom. V Umagu pa bo na pobudo bujske občine, ki je kot znano pobratena z devinsko - nabrežinsko, bogat kulturni spored v čast gostom iz zamejstva. Zborni mesto izletnikov, med katerimi bodo tudi nabrežinski godbeniki, je točno ob 7.30 v seslanskem pristanišču.

Tržaški partizanski pevski zbor ima tudi letos na sporedu pester nastop prireditve ob priliki Dneva vstaje ter praznika 35. obletnice osvoboditve. V petek bo TTPZ nastopil z dvema samostojnima koncertoma, najprej v popoldanskih urah v turek.

Občinski odbor Liste za Trst se zelo vneto zavzema za pomiritev in bratstvo med raznimi etničnimi in verskimi komponentami mestne stvarnosti. Izjavo v tem smislu je dal med petkovo občinsko sejo odbornik Alfieri Seri v odgovor na neko svetovalsko vprašanje.

Za kaj pravzaprav gre? Svetovalec KD je vprašal odbor, zakaj je odrekel dovoljenje neki mladinski skupini, da bi v Rižarni uprizorila nekakšno predstavo o grozotah tega zlozlasnega taborišča. Odbornik Seri pa se je v svojem odgovoru najprej skliceval na »sakralni značaj« Rižarne, ki da mora biti rezervirana izključno »razmisljanju in splošno spominu žrtve tragičnih dogodkov, ki jih je sprožilo organizirano sovraštvo«. Seri se ni izrekel o tem, kdo je to sovraštvo »organiziralo«, vsekakor pa se je zelo jasno izrekel proti obujanju tragedije izpred 35 let, češ da bi

»lahko prispevalo k obujanju starih sovraštov, in to v trenutku globoke krize, ko je treba raje podpreti politiko splošne pomiritve in pobratena med raznimi etničnimi in verskimi komponentami mestne stvarnosti.« Po tej logiki bi morala občinska uprava sploh prepovedati vse skrajne manifestacije ob 25. aprilu, ko pa je obujanje preteklosti tako »enevarno« ter bi lahko sejalo razdor v mestu.

Mimo tega pa se sprašujemo, od kdaj sta tržaški občinski odbor in Lista za Trst tako občutljiva do vprašanj mirnega sožitja med tveževčima narodoma. Iz pisanja letonarskega glasila »La voce libera«, na primer, bi se kaj takega prav gotovo ne dalo sklepati. Kar se tiče »obujanja spominov« na preteklost, ki se ga odbornik Seri ta to boji, bi lahko gospoda odbornika spomnili, na primer, na njegovo

26. aprila bo stafeta prišla v Mačkole - spomenik (18.45), Mačkole - pokopališče (18.50), Prebened - spomenik (19.00), Dolina - pokopališče (19.10), Dolina - spomenik (19.15), Dolina - spominska plošča (19.25), Kroglice (19.35), Boljunc - pokopališče (19.45), Boljunc - spomenik (20.00). V nedeljo, 27. aprila pa bo ob 9.30 zborni mesto pred gledališčem v Boljuncu, od koder bo krenil spored do občinskega spomenika NOB, kjer bo nato na programu proslava.

Tudi kriške organizacije so sklenile prirediti enotno proslavo 35. obletnice osvoboditve, ki se bo začela v četrtek zvečer s kulturnim programom v priredbi PD Vesna in PD Mladina. 25. aprila pa bo v jutranjih urah povorka in polaganje vencev pred vaškim spomenikom padlim in obeležili NOB. Pred spomenikom bo krajša slovesnost, na kateri bosta govorila pokrajinski tajnik VZPI - ANPI Košta in predsednik Zveze borcev iz Sežane Grmek. V popoldanskih urah bodo kriške sekcije KPI poimenovali po partizanskih komandantih J. Verginelli, Politicemu shodu, na katerem bosta spregovorila tajnik tržaške federacije KPI Tonel in član federalnega komiteja KPI Lovriha, bo sledil kulturni spored z nastopom pesvske gozbe in dolinskega pevskega zbora. Proslave se bo udeležila tudi množična delegacija demokratičnih organizacij iz Lumezaneja pri Bresciji, kjer je junaka padel kriški borec Verginella.

Devinsko - nabrežinska občinska uprava bo v sodelovanju z enotnim antifasističnim odborom priredila v petek, 25. aprila ob 10. uri na nabrežinskem trgu proslavo 35. obletnice osvoboditve. Na sporedu so govori ter nastopa domače gozbe in pevskega zbora SPD Igo Gruđen. Pred proslavo pa bo delegacija občinske uprave položila vence na spomenike in spominske plošče NOB po raznih vaseh v občini. Za nedeljo, 27. aprila pa bo občinski upravitelj priredil izlet prijateljstva Sesljan - Umag z ladjo Dioneo, ki je naletel na zelo velik odziv med prebivalstvom. V Umagu pa bo na pobudo bujske občine, ki je kot znano pobratena z devinsko - nabrežinsko, bogat kulturni spored v čast gostom iz zamejstva. Zborni mesto izletnikov, med katerimi bodo tudi nabrežinski godbeniki, je točno ob 7.30 v seslanskem pristanišču.

Tržaški partizanski pevski zbor ima tudi letos na sporedu pester nastop prireditve ob priliki Dneva vstaje ter praznika 35. obletnice osvoboditve. V petek bo TTPZ nastopil z dvema samostojnima koncertoma, najprej v popoldanskih urah v turek.

Občinski odbor Liste za Trst se zelo vneto zavzema za pomiritev in bratstvo med raznimi etničnimi in verskimi komponentami mestne stvarnosti. Izjavo v tem smislu je dal med petkovo občinsko sejo odbornik Alfieri Seri v odgovor na neko svetovalsko vprašanje.

Za kaj pravzaprav gre? Svetovalec KD je vprašal odbor, zakaj je odrekel dovoljenje neki mladinski skupini, da bi v Rižarni uprizorila nekakšno predstavo o grozotah tega zlozlasnega taborišča. Odbornik Seri pa se je v svojem odgovoru najprej skliceval na »sakralni značaj« Rižarne, ki da mora biti rezervirana izključno »razmisljanju in splošno spominu žrtve tragičnih dogodkov, ki jih je sprožilo organizirano sovraštvo«. Seri se ni izrekel o tem, kdo je to sovraštvo »organiziralo«, vsekakor pa se je zelo jasno izrekel proti obujanju tragedije izpred 35 let, češ da bi

»lahko prispevalo k obujanju starih sovraštov, in to v trenutku globoke krize, ko je treba raje podpreti politiko splošne pomiritve in pobratena med raznimi etničnimi in verskimi komponentami mestne stvarnosti.« Po tej logiki bi morala občinska uprava sploh prepovedati vse skrajne manifestacije ob 25. aprilu, ko pa je obujanje preteklosti tako »enevarno« ter bi lahko sejalo razdor v mestu.

Mimo tega pa se sprašujemo, od kdaj sta tržaški občinski odbor in Lista za Trst tako občutljiva do vprašanj mirnega sožitja med tveževčima narodoma. Iz pisanja letonarskega glasila »La voce libera«, na primer, bi se kaj takega prav gotovo ne dalo sklepati. Kar se tiče »obujanja spominov« na preteklost, ki se ga odbornik Seri ta to boji, bi lahko gospoda odbornika spomnili, na primer, na njegovo

Delegacija avstrijske KP v naši deželi

V petek se je v naši deželi mudila delegacija avstrijske komunistične partije, ki jo je vodil Raimund Arnulf in v kateri so bili še Hans Perdacher, Wolfgang Burger, Regina Taube in Mirko Messner. Avstrijski komunisti so se srečali z delegacijo deželnega vodstva KPI, ki jo je vodil tajnik Giorgio Rossetti. Delegacija sta izmenjali napredek nekaj pogledov na mednarodni položaj, nakar sta poglobili pomen svojega delovanja na specifičnem državem in deželnem ozemlju. Velik poudarek so udeleženci srečanja dali tudi razpravi o vprašanju miru na svetu.

Predstavniki avstrijske KP in deželnega vodstva KPI so se v nadaljevanju srečanja domenili, da bodo odslej vzpostavili tesnejše stike, ena od bližnjih pobud pa bo kulturna izmenjava na ljudskih manifestacijah, ki jih obe partiji mislita v kratkem prirediti.

Delegacijo avstrijskih komunistov je sprejel tudi dolinski občinski odbor.

V tednu od 20. do 26. t.m. bo na pobudo tržaške občine stekla anketa o tržaški delovni sili, ki ima namen statistično dokazati vzroke brezposelnosti in značilnosti delovnega tržiska našega mesta. Anketa bo do 348 družin, statistični urad tržaške občine pa prosi vse, ki bodo anketirani, za sodelovanje.

rah v Ljudskem domu pri Korošcih in nato zvečer v koprskem gledališču in to v sklopu pobratena med Dolino, Koprmo in Miljami. V torek, 29. aprila bo ansambel, ki ga vodi poštvalni Oskar Kjuder, nastopil na enotni proslavi 35. obletnice osvoboditve, ki jo prireja Zdrženje aktivistov narodnosvobodilnega gibanja v Trstu, TTPZ, VZPI, ANPI ter SKGZ. Manifestacija bo v Tržaškem kulturnem domu, TTPZ se bo nato z borbeno pesmijo udeležil tudi prvomajske povorke po tržaških ulicah, ki jo bo sklenila sindikalna manifestacija na Trgu Golodni, kjer bo med drugim spregovoril tudi vse državni tajnik UIt Giorgio Benvenuto. (st)

Med raznimi gosti na sinočnji reviji je bil deležen prav posebne pozornosti kulturni delavec, glasbeni umetnik, ki je vse svoje najboljšie sile posvetil umetnosti in s tem posredno do dal pomemben delež splošni kulturni rasti na Primorskem, August Suligoj, ki praznuje letos 80 let življenja. Na sinočnji prireditvi je o njem in njegovem neprecenljivem delu spregovoril Ivan Silič, ki mu je izrekel priznanje ter ga proglasil za častnega člana Zdrženja pevskega zbora Primorske. Ob tej priložnosti mu je predsednik ZPPZ Ivo

Prometna nesreča na Trbiški cesti

Na kirurškem oddelku glavne bolnice so včeraj popoldne sprejeli 34 letnega upokojenca Rodolfa Sturmanja, stanujočega v Umetni 35, ki je bil ranjen v prometni nesreči, ki se je pripetila na Trbiški cesti nedaleč od odcepa za Bazovico. Sturman se je peljal v avtomobilu fiat 750 v smeri proti Bazovici, na njem je bil posvečen nepojasnjen razlog, govorič v avto fiat 132, ki je vozil v nasprotno smer in ki ga je upravljal 23-letni Walter Ingrao, doma iz Padrič 138. Upokojenec, ki je v nesreči zadobil udarce v rebra, se bo moral zdraviti približno 15 dni.

ODPRTE RAZSTAVE NA POMORSKI POSTAJI

Presenetljiv pogled na umetnost tržaške slikarke Miele Reine

Tudi tisti Tržačani, ki so umetnico Miele Reino poznali spoznali in sledili njeni vsestranski in se posebej umetniški dejavnosti, so bili sicer presenečeni, ko so se v veliki dvorani v prvem nadstropju pomorske postaje znašli pred razstavo, ki jo je tržaška pokrajina pripravila pred osmimi leti umrli tržaški umetnici, ki je 15. januarja 1972 v Gorici med učno uro vzdihnila zaradi možganske kapi pri samih 34 letih starosti.

Miele Reine je bila v svojem rodnem Trstu znana kot izredno inventivna in ustvarjalna umetnica, toda šele tedaj, ko je v enem samem, pa čeprav zelo velikem prostoru zbraneja velika njena dela, je očitna »vsa njena neverjetna delovna sposobnost in vna«.

Ob odprtju razstave je izšel tudi bogat katalog s številnimi barvnimi in črno-belimi reprodukcijami ter tekstom, ki so ga prispevali umetniški znanci in sodelavci, pa tudi umetnostni kritiki. Razstava bo trajala do 24. maja. (Rze)

Ciklus madžarskih filmov v »Cappelli«

V prostorih »Cappella Underground« bodo v sredo otvorili projekcijo novega ciklusa filmov, ki je posvečen sodobni madžarski kinematografiji. Predstavili bodo pet filmov, ki bodo osvetlili najzanimivejše vrstni in iskanja znotraj te veje ustvarjanja na Madžarskem. Prvi na sporedu bo film »Labi-rinti« (1976) režiserja Andras Kovácsa, ki so ga predstavili tudi na filmskem festivalu v Cannesu. Sledijo bodo nato še filmi »Sablja« (1977) režiserja Janosa Dömölkyja, »Kot na domu« (1979) Marté Meszara, »Zviti Matjaš« (1977) Atile Daragaya in »Hudič porazi ženo« (1978) Ferencza Andrasa.

OB ŠTEVILNI UDELEŽBI OBČINSTVA

REVIJA PRIMORSKA POJE DOŽIVELA NAVDUŠEN SPREJEM TUDI V TRSTU

Nastopilo je enajst zborov - Pozdravni nagovor predstavnika SPZ Ignacija Ote - Priznanje kulturnemu delavcu Avgustu Šuligoju

Tudi v tržaškem Kulturnem domu se je ponovilo to, kar je letošnja enajsta zborovska revija Primorska poje doživela že na osmih odrih na eni in drugi strani slovenske Primorske. Velika množica je z zanimanjem in spoštovanjem prisluhnila ubranemu petju enajstih zborov iz raznih krajev zamejstva in matične domovine ter še enkrat zgovorno potrdila vselej živo navezanost našega človeka na to zvrst kulturnega izražanja.

Zborovsko petje je čista oblika umetniškega doživljanja, ki na najbolj pristen in neposreden način tolmači občutke, težnje in hrepenenja naroda. Prav revija Primorska poje pa je ena najboljših priložnosti, ko vse to preverjamo, ko ugotavljamo, kakšna je bila letna zborovska petja na Primorskem in ko obenem sklepamo načrte za njegovo nadaljnjo rast.

S temi občutki smo prisluhnili tudi sinočnjemu koncertu, ki ga je priredil ženski pevski zbor »Tabor« iz Opčin pod vodstvom Seta Grigica in končal močnejši nastop Tržaškega partizanskega pevskega zbora, ki ga vodi Oskar Kjuder. Vmes so se številnemu občinstvu predstavili lovski zbor iz Dekanov pod vodstvom Fabjana Vatoveca, ženski zbor »Lajze Bratuš« iz Gorice pod vodstvom Franke Zgavce, moški zbor »Srečko Kumar« iz Repna pod vodstvom Mirka Guština, mešani zbor »Lipa« iz Bazovice, ki ga vodi Herman Antonič, mešani zbor »Hrast« iz Dobreč pod vodstvom Karla Lavrenčiča, moški zbor »Fran Venturini«, ki ga vodi Ivan Tavcar, mešani zbor »Anton Možina« iz Brij pod vodstvom Stanka Benka, mešani zbor »France Bevk« iz Prvačine pod vodstvom Klavdija Koloinija in komorni mešani zbor iz Nove Gorice, ki ga vodi Stefan Mauri. Spored je napovedovala Savina Remec. Strokovno oceno sinočnjega zborovskega nastopa bomo objavili posebej, lahko pa že sedaj rečemo, da je bil to prav gotovo eden najboljših na letošnji reviji.

O pomenu in vlogi zborovske revije Primorska poje je v imenu organizatorjev, to je Slovenske prosvetne zveze in Zdrženja pevskega zbora Primorske, spregovoril nekaj besed referent za zborovsko dejavnost pri SPZ Ignacij Ota, ki je med drugim ob ugotavljanju uspeha, ki ga revija doživlja v smislu množičnosti, poudaril, da je treba težiti tudi k vse višji kakovostni ravni na tem področju in da bodo prireditelji tudi v prihodnje vložili vse sile za uresničitev tega cilja. Pravilno načrtovani programi, ki morajo sloneti na usposabljanju novih strokovnih kadrov, bodo prav gotovo obrodili sadove, je svoj nagovor zaključil Ota.

Med raznimi gosti na sinočnji reviji je bil deležen prav posebne pozornosti kulturni delavec, glasbeni umetnik, ki je vse svoje najboljšie sile posvetil umetnosti in s tem posredno do dal pomemben delež splošni kulturni rasti na Primorskem, August Suligoj, ki praznuje letos 80 let življenja. Na sinočnji prireditvi je o njem in njegovem neprecenljivem delu spregovoril Ivan Silič, ki mu je izrekel priznanje ter ga proglasil za častnega člana Zdrženja pevskega zbora Primorske. Ob tej priložnosti mu je predsednik ZPPZ Ivo

Jelerčič izročil spominsko diplomu. Po včerajšnjem nastopu pevskega zbora v Trstu, čaka letošnja Primorska poje še ena etapa. Zaključni koncert bo danes ob 15. uri v Ljeshah v Beneški Sloveniji.

Poseg svetovalca Kodriča (KPI) na seji tržaškega občinskega sveta

Kot smo poročali včeraj, se je v petek v tržaškem občinskem svetu nadaljevala razprava o proračunu, v katero sta posegla tudi slovenska svetovalca Spetič (KPI) in Benedetič (PSI). Proti koncu razprave, zaradi česar nismo mogli poročati, je spregovoril tudi svetovalec Ravel Kodrič (KPI), ki je najprej razvil vzroke, zaradi katerih demokratične politične sile Trsta niso mogle slediti poti Liste za Trst, potem ko je ta dobila pred tremi leti široko podporo volivcev. Nato pa se je svetovalec Kodrič zauslaval ob kulturni politiki sedanje občinske uprave.

Komunistični predstavnik je dejal, da si je veliko ljudi pričakovalo od nove uprave globalno kulturno akcijo, ki naj bi se bolj o vrednotila kulturno zakladnico in pluralistične vidike, ki so značilni za naše mesto. Tega prepoveda seveda ni nikjer opaziti, še več, pred dnevi, je pristojni odbornik izjavil, je poudaril Kodrič, da občinska uprava ne zasleduje organske kulturne politike in ne bo nikoli izdelala takega načrta. Kodrič se je nato zauslaval ob nekaterih pojavih, ki kažejo na nekulturni odnos LpT do nekaterih tržaških kulturnih ustanov in tu je osvetlil dogajanje okrog mestnega konservatorija »Tartini«. Skratka je dejal Kodrič, značilnosti sedanje občinske uprave so jasne in bi se dale strniti v tri pojme: imobilizem, restavracija in improvizacija.

Ob koncu svojega posega je predstavnik KPI opozoril še na latento nevarnost takdo imenovane 4. programske točke Liste za Trst, ki je zaenkrat še nekoliko prikrita, ki pa vendarle ne pripomore k boljšemu sožitju med tu živječima narodnostima.

● Na pobudo škedenjske sekcije KPI bo jutri ob 18. uri na seji v Ul. S. Lorenzu in Selva srečanje z občinskimi svetovniki KPI na temo »Ali se lahko pričajo razlastitve v Ul. Capodistria«.

● Tržaška občinska sporoča, da ob toka, 22. t.m., Rižarna odpre po sledečem urniku: ob delavcu od 10. do 19.30, ob nedeljah in praznikih pa od 9. do 13. ure.

PD Ljpa izreka odborniku KPI Raznu in svojem iskreno sožitju ob izgubi drugega deda.

ZAHVALA

Ob izgubi naše drage

IVANE LEGIŠE

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki so jo spremili na zadnji poti in na kakršenkoli način počastili njen spomin.

Zahlujuči svoji

Stivan, 20. aprila 1980

ZAHVALA

Ob bridki izgubi drage žene

MARIJE - SILVE JUGOVEC

por. DE BERNARDI

se toplo zahvaljujemo vsem, ki so jo pospremili na njen zadnji poti.

Posebna zahvala župniku Viljemu Žerjalu, msgr. Lojzetu Skrlu, Francu Stuhcu in Dušanu Jakominu za vsvo izkazano pomoč.

Zahlujuči mož Anton

Opčine, 20. aprila 1980

S SEJE KOMISIJE ZA MDA PRI MLADINSKEM ODBORU SKGZ

Tudi letos udeležba iz zamejstva na mladinskih delovnih akcijah

Naši brigadirji bodo sodelovali pri akcijah štirih obmejnih OK ZSMS

Pred dnevi se je v Trstu sestala komisija za mladinske delovne akcije (MDA) pri mladinskem odboru SKGZ. Člani komisije so na sestanku pregledali najpomembnejše delovne akcije, ki bodo letos potekale v Sloveniji in katerih se bodo udeležili brigadirji štirih obmejnih OK ZSMS (Koper, Sežana, Nova Gorica in Tolmin). Težnja MO SKGZ je namreč, da se mladi iz zamejstva vključijo v delovne brigade obmejnih OK ZSMS, saj je to tudi ena izmed oblik medsebojnega spoznavanja mladih ob meji.

Na sestanku komisije za MDA so sprejeli sklep, da se bo zamejska mladina vključena v naslednje MDA 80:

- MDA Slovenske Gorice 80 - II. izmena (od 22. 6. do 13. 7. 80) (republika akcija - skupaj z OK ZSMS Tolmin in Koper)
- MDA Bela Krajina 80 - III. izmena (od 13. 7. do 3. 8. 80) (republika akcija - skupaj z OK ZSMS Sežana)
- MDA Goričko 80 - III. izmena (od 13. 7. do 3. 8. 80) (republika akcija - skupaj z OK ZSMS Nova Gorica)
- MDA Posočje 80 - IV. izmena (od 3. 8. do 24. 8. 80) (zvezna akcija - OK ZSMS Tolmin)

Poleg zgoraj navedenih akcij obseja možnost, da se zamejski mladinci udeležijo tudi zvezne MDA I. tur - Lepenac 80 na Kosovem, v okviru MDB «Simon Gregorčič» iz Nove Gorice, ki bo od 6. 7. do 8. 8. Naj pri tem pripomnimo, da je možno za zamejske mladince, da se glede MDA v Sloveniji udeležijo ne le celotne izmene, ampak tudi za določen čas (teden ali 10 dni). To pa ne pride v poštev za zvezno akcijo na Kosovem.

Poleg določitve delovnih akcij so člani komisije na sestanku razpravljali še o sami propagandi (plakati, letaki, predavanja in podobno), ki naj bi najprej predločila mladim pomembnost sodelovanja na akcijah, z namenom, da bi se naknadno tudi vključili v same poletne akcije. MO SKGZ namreč namreč tudi letos predlaga na Trzaskem, kot na Goriškem, po raznih okrajev predavanja o MDA in to v povezavi s tamkajšnjimi prosvetnimi, športnimi in mladinskimi organizacijami.

Naj v zaključku še dodamo, da se zainteresirani mladinci lahko že prijavijo za MDA 80 in to na sedež MO SKGZ v Trstu (Ulica sv. Franciška 20 - telefon 744 249) in v Goriškem (Ulica Malta 2 - telefon 24 96). Kjer jim bodo na razpolago tudi vse potrebnejše informacije.

V sredo v Nabrežini predavanje o Everestu

V sredo, 23. t.m., ob 20.30, bo v dvorani SPD «Igo Gruden» v Nabrežini, tov. Stane Belak iz Kamnika.

VSAK ZAČETEK JE TEŽAK

Ob prvem izletu združenja staršev svetoivanske šole Ciril in Metod

Vsak začetek je težak!

Tako je ugotovilo združenje staršev svetoivanske šole Ciril in Metod, ko je po razlagi izleta ugotovilo, da so se v izletu ne le tri družine. Potrebnihi je bilo nekaj telefonskih pozivov, vendar je to pčilo število naraslo na 15 ljudi.

Najprej smo si ogledali Kosovelovo v Sežani. Zelo lepo so si omislili ta prostor, še lepše pa so omislili kulturni program, ki skuša vsakemu obuditi bli pesnika kraških borov. V pogovoru s kustosom tega malega kraškega muzeja smo zvedeli, da se tu ni prijavila še nobena šola s Trzaskega. Če je to res (zadevo bi bilo treba vsakekor preveriti) to je velika sramota za nas vse. Tako malo daje naša šola na naše umne pesnike?

Obiskali smo tudi Kosovelov grob v Tomajli in položili puščje (na geljov in rožmarina) ovit v slovensko trobojnik. Toplo aprilsko sonce nas je prav tako grelo kot neumrljive besede iz pesnikove pesniške zbirke, ki smo jo prebrali na njegovi gomili. Vsak začetek je težak - tisti, ki so se udeležili tega malega kulturnega izleta pa so sklenili, da je treba nadaljevati! Prihodnja pot jih bo peljala na Čaven!

Danes, NEDELJA, 20. aprila BOZIDAR

Sonce vzhaja ob 6.10 in zatone ob 19.58 - Dolžina dneva 13.40 - Luna vzhaja ob 10.28 in zatone ob 1.00. Jutri, PONEDELJEK, 21. aprila SIMIRON

Vreme včeraj: najvišja temperatura 15,6 stopinje, najnižja 12,4 stopinje, ob 18. uri 15 stopinj, zračni tlak 999,9 mb pada, brezvetrie, vlažnost 60-odstotna, nebo pooblačeno, mraz skoraj mirno, temperatura zjutri 13,5 stopinje.

ROJSTVA, SMRTI IN OKLICI

ROJILI SO SE: Valentina Vascotto, Sara Palumbo, Luca Vittor, Elena Mangano, Ingrid Pellegrin. UMRLI SO: 59-letni Edoardo Del Campo, 80-letni Stefano Burolo, 69-letna Danizza Vouk vd. Zorza, 70-letna Sofia Mersini vd. Ranzato, 67-letna Ida Ruzier por. Ruzier, 73-letna Gudielma Petinelli vd. Tomičič, 80-letna Libera Deste vd. Colomban, 77-letna Filomena Ulici por. Depasse, 72-letna Maria Renet vd. Garbo, 71-letna Alice Gdenio, 73-letna Francesca Lozar vd. Golini.

OKLICI: pekar Boris Gustin in trg. prodajalka Patrizia Dragoni, agent J.A. Fulvio Nicchi in delavka Elvia Graffi, bolničar Roberto Do-

manic in trg. prodajalka Susanna Scher, zemljemerec Fulvio Franceschina in uradnica Elena Novell, finančni stražnik Liborio Saracino in delavica Michela Corrado, zeleznikar Roberto Ollisi in uradnica Viviana Pessi, uradnik Domenico Vrgojtelj unsko prizadeletnik Uberto Gaito in uradnica Maria Luisa Malone, trgovce Piero Sferza in uradnica Marina Macorini Tomasi, radiotehnik Roberto Busan in trg. prodajalka Loriani Mileti, trg. prodajalka Francesco Zucca in uradnica Susanna Martinec, uradnik Loris Dudine in uradnica Patrizia Vidotto, sofer Gianfranco Solgari in trg. prodajalka Claudia Buhich, trgovce Sandro Ligotti in trg. prodajalka Marina Vigni, upokojenec Guido Benuzzi in gospodinja Kata Prpic, praktikant Antonio Caputo in učiteljica Mariaconcetta Acconia, elektrifikar Gilberto Tremul in trg. prodajalka Daria Jurisveich, uradnik Enrico Corte in trgovka Marisa Marin, finančni stražnik Antonio Agresti in univerzitetna študentka Lorenada Vespucci, delavce Raffaele Sanvitale in gospodinja Andjelka Karaban, mehanik Roberto Perich in otroška varuhinja Edvige Gombach, trg. prodajalec Adriano Cerchi in uradnica Manuela Lorenzi, zemljemerec Dario Rossi in računovodkinja Ida Ciuolo, zemljemerec Nadio Marchesi in uradnica Adriana Radanič, telefonski tehnik Bruno Petronio in kozmetičarka Gabriella Jurisveich, zeleznikar Loriani Marchesan in tiparica Giuliana Budin,

trg. prodajalka Patrizia Dragoni, agent J.A. Fulvio Nicchi in delavka Elvia Graffi, bolničar Roberto Do-

manic in trg. prodajalka Susanna Scher, zemljemerec Fulvio Franceschina in uradnica Elena Novell, finančni stražnik Liborio Saracino in delavica Michela Corrado, zeleznikar Roberto Ollisi in uradnica Viviana Pessi, uradnik Domenico Vrgojtelj unsko prizadeletnik Uberto Gaito in uradnica Maria Luisa Malone, trgovce Piero Sferza in uradnica Marina Macorini Tomasi, radiotehnik Roberto Busan in trg. prodajalka Loriani Mileti, trg. prodajalka Francesco Zucca in uradnica Susanna Martinec, uradnik Loris Dudine in uradnica Patrizia Vidotto, sofer Gianfranco Solgari in trg. prodajalka Claudia Buhich, trgovce Sandro Ligotti in trg. prodajalka Marina Vigni, upokojenec Guido Benuzzi in gospodinja Kata Prpic, praktikant Antonio Caputo in učiteljica Mariaconcetta Acconia, elektrifikar Gilberto Tremul in trg. prodajalka Daria Jurisveich, uradnik Enrico Corte in trgovka Marisa Marin, finančni stražnik Antonio Agresti in univerzitetna študentka Lorenada Vespucci, delavce Raffaele Sanvitale in gospodinja Andjelka Karaban, mehanik Roberto Perich in otroška varuhinja Edvige Gombach, trg. prodajalec Adriano Cerchi in uradnica Manuela Lorenzi, zemljemerec Dario Rossi in računovodkinja Ida Ciuolo, zemljemerec Nadio Marchesi in uradnica Adriana Radanič, telefonski tehnik Bruno Petronio in kozmetičarka Gabriella Jurisveich, zeleznikar Loriani Marchesan in tiparica Giuliana Budin,

trg. prodajalka Patrizia Dragoni, agent J.A. Fulvio Nicchi in delavka Elvia Graffi, bolničar Roberto Do-

manic in trg. prodajalka Susanna Scher, zemljemerec Fulvio Franceschina in uradnica Elena Novell, finančni stražnik Liborio Saracino in delavica Michela Corrado, zeleznikar Roberto Ollisi in uradnica Viviana Pessi, uradnik Domenico Vrgojtelj unsko prizadeletnik Uberto Gaito in uradnica Maria Luisa Malone, trgovce Piero Sferza in uradnica Marina Macorini Tomasi, radiotehnik Roberto Busan in trg. prodajalka Loriani Mileti, trg. prodajalka Francesco Zucca in uradnica Susanna Martinec, uradnik Loris Dudine in uradnica Patrizia Vidotto, sofer Gianfranco Solgari in trg. prodajalka Claudia Buhich, trgovce Sandro Ligotti in trg. prodajalka Marina Vigni, upokojenec Guido Benuzzi in gospodinja Kata Prpic, praktikant Antonio Caputo in učiteljica Mariaconcetta Acconia, elektrifikar Gilberto Tremul in trg. prodajalka Daria Jurisveich, uradnik Enrico Corte in trgovka Marisa Marin, finančni stražnik Antonio Agresti in univerzitetna študentka Lorenada Vespucci, delavce Raffaele Sanvitale in gospodinja Andjelka Karaban, mehanik Roberto Perich in otroška varuhinja Edvige Gombach, trg. prodajalec Adriano Cerchi in uradnica Manuela Lorenzi, zemljemerec Dario Rossi in računovodkinja Ida Ciuolo, zemljemerec Nadio Marchesi in uradnica Adriana Radanič, telefonski tehnik Bruno Petronio in kozmetičarka Gabriella Jurisveich, zeleznikar Loriani Marchesan in tiparica Giuliana Budin,

trg. prodajalka Patrizia Dragoni, agent J.A. Fulvio Nicchi in delavka Elvia Graffi, bolničar Roberto Do-

manic in trg. prodajalka Susanna Scher, zemljemerec Fulvio Franceschina in uradnica Elena Novell, finančni stražnik Liborio Saracino in delavica Michela Corrado, zeleznikar Roberto Ollisi in uradnica Viviana Pessi, uradnik Domenico Vrgojtelj unsko prizadeletnik Uberto Gaito in uradnica Maria Luisa Malone, trgovce Piero Sferza in uradnica Marina Macorini Tomasi, radiotehnik Roberto Busan in trg. prodajalka Loriani Mileti, trg. prodajalka Francesco Zucca in uradnica Susanna Martinec, uradnik Loris Dudine in uradnica Patrizia Vidotto, sofer Gianfranco Solgari in trg. prodajalka Claudia Buhich, trgovce Sandro Ligotti in trg. prodajalka Marina Vigni, upokojenec Guido Benuzzi in gospodinja Kata Prpic, praktikant Antonio Caputo in učiteljica Mariaconcetta Acconia, elektrifikar Gilberto Tremul in trg. prodajalka Daria Jurisveich, uradnik Enrico Corte in trgovka Marisa Marin, finančni stražnik Antonio Agresti in univerzitetna študentka Lorenada Vespucci, delavce Raffaele Sanvitale in gospodinja Andjelka Karaban, mehanik Roberto Perich in otroška varuhinja Edvige Gombach, trg. prodajalec Adriano Cerchi in uradnica Manuela Lorenzi, zemljemerec Dario Rossi in računovodkinja Ida Ciuolo, zemljemerec Nadio Marchesi in uradnica Adriana Radanič, telefonski tehnik Bruno Petronio in kozmetičarka Gabriella Jurisveich, zeleznikar Loriani Marchesan in tiparica Giuliana Budin,

trg. prodajalka Patrizia Dragoni, agent J.A. Fulvio Nicchi in delavka Elvia Graffi, bolničar Roberto Do-

Nabrežinci gostujejo danes v SPD Tabor

Današnje popoldne v Prosvetnem domu na Opčinah bo posvečeno glasbenemu življenju Nabrežine. Moški in dekliski pevski zbor Igo Gruden pod vodstvom Sergija Radovića in godba na pihala Nabrežina, dirigent Stanko Mislej, bodo gostje SPD Tabor.

V domačem društvu je bila že dalj časa želja, da bi prišlo do tesnejšega sodelovanja s soslednjimi društvu. In to ne samo zaradi užitka poslušalcev na nastopu raznih godov, temveč tudi zaradi boljše medsebojnega spoznavanja, zaradi izmenjave izkušenj, novih prijemov pri delu, odpravljanja napak, kar gotovo pripomore k izboljšanju našega prosvetnega delovanja.

Današnjih gostov ni potrebno predstavljati, njihova prisotnost v našem kulturnem življenju je živa in učinkovita. Njihova glasbena kultura in moč pa je sad dolgoletnega resnega in pozitivnega dela, skanega ne samo iz ljubezni do pešja in glasbe, ampak tudi iz zavesti, da opravljanje nenadomestljivo dela v bogatitvi našega kulturnega življenja in kulture sploh.

Prireditelji vabijo ljubitelje glasbe danes, ob 16.30 v Prosvetni dom

A. R.

Umrla je Karolina Sancin-Šarnekova zavedna Slovenka in partizanska mama



Veliko ljudi se je v ponedeljek zbralo pred župno cerkvijo v Dolini, da bi se še zadnjič poslovili od Karline Sancin-Šarnekove, ki je po kratki bolezni umrla v tržaški bolnišnici. Zbrali so se na pogrebu ne samo domačini, ki so pokopali Karlovo soprosto v cerkvi, temveč tudi bližnji krajev preko meje, kjer je bila dobro znana in priljubljena. Svoji prijatelji in znanci so ji v zadnji pozdrav poklonili ogromno cvetja in vencev, domači pevski zbor «Valentin Vodnik» pa ji je zapel v cerkvi in ob odprtem grobu žalostinke.

Karolina Sancin se je rodila na Socerbu 25. avgusta 1902 v številni kmečki družini Marije in Jožefa Božiča. Ljudsko šolo je obiskovala v Dolini, ker je takrat na Socerbu ni bilo. Po končani šoli je vsak dan peš odhajala v Trst, kamor je nosila prodajati kmečke pridelke, doma pa jo je čakalo še trdo delo na kmetiji. Leta 1921, ko ji

Prejeto iz: Primorski dnevnik

Prejeto iz: Primorski dnevnik

Prejeto iz: Primorski dnevnik

Prejeto iz: Primorski dnevnik

Prejeto iz: Primorski dnevnik

Prejeto iz: Primorski dnevnik

Prejeto iz: Primorski dnevnik

Prejeto iz: Primorski dnevnik

Prejeto iz: Primorski dnevnik

Prejeto iz: Primorski dnevnik

Prejeto iz: Primorski dnevnik

Prejeto iz: Primorski dnevnik

Prejeto iz: Primorski dnevnik

Prejeto iz: Primorski dnevnik

Prejeto iz: Primorski dnevnik

Prejeto iz: Primorski dnevnik

Prejeto iz: Primorski dnevnik

Prejeto iz: Primorski dnevnik

Prejeto iz: Primorski dnevnik

Prejeto iz: Primorski dnevnik

Prejeto iz: Primorski dnevnik

Prejeto iz: Primorski dnevnik

Prejeto iz: Primorski dnevnik

Prejeto iz: Primorski dnevnik

Prejeto iz: Primorski dnevnik

Prejeto iz: Primorski dnevnik

Prejeto iz: Primorski dnevnik

Prejeto iz: Primorski dnevnik

Prejeto iz: Primorski dnevnik

Prejeto iz: Primorski dnevnik

Prejeto iz: Primorski dnevnik

Prejeto iz: Primorski dnevnik

Prejeto iz: Primorski dnevnik

Prejeto iz: Primorski dnevnik

Prejeto iz: Primorski dnevnik

Prejeto iz: Primorski dnevnik

Prejeto iz: Primorski dnevnik

Prejeto iz: Primorski dnevnik

Prejeto iz: Primorski dnevnik

Prejeto iz: Primorski dnevnik

Prejeto iz: Primorski dnevnik

Prejeto iz: Primorski dnevnik

Prejeto iz: Primorski dnevnik

Prejeto iz: Primorski dnevnik

Prejeto iz: Primorski dnevnik

Prejeto iz: Primorski dnevnik

Prejeto iz: Primorski dnevnik

Prejeto iz: Primorski dnevnik

Prejeto iz: Primorski dnevnik

Čestitke

KATJA STAREC s Proseka praznuje danes 7. rojstni dan. Obilo sreče, zdravlja in veselja ji želijo mamica, očka, sestra Ksenja ter dedek, babica, teta in stric iz Ljubljane.

Jutri bo praznovala 8. pomlad NATALI D'ANGELO. Mnogo sreče in zdravlja v življenju ji želita Danica in Emil.

Jutri praznuje 7. rojstni dan NATALI D'ANGELO. Mnogo sreče in zdravlja ji želijo mama, očka, noni Vanda in Marija, nona Albino ter Lindo in stric Gabrijel.

Jutri bo praznovala 16. rojstni dan MAURO MARSETTI s Krmenke. Obilo sreče in zdravlja mu želijo mama, očka, nona Zora in sestra Astrid z Igorjem.

Ob 60-letnici rojstva FRANCA TROBICA mu želijo mnogo sreče in zdravlja hči Bogomila z družino.

Danes praznuje 5. rojstni dan IRINA. Vse najboljše in da bi bila pridna ji želita brata David.

Danes praznuje 7. rojstni dan KATJA STAREC s Proseka. Vse najlepše in najboljše ji želijo teta, stric, nona, nono ter bratranec Igor.

Ob 60-letnici rojstva FRANCA TROBICA mu želijo mnogo sreče in zdravlja hči Bogomila z družino.

Danes praznuje 5. rojstni dan IRINA. Vse najboljše in da bi bila pridna ji želita brata David.

Danes praznuje 7. rojstni dan KATJA STAREC s Proseka. Vse najlepše in najboljše ji želijo teta, stric, nona, nono ter bratranec Igor.

Ob 60-letnici rojstva FRANCA TROBICA mu želijo mnogo sreče in zdravlja hči Bogomila z družino.

Danes praznuje 5. rojstni dan IRINA. Vse najboljše in da bi bila pridna ji želita brata David.

Danes praznuje 7. rojstni dan KATJA STAREC s Proseka. Vse najlepše in najboljše ji želijo teta, stric, nona, nono ter bratranec Igor.

Ob 60-letnici rojstva FRANCA TROBICA mu želijo mnogo sreče in zdravlja hči Bogomila z družino.

Danes praznuje 5. rojstni dan IRINA. Vse najboljše in da bi bila pridna ji želita brata David.

Danes praznuje 7. rojstni dan KATJA STAREC s Proseka. Vse najlepše in najboljše ji želijo teta, stric, nona, nono ter bratranec Igor.

Ob 60-letnici rojstva FRANCA TROBICA mu želijo mnogo sreče in zdravlja hči Bogomila z družino.

Danes praznuje 5. rojstni dan IRINA. Vse najboljše in da bi bila pridna ji želita brata David.

Danes praznuje 7. rojstni dan KATJA STAREC s Proseka. Vse najlepše in najboljše ji želijo teta, stric, nona, nono ter bratranec Igor.

Ob 60-letnici rojstva FRANCA TROBICA mu želijo mnogo sreče in zdravlja hči Bogomila z družino.

Danes praznuje 5. rojstni dan IRINA. Vse najboljše in da bi bila pridna ji želita brata David.

Danes praznuje 7. rojstni dan KATJA STAREC s Proseka. Vse najlepše in najboljše ji želijo teta, stric, nona, nono ter bratranec Igor.

Ob 60-letnici rojstva FRANCA TROBICA mu želijo mnogo sreče in zdravlja hči Bogomila z družino.

Danes praznuje 5. rojstni dan IRINA. Vse najboljše in da bi bila pridna ji želita brata David.

Danes praznuje 7. rojstni dan KATJA STAREC s Proseka. Vse najlepše in najboljše ji želijo teta, stric, nona, nono ter bratranec Igor.

Ob 60-letnici rojstva FRANCA TROBICA mu želijo mnogo sreče in zdravlja hči Bogomila z družino.

Danes praznuje 5. rojstni dan IRINA. Vse najboljše in da bi bila pridna ji želita brata David.

Danes praznuje 7. rojstni dan KATJA STAREC s Proseka. Vse najlepše in najboljše ji želijo teta, stric, nona, nono ter bratranec Igor.

Ob 60-letnici rojstva FRANCA TROBICA mu želijo mnogo sreče in zdravlja hči Bogomila z družino.

Danes praznuje 5. rojstni dan IRINA. Vse najboljše in da bi bila pridna ji želita brata David.

Danes praznuje 7. rojstni dan KATJA STAREC s Proseka. Vse najlepše in najboljše ji želijo teta, stric, nona, nono ter bratranec Igor.

Ob 60-letnici rojstva FRANCA TROBICA mu želijo mnogo sreče in zdravlja hči Bogomila z družino.

Danes praznuje 5. rojstni dan IRINA. Vse najboljše in da bi bila pridna ji želita brata David.

Danes praznuje 7. rojstni dan KATJA STAREC s Proseka. Vse najlepše in najboljše ji želijo teta, stric, nona, nono ter bratranec Igor.

Ob 60-letnici rojstva FRANCA TROBICA mu želijo mnogo sreče in zdravlja hči Bogomila z družino.

Danes praznuje 5. rojstni dan IRINA. Vse najboljše in da bi bila pridna ji želita brata David.

Danes praznuje 7. rojstni dan KATJA STAREC s Proseka. Vse najlepše in najboljše ji želijo teta, stric, nona, nono ter bratranec Igor.

Ob 60-letnici rojstva FRANCA TROBICA mu želijo mnogo sreče in zdravlja hči Bogomila z družino.

Danes praznuje 5. rojstni dan IRINA. Vse najboljše in da bi bila pridna ji želita brata David.

Danes praznuje 7. rojstni dan KATJA STAREC s Proseka. Vse najlepše in najboljše ji želijo teta, stric, nona, nono ter bratranec Igor.

Ob 60-letnici rojstva FRANCA TROBICA mu želijo mnogo sreče in zdravlja hči Bogomila z družino.

Danes praznuje 5. rojstni dan IRINA. Vse najboljše in da bi bila pridna ji želita brata David.

Danes praznuje 7. rojstni dan KATJA STAREC s Proseka. Vse najlepše in najboljše ji želijo teta, stric, nona, nono ter bratranec Igor.

Ob 60-letnici rojstva FRANCA TROBICA mu želijo mnogo sreče in zdravlja hči Bogomila z družino.

Danes praznuje 5. rojstni dan IRINA. Vse najboljše in da bi bila pridna ji želita brata David.

Danes praznuje 7. rojstni dan KATJA STAREC s Proseka. Vse najlepše in najboljše ji želijo teta, stric, nona, nono ter bratranec Igor.

Gledališča

ROSSETTI
Danes, ob 16. uri (konec ob 19.15) «red prva nedelja» bo Stalno gledališče Furlanije-Juljske krajine predstavilo delo Pier Paola Pasolinija «Calderon». Režija Giorgio Pressburger. Red «prosti». Zadržna predstava v abonmaju.

VERDI
Danes ob 16. uri peta uprizoritev Borodinove opere «Knez Igor». Dirigent Oskar Danon, režija Mladen Sabič. Red D.

Kino
Cappella Underground 18.00, 20.00 in 22.00 «Il dittatore dello stato libero di Bananas». Woody Allen. Aldebaran 16.30-22.00 «I racconti di Canterbury». Pier Paolo Pasolini. Barvni film. Prepovedan mladini pod 18. letom.

Nazionale 16.00 «Porno erotic movies». Prepovedan mladini pod 18. letom.

Ariston 17.00-22.00 «Una notte molto morale». Margit Makai, Carla Romanelli. Barvni film. Prepovedan mladini pod 18. letom.

Eden 16.30-22.00 «La città delle donne». Režija F. Fellini, igra M. Mastroianni. Prepovedan mladini pod 18. letom.

VČERAJ POPOLDNE JE BIL OBČNI ZBOR

Tudi lansko poslovanje Kmečke banke je bilo vseskozi uspešno in koristno

Občni zbor je bil v novem poslopiju na Verdijevem korzu, kamor se bo pisarna banke preselila v najkrajšem času - Poročilo o lanskem delovanju je podal predsednik upravnega odbora Ksaverij Leban

Včeraj popoldne so imeli v renoviranih poslopijih na Verdijevem korzu, kamor se bo v kratkem iz U. Morelli preselila Kmečka banka, člani tega slovenskega bančnega zavoda svoj redni občni zbor. Sejna dvorana je bila za to priložnost nalašč pripravljena, medtem ko v drugih delih stavbe obnovitvena dela še vedno potekajo, čeprav so že skoro pri kraju. Prisotnih je bilo precej članov, poročilo o lanskem delovanju je podal predsednik upravnega sveta Ksaverij Leban.

Iz njegovega poročila posnemamo nekaj točk o splošnem gospodarskem položaju in seveda o delovanju banke v lanskem letu. Tudi naše gospodarstvo je bilo negativno pogojeno od inflacije, ki je lani dosegla najvišjo stopnjo v zadnjem desetletju in ki utegne, če se bo nadaljevala, škodovati celotnemu gospodarstvu. Kriza je zajela tudi Goriško, občutna je bila v večini industrijskih podjetij, manjša so se krize delno rešila, pozitivna je bila uvožno-izvozna trgovina, ki je na Goriškem presegla ono prejšnjega leta kar za 70 odstotkov.

Kmečka banka je lani uspešno poslovala, čeprav se je pokazalo še enkrat, da so ji bili in seveda so še njeni sedanjí prostori pretesni in ne dovoljujejo razvoja in širjenja poslovanja. Stvari bodo šle na boljše ob preselitvi na Korzo Verdi. Zaupana sredstva so se lani povečala za 26,9 odstotkov, imeli so 13.575.342.424 lir zaupanih sredstev, od teh 9.464.363.921 lir hranilnih vlog in 4.110.978.503 lir vlog na tekočih računih.

Pri bankah so razpolagali s skoraj šestimi milijardami lir, kar je bilo za eno milijardo lir več kot v prejšnjem letu. Vrednostne papirje imajo naložene pri emisijah zakonodaj, pri centralnem zavodu ljudskih bank in pri raznih večjih bankah v državi. Povečale so se za skoraj 700 milijonov lir bančne naložbe.

V sklad za dobrodelne namene so položili nekaj nad štiri milijone lir ob porazdelitvi čistega dobička prejšnjega poslovanja, med letom pa so uporabili nadaljnjih pet milijonov lir za podporo šolam, otroškim vrtem ter prosvetnim in športnim društvom. Iz tega sklada so prispevali tudi milijon lir za potresne v Črni gori, istočasno pa so prispevali v skupni sklad italijanskih ljudskih bank za pomoč potrescem v Umbriji.

Primerjava med letoma 1978 in 1979 pokaže, je dejal predsednik Leban, da so se končne postavke dvignile za nekaj več kot trideset odstotkov.

Poslovanje Kmečke banke, tega

Kmečko-delavska posojilnica v Sovodnjah vabi člane na redni letni občni zbor, ki bo danes, 20. aprila 1980, ob 11. uri v poslopiju osnovne šole v Sovodnjah.

našega denarnega zavoda, ki neprekinjeno deluje od leta 1909 in ki bo prišlo letos do svojega lastnega sedeža, potem ko je v vsem tem času imelo pisarne v raznih stavbah, je bilo torej tudi lani uspešno in pozitivno. Še bolj bo, o tem smo prepričani, potem ko se bo banka preselila v nove prostore na najbolj prometno goriško ulico.

Po predsednikovem poročilu je poročilo lanskega odbora podal Silvan Mesesnel, zatem se je razvila živa diskusija in končno so člani poročilo odobrili. Sledile so

V Števerjanu se je pred dnevi srečal z Abrahamom

FERDINAND KOMJANC

Ob tem pomembnem žiljenjskem jubileju mu čestitajo člani prosvetnega društva «Brški grič».

se volitve enega člana nadzornega odbora. Izvoljen je bil dr. Stefan Bukovec.

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
Danes ves dan in ponoči je v Gorici dežurna lekarna Providenti, Travniki 34, tel. 29-72.

Razna obvestila

Slovenska prosvetna zveza in Zdrženje slovenskih športnih društev sklicujeta jutri, v ponedeljek, 21. t.m., ob 20. uri na sedežu v Ulici Malta 2 sestanke vseh predstavnikov prosvetnih in športnih društev. Govor bo o prireditvah ob 35-letnici osvoboditve.

Sovodnjski župan je do konca meseca aprila podaljšal možnost greja stanovanjskih in drugih poslopij, tako kot so napravili v številnih drugih občinah na našem področju.

SEDEMNAJST SVETOVALCEV JE SODELOVALO V RAZPRAVI

Jutri glasovanje o goriškem proračunu Najbrž zadnja seja občinskega sveta

O slovenski problematiki sta spregovorila svetovalca Waltritsch (PSI) in Bratuž (SSK)

Proračunska razprava v goriškem občinskem svetu se je zaključila v petek zvečer, potem ko je v njo posegle rekordno število 17 svetovalcev. Občinski svet se bo ponovno sestel jutri zvečer, na njem bo lahko poslušali odgovore župana in odbornikov, sledilo bo glasovanje. Na dnevi red pa bodo dali še nekaj točk, o katerih je razpravljalo včeraj popoldne na izredni seji občinski odbor, ki hoče rešiti nekatera vprašanja še pred iztekom mandata.

Razprava je pokazala, da bodo za proračun glasovali svetovalci KD in PSDI, morda se jim bo pridružil neodvisen Luciani, ki sicer ni spregovoril; vsi drugi pa bodo glasovali proti proračunu. V petkovno razpravo so posegli številni demokristjani, socialdemokrati, trije socialisti, republikanec in fašist.

Negativno stališče socialistične stranke je prikazal v daljšem govoru načelnik skupine Marko Waltritsch. Odboru je očital, da je v razdobju petih let naredil marsikaj, kar je bilo v nasprotju z interesi prebivalstva in se ni dovolj zavzel za to, da bi našel ustreznejše rešitve, ki bi manj škodovala prebivalstvu (omenil je tudi možnost gradnje avtoporta na letališču in drugačno predlagano traso zahodne obvoznice med pevnim mostom in kazemetami).

Regulacijski načrt je prinesel nekaj koristnih novosti, v bodočih letih pa bomo imeli vrsto sporov med občani in upravo. V uresničevanju

osimskih sporazumov si je občina sicer prizadevala, ni pa poklicala k sodelovanju občinskega sveta, ki je ostal izven dogajanja. Pozitivni so bili nekateri znaki odprtja do vprašanj slovenske manjšine, in sicer šole, kulture ter toponomastike, drugod pa se še vedno kažejo znaki zaprtja in s tem v zvezi je omenil sklep nadzornega odbora o prepovedi slovensčine v rajonskih svetih. Govornik je menil, da bo morala občina v bodoče skrbeti za tesnejše stike z rajonskimi sveti, povečati vsestranske stike z Novo Gorico, z vso pokrajino, z deželno upravo brez kompleksa manjvrednosti.

O slovenski problematiki predvsem na področju šolstva in kulture je govoril tudi svetovalec Slovenske skupnosti prof. Andrej Bratuž (o splošnih vprašanjih je dan prej za to stranko govoril dr. Paulini). Bratuž je omenil slovensko kulturno tradicijo v našem mestu in pozdravil pozitivne pobude občine, ki je sodelovala z nekaterimi slovenskimi ustanovami. Omenil je tudi šolske gradnje, dejal, da živimo v dvojezičnem mestu in izrazil željo, da bi občina izdala dvojezično publikacijo o našem mestu. Bratuž je svoj govor zaključil s slovenskim pozdravom.

Gospodarskih vprašanj se je dotaknil svetovalec dr. Vladimir Natut (PSI), ki je kritiziral upravo, ker ni imela smisla za gospodarske pobude, da se prav nič ne zavzema za konkretno gospodarsko sodelovanje med obmejnimi kraji v duhu osimskih sporazumov, da je pozabila na kmetijske konference in za zgled je omenil sosednjo tržaško pokrajino, kjer je v teh dneh bila dobro pripravljena kmetijska konferenca.

V razpravo so posegli še republikanec Dručka, ki je bil zelo kritičen do odbora (čeprav so v njem republikanci sodelovali do pred nekaj meseci), fašist Coana, ki je bil zadovoljen «znage» s sklepom nadzornega odbora o prepovedi slovensčine, ter cela vrsta demokristjanov. Bratuž je omenil vrsto uspešno opravljenih del, ki jih je izvedel sedanji odbor, Tuzzi pa je prav tako pozitivno ocenil petletno delo sedanje večine. Kritičen do odbora je bil tudi svetovalec Del Ben (PSI).

Umrli je Števerjanka Ivana Humar-Klemenčeva

V petek so na pokopališču v Kromberku pokopali 81-letno Ivano Maraž vd. Humar. Rojena je bila v Števerjanu v družini Rogarjevih. Z drugimi Števerjanci so tudi Rogarjevi morali v begunstvo, živeli so v bližini Ljubljane. Po vojni so se znašli na porušenih domacijah, morali so obnoviti vse. Proti koncu dvajsetih let se je poročila z Jožefom Humarjem - Pepetom Klemenčevem, ki je bil mali kmet, nekaj zemlje pa je odobeval tudi kot kolon. Vzgojila sta šest otrok, trda je tej družini prešla, kot drugim v podobnih razmerah, v takratnih časih. Pokojni Pepe je bil med prvimi organizatorji Osvobodilne fronte v Števerjanu in sodeloval v narodnoosvobodilnem gibanju do konca vojne.

V letu 1947 so se Klemenčevi preselili iz Števerjana v Jugoslavijo, v Kromberk, kjer se je družinski poglavar zaposlil na tamkajšnjem kmetijskem posestvu, otroci pa so se polagoma zaposlovali v tamkajšnjih tovarnah. Pepe Klemenčev je umrl leta 1951. Humarjeva družina živi sedaj v Solkanu in Novi Gorici, zato so tudi mater pokopali na kromberškem pokopališču.

Potreba so se udeležili številni Števerjanci, člani prosvetnega društva «Brški grič» in krajevnega partizanskega združenja, ki so sorodnikom iz različnih krajev tudi v imenu vseh drugih vaščanov.

KUPŠČINA KONZORCIJA ZA KULTURNO DEJAVNOST V RONKAH

Doberdob stopil v konzorcij in skrbi za Slovence na Laškem

Mario Lavrenčič je v proračunski razpravi poudaril odprtost naše skupnosti do večinskega naroda - Izvoljena slovenska komisija

Na skupščini javnega večnamenskega središča v Ronkah (o tistem delu dnevnega reda, kjer je bil govor o protestu proti sklepu pokrajinskega nadzornega odbora o prepovedi rabe slovensčine v tem središču, ustanovljenem na osnovi konzorcija med občinami, smo pisali v včerajšnji številki) so odobrili proračun za leto 1980, ki izkazuje 140 milijonov lir prihodkov in prav toliko izdatkov. Prihodke sestavlja 120 milijonov lir, ki jih v konzorciju vključene javne ustanove prispevajo na osnovi števila prebivalcev, 10 milijonov prispevka gorske skupnosti in 10 milijonov prispevka dežele.

Če upoštevamo, da si je konzorcij za pospeševanje kulturno - prosvetne, umetniške, knjižničarske, etnografske in drugih dejavnosti zastavljal visoke in plemenite cilje na območju, ki se doslej ni moglo pohvaliti z kdo ve kako razvito tovrstno dejavnostjo, so skoraj izključno med greja stanovanjskih in drugih poslopij, tako kot so napravili v številnih drugih občinah na našem področju.

nejšimi ambicijami. Zaradi tega je bilo bolj kot upravičeno pričakovati, da so na skupščini (ta dolžnost je pripadla predstavniku občine Turjak) sprejeli resolucijo, v kateri so izrecno poudarili gmošno šibkost konzorcija ter zahtevali, da ga dežela podpre z izdatno finančno podporo. V proračunski razpravi je pooblaščenec doberdobskega župana dr. Mario Lavrenčič uvodoma poudaril, da se je doberdobska občina odločila za vstop v konzorcij zato, ker se zaveda, da živimo goriški Slovenci na stičišču kultur in v stiku z italijanskim narodom ter da bi bilo zapiranje pred drugimi kulturami in narodi za nas pogubno. Vstop v konzorcij pa je doberdobska občina sprejela tudi zato, da bi pomagala slovenskemu življu na Laškem. Navedel je resne težave, s katerimi se mora naša skupnost spopadati v svojem hotenju po obstanku ter pri tem omenil krizno stanje v prosvetnem društvu «Srečko Kosovel» Ronkah. Predlagal je premostitev krize, nastale zaradi finančne - tehničnih težav, z iskanjem rešitve v

okviru konzorcija. V proračunu so večje zneske namenili knjižničarski dejavnosti. S tem v zvezi je Mario Lavrenčič dejal, da se slovenska kulturno - prosvetna dejavnost razvija predvsem v okviru prosvetnih društev, zato je njim potrebno nameniti večjo vestransko skrb. Za proračun javnega večnamenskega kulturnega središča (sestavlja ga osem občin tržaškega območja, občina Zagorje ter tržaški solski kraj) so glasovali predstavniki vseh strank razen kršćanske demokracije.

Na seji skupščine so nato izvolili slovensko komisijo, ki bo dolžna izstavljati obvezno mnenje o vseh v konzorciju obravnavanih vprašanjih slovenske narodnostne skupnosti. To komisijo sestavljajo prof. Karel Černic (predstavniki občine Doberdob) Robert Pahor - Tržič, Oskar Beccia - Ronke, Giuliano Černic - Starancan, Vilko Peric - Ronke. Na prvi seji komisije si bodo člani porazdelili odgovornosti.

G. V.

Z ZADNJE SEJE V GORICI

TERITORIALNI ODBOR SKGZ O AKTUALNIH VPRAŠANJH

Priprave na petintridesetletnico osvoboditve in srebrni jubilej SKGZ v Gorici

Na seji teritorialnega odbora za Goriško (vodil jo je predsednik dr. Mirko Primožič) so sprejeli protest zaradi pokrajinskega nadzornega odbora, ki je prepovedal rabo slovensčine v rajonskih skupščinah v občini Gorica ter v slovenski komisiji konzorcija za kulturno dejavnost v Ronkah. Ta protest so naslovili na odgovorne oblasti in politične kroge. Protestno besedilo smo objavili v včerajšnji številki. Poleg tega so sprejeli besedilo za lepak ob 25. aprilu in 1. maju.

Obširno so razpravljali o proslavi 35-letnice osvoboditve, ki jo bodo združili s prvomajsko proslavo v Števerjanu, katero tradicionalno prireja v Dvoru prosvetno društvo «Brški grič».

Kar zadeva proslavo 25-letnice ustanovitve Slovenske kulturne gospodarske zveze na Goriškem je bil teritorialni odbor mnenja, da bodo proslavo priredili v Attemsovi palači

v Gorici. Prireditve naj bi izvedli ob sodelovanju domačih kulturno-umetniških skupin, namenjena pa naj bi bila vodilnim telesom SKGZ, odborom vanjo včlanjenih članic, društvom, ustanovam in povabljenim gostom.

DEŽURNA LEKARNA V TRZICU
Danes ves dan in ponoči je v Trzicu dežurna lekarna bolnišnice, Ul. Terenziana 26, tel. 44-387.

Izleti

Slovensko planinsko društvo obvešča, da bo izlet na Nanos v nedeljo, 27. aprila. Srečali se bodo s planinci DP Vipava.

Prispevanje za DIJAŠKO MATICO

V okviru tedenske oddaje «Stičišča» bo nočjo ob 21.15 na sporedu koprski televiziji daljši prispevek o goriški pokrajini, ki ga je pripravila televizajska agencija Alpe Adria.

OB OBČNEM ZBORU PD «KRAS»

V Dolu si prizadevajo dobiti primeren kulturni dom

Samo mladi člani v društvenem odboru

Prejšnji teden je bil občni zbor prosvetnega društva «Kras», v katerem so združeni ljudje iz Dola in s Poljan. Uvodno poročilo je podal predsednik društva Janko Heric, ki je tudi pozdravil goste nekaterih drugih društev, zatem so svoja poročila podali še tajnik Franko Peric, blagajnik Bruno Šuligoj, športni referent Srečko Vižintin.

Iz tajniškega poročila posnemamo, kako je društvo delovalo v zadnjih treh letih. Ob 25-letnici delovanja zbora so imeli v letu 1977 dva koncerta v štabu in v Doberdobi, sodelovali so v tem letu na Primorski poje, na taboru zborov v Šentvidu na Dolenjskem, na Cecilijanki v Gorici ter seveda na otvoritvi partizanskega spomenika v Dolu. Pri delu za postavitev spomenika so se društveni člani direktno angažirali skupno s člani domače sekcije bivših partizanov. Ograjeno društvo «Kras» je pravzaprav zbor, ki je tudi v prejšnjih letih sodeloval na reviji Primorska poje in na raznih drugih priložnostih, kot so Presernove in druge proslave, prazniki žena, prazniki osvoboditve. Peli so na prazniku pobratena med Doberdom in Prvačino ter na proslavi 75-letnice prosvetnega društva «Kras» v sosednem Opatjem selu. Zbor vodi dolgo vrsto let prizadevana pevovodkinja Pavlina Komelova.

Društvo je seveda imelo še nekaj svojih prireditve kot so Presernove proslave, predavanja in prireditve

za otroke. Vendarle pa imajo v tem težave, ker ne razpolagajo s primernim prostorom in so morali tudi 25-letnico svojega zbora, kot smo zgoraj videli, praznovati drugod in ne v domači vasi. Zaradi tega so pred kratkim ustanovili 30-člansko zadrugo, s pomočjo katere bodo skušali postaviti si svoj kulturni dom.

Društvo skrbi za športno rekreacijo svojih članov, gojijo seveda tiste panoge, ki so primerne v njihovem kraju. Imeli so srečanje z podobnimi ekipami z Vrha, sodelovali so na raznih tekmovanjih in srečanjih v Gorici, Doberdobi in še drugod kot n.p.r. v Selah na Krasu.

Ob zaključku so izvolili novi odbor in naj takoj povemo, da imajo sedaj predsednik in sicer Alido Devetak. Podpredsednik je Jordan Vižintin, tajnik Danijela Lavrenčič, podtajnik Zvonko Frandolčič, blagajniške posle opravlja Kristina Devetak in Ivan Vižintin, gospodar je Guido Devetak, referent za šport pa Srečko Vižintin. V nadzornem odboru so Srečko Vižintin, Franko Peric in Bruno Šuligoj.

Mlademu odboru želimo vse najboljše, še najbolj pa v njihovem prizadevanju za postavitev primernega društvenega sedeža.

ZAHVALA

Globoko ganjeni ob tolikih izrazih sočustvovanja ob smrti naše drage

ZORE RADETIČ vd. PAHOR

se srčno zahvaljujemo darovalcem cvetja in prispevkov v do brodelne namene, g. župniku Lazarju za sv. mašo in lepe besede v cerkvi, cerkvenemu pevskemu zboru ter vsem, ki so na kakršenkoli način počastili njen spomin.

SVOJCI

Jamlje, 20. aprila 1980

SLOVENSKA PROSVETNA ZVEZA

priredi v četrtek, 24. aprila 1980, ob 20.30 v Auditoriju v Gorici

PROSLAVO OSVOBODILNE FRONTE

na kateri bo svoj koncert pesmi vseh narodov sveta izvajal

TRŽASKI PARTIZANSKI PEVSKI ZBOR

LESTAN NICOLO

GORICA-UL. GARZAROLLI 105-TEL. 81801



STEREOFONJA HI-FI: Marantz A.R. Gaudy
Ram Indiana Line Celestium Akai Yamaha - Sansy
RADIO TV COLOR: Nord Mendo Blaupunkt
Schaub Lorenz ITT-Grundig Loewe Opta - Radio
Marelli Zoppas

«Espobianco»
GORICA-UL. Cossar 23
Tel. 83823

GOSPODINJSKI STROJI Bosch-Miele-Arpi
Smeg-Ariston-Silur-NAJBOLJSIH ZNAMK
MATERIAL ZA OJACEVALNE
NAPELJAVE

NI PRVOAPRILSKA ŠALA - JE RES !!!

PREVERITE NAŠE CENE!

V najmanjši trgovini na svetu

ELIO «IN» MODE

GORICA - Ulica Formica, 28

boste brez dvoma našli to, kar iščete in kar se vam izplača

NEKAJ CEN V NAŠI TRGOVINI V APRILU 1980

podložene lopice iz gabardina	5.900 lir
ženska lanena krila s pasom	4.500 lir
kavbojke SUPER RIFLE	11.900 lir
otroške majlice s ZIP	2.500 lir
otroške platnene kavbojke (že oprane)	4.500 lir
ženska krila iz gabardina	8.000 lir
spomladanska ženska krila	8.000 lir
ženska oblacija bouclé	8.000 lir
moške in ženske kavbojke (že oprane)	8.900 lir
žametne bluze s naramnicami	4.000 lir
mladeniške srajce	9.900 lir
moške srajce z žepkom	3.500 lir

ali pa v našo trgovino v Dinar menjujemo po 40 lir.

VSEM KUPCEM POKLANJAMO SPONKO ZA KLJUČE

Prvič v Italiji!!!

Na goriškem sejmu

ESPOMEGO

Stand 16/B

pokušnja najnovejše kvalitete, nagrajene na sejmu Alimentacion v Barceloni

UNION GRAND PIVO

Zastopnik za Goriško:

VOJKO NARDIN, Standrež, tel. 81-310



Srečanje s slikarjem Černigojem



V razstavnih dvorani goriškega auditorija je bilo v petek zvečer prijetno srečanje ljubiteljev umetnosti s tržaškim slikarjem Avgustom Černigojem. O njem sta spregovorila kritika Milko Rener in Tullio Regente ter zastopnik ZTT Marko Kravos, ki je prikazal Černigojevo mo-

Na praznik 1. maja dopoldne bo v ŠTEVERJANU, na pobudo Slovenske prosvetne zveze in prosvetnega društva «Brški grič»

1. SPOMINSKI POHOD

netekmovalnega značaja na razdalji 10 kilometrov Števerjan - Gonjace - Števerjan, posvečen 35-letnici osvoboditve.

Odhod b. izpred spomenika NOB v Števerjanu ob 9.30, tam bo tudi krajša spominska slovesnost posvečena 35-letnici osvoboditve s polaganjem vencev. Krajša slovesnost bo tudi v Gonjaci pred tamkajšnjim spomenikom padlim. Na poti bodo kontrolne postaje, vsak udeleženec bo ob povratku dobil spominsko kolajno, na kateri sta prikazana spomenika v Gonjaci in Števerjanu. Vpisnina 2.000 lir za posameznika, vpisovali bodo tudi od 8. do 9. ure v Dvoru v Števerjanu. Prireditelji vabijo na pohod mlade in starejše ljudi, saj bo hujše največ tri ure. Najštevilnejša skupina bo dobila spominsko kolajno.

mednarodni sejem

gorica 24. april 4. maj 1980

URNIK: DELAVNIKI 16. - 23.30
DAN PRED PRAZNIKOM IN PRAZNIKI 10. - 23.30

gozizia esposizioni



Informacije:

Orgalfi

— Ulica della Barca 15 — GORICA — Tel. 0481/33440
— Devored Ungheria 13 — VIDEM — Tel. 0432/206160

RAZGOVOR S SLOVITIM SLOVENSKIM TENORISTOM ANTONOM DERMOTO

Zlahten pevec svetovne slave

O udeležencih tržaškega seminarja: glasovni material dober, ne pa izjemno dober - Izjemno dobrih glasov je danes zelo malo...

Najuglednejši gost seminarja, ki ga je četrti leto zaporedoma organizirala družba glasbenikov Fur-lanije - Julijske krajine, je bil le-tos član dunajske državne opere, slovenski tenorist Anton Dermota.

Po vsem svetu poznani interpret Mozartovih, Schubertovih, Verdijskih, Puccini-jevih, Rossinijevih, Bellinijevih o- pernih del praznuje letos sedmo obletnico svojega plodnega in iz- redno bogatega pevskega življen- ja. Tudi po bilo obnoviti vse najuglednejše etape njegove umet- niške poti, še posebej, ker se te poti razpadejo po vseh petih kontinentih. Vendar, kamorkoli je Anton Dermota potoval in kjer- koli je razdaljal plemenite odten- ke svojega glasu, povsod je o- stajal prisen, polnokrvn Slovenec - Slovenec, ki s svojim sona- rodnostjo s pesmijo pričeval o nemalim lepoti svoje domovine, o zlahtnosti in rasti njene pevске tradicije.

Anton Dermota je pričel svojo glasbeno pot kot organist leta 1924. Odlučila za njegovo nadaljnjo živ- ljenje pa je bila gospodarska kri- za leta 1929, ko mu je železar- sko podjetje (pri katerem je bil zaposlen) dovolilo, da si lahko po- išče primerno mesto glasbenika.

No, ko se je ravno odločil za me- sto organista v Trzinu na Gorenj- skem, je v ljubljanskem listu Slo- venska prebrala oglas, da išče ljub- ljanjska opera tenorista:

Prisel sem v Ljubljano, v operi zbor in eksistenca podlaga mi je bila zagotovljena. V Ljubljani sem študiral štiri leta vse predmete, kar jih je takrat nudil državni kon- servatorij - t.j. današnja Akade- mija. Tam sem diplomiral leta 1931. V Ljubljani sem asimiliral vse takrat razpoložljivo znanje in sem absolutiral z največjim uspe- hom - z odličnim. To mi je bilo tudi nekakšno priporočilo, da sem dobil štipendij in sem šel na Dunaj... Po dveh letih in pol sem na Dunaju opravil izpit in sem bil sprejet v dunajsko državno ope- ro. Moram reči, da je bil to iz- reden slučaj in da se ti to do- gojalo vsak dan. Tisti trenutek je bil odlična moja pot, ki se je postopno začela vzpenjati - to- da ne brez žrtve... Zadnje izpise sem opravil samo s pomočjo: če- teh ne bi jemal, bi opešal, naj- bolj ne bi bil v Ljubljani, bi se mi nikoli ne odprla pot na Dunaj, od- tod pa na vse svetovne odre. Ali- pa če bi ti kot deček imel možnosti kakšnega drugega šolanja, bi se- čisto gotovo posvetil glasbeni- knemu poklicu, samo pevске- mu ne. Petje bi najbrž ostalo za- me samo neka privatna zabava - toda, kaže da je bilo meni tako zapovedano, jaz pa tega nikoli ne obžalujem. Nasprotno! Menim, da je bila to edina prava pot, ki se je odprla neodvisno od moje volje in tudi brez posebnih na- ključij in sreče. Sreča je bolj- remu stvar. Sreča sama ne pri- neslo dosti, ker mora posameznik sam iz sreče narediti enapraviti.

Vi pa ste znali »srečo« tako iz- koristiti, da obvladate neverjetno širok repertoar operne in komor- ne glasbe...

Moja pot je se odločila postop- no. Veliko sloje je igralo tudi to, da sem na salzburskem festivalu pel pod Toscaninijevim vodstvom, čeravno sem pel male vloge. Dru- go pomembno etapo pa pomeni za- me Bruno Vatli, ki me je osvet- lila pot h Mozartu, s katerim sem se v vlogi vlog vedno bolj uveljavljal. Vendar pa ni Mozart edino, kar sem delal. V življenju sem pel vse operni repertoar, kar se ga je dalo. Poleg Mozarta sem pel italijanske arije in predvsem slovenske. Svoj repertoar sem razširil do skrajnosti, tudi do mo- dernih Hindemitha, Franka Mar- tina in drugih. To pa mi ni za- dotovalo in kaj hitro sem se za- čel posvečati oratorijskim nalo- gam. In tu sem enako obvladoval Bacha in Hangla kot Mozarta, Verdia in Stravinskija. Seveda pa nisem nikoli pozabil na slovenske arije Lajovca, Pavčiča, Šker- jancina do Šivca in Ravnika, ki so ali so bili moji sodobniki in kate- re dobro poznam.

No, kljub temu, da so sijali na vas žarometi najslavnejših sve- tovnih odrov pa sta se vedno radi vrtili v rodno Koroško.

Za nas Slovence se mi zdi ti- pično, da smo zelo navezani na našo prelopo Slovenijo. Če bi mo- gel z Dunaja poleteti kot golob, bi bil ne vem kolikokrat na te- den doma.

In zakaj ne morete?

Družino imam na Dunaju; po- klje me veže na Dunaj. Z ženo, ki je dunajčanka, a se je lepo naučila slovensko, imava svoj razred in učila stilistiko na du- najski visoki šoli. Sem še vedno aktiven v dunajski operi, sicer kot častni član, toda nekaj pred- čej na leto vendarle pojem. Pre- cej na leto vendarle pojem. Pre- cej na leto vendarle pojem. Pre- cej na leto vendarle pojem.

Kod največ potujete?

Po Evropi ter po Južni in Severni Ameriki. Lani sta bila z ženo na stenoforski univerzi v Kaliforniji in sva odkrila, da i- ma Amerika neverjetno mnogo le- pih glasov. Menim celo, da je na- ravni talent tam več kot pri nas; zanimivo pa je tudi to, da- danes nemški operni odri v glavo- nem zasedeni z Američani. Lani- pridni - v pravem pomenu be- sede - so Japonci. Čudovito me- nadarjeni in znajo neverjetno

Kako sta se počutili med Slo- venci v širšem svetu?

Mnogo sem pel za Slovence v Južni in Severni Ameriki, v Av- straliji pa tudi drugod in sem se med njimi vedno počutil kot do- ma. V Teatru Colona v Buenos Airesu je bilo celo pravi, da so predstavitelji skoraj izključno slovenskih pesmi, in to je gleda- lišče svetovnega slovenca. Bil je resnično izjemno dober in bilo je veliko solznih oči, veliko ču- nega izžarevanja v ta prostor, še posebej v trenutku, ko so na oder prinesli nagelne s slovensko trobojnico. Takrat je bilo vsem bolj na jok kot na smeh. Ampak, lepo je bilo. Enako se je dogajalo tudi drugod po svetu, kjerkoli - smeh in solze obenem, pa naše barve, naše vino, naše potice...

In vaši stiki z Ljubljano?

BORIS PANGERC

(Nadaljevanje na 4. strani)

»NAŠA PESEM« V MARIBORU

Lepa uveljavitev primorskih zborov na VI. tekmovalstvu zborov Slovenije

Edini zamejski zbor »Vasilij Mirk« s Proseka-Kontovela se je uvrstil v III. skupino

Na VI. tekmovalstvu pevskih zbo- rov Slovenije, ki je bilo pod na- slovom »Naša pesem« v dnehu od 11. do 13. t.m. v Mariboru, se je prijavilo trideset zborov, tekmo- valo pa jih je dejansko osemind- dvajset, med temi je bilo kar se- dem zborov s Primorske oziramo- iz zamejskega: primorski akadem- ski pevski zbor Vinko Vodopivec iz Ljubljane, pod vodstvom To- maža Svetice, moški zbor Ciril Si- lič iz Vrtojbe pod vodstvom A- lenke Saksića, moški zbor Srečo- ko Kosovel iz Ajdovščine pod vod- stvom Kladivja Koloinja, mešani zbor Obala pod vodstvom Mirka Slosarja, moški zbor Franc Zgo- bina, moški zbor pod vodstvom Gvi- da Filipčiča, moški zbor Vasilij Mirk s Proseka - Kontovela pod vodstvom Evgena Prinčiča in žens- ki učiteljski zbor iz Tolmina pod vodstvom Vere Clemente - Koji- čeve. Razveseljivo je, da je ve- čina teh zborov bolje pala ka- lor na reviji »Primorska pesem« v Ljubljani v tem smislu je bila zla- sti otipljiva pri moških zborih iz Brana in s Proseka - Kontovela.

Zlasti zamejski zbor »Vasilij Mirk« je bil v vokalnem pogledu mnogo bolj zlit, njegove petje bolj ubrano, obvladane posamezne skladbe celovitejše, kar mu je tudi omogočilo, da je pozorneje sledil dirigentu in dosegal tako home- gene interpretacije.

Vsi ti zbori so bili seveda na- grajeni: mešani zbor Obala iz Ko- pra si je pribral zlato plaketo mesta Maribor, pa še več, dose- gel je najvišji procent doseglih- vih točk na letošnjem tekmoval- nju, srebrno plaketo mesta Ma- ribora je prejel moški zbor iz Aj- dovščine, vsi ostali pa bronaste plakete.

Kakovostno poprečje ni doseglo zadnjega pred dvema leti. Za to sta dva razloga: nastopilo je ne- kaj novih zborov, ki se še bo- rijo z začetniškimi težavami o- ziroga so za stopnjo njihovih vo- kalnih usposobljenosti in inter- pretacijskih zmogljivosti predvsem obvezne pesmi še pretežke, na drugi strani pa se letošnjega tek- movanja nista udeležila dva zboro- ra, ki sta na zadnjem tekmovalstvu

pred dvema letoma priložila svo- ro pomembna dela, to sta aka- demski zbor Tone Tomšič iz Ljub- ljane in Boris Kovačič iz Zagra- ba. Sicer pa moramo kot pozni- valo dejstvo dodati, da je bilo med znanimi udeleženci nekaj zbo- rov, ki so pokazali lep napredek, kakor mešani zbor iz Kranja v izboljšani homogenosti skupin, predvsem sopranistke in s tem dosegel lepše glasovno ravnotež- je in ubranost, petje je bilo čis- to, interpretacijsko nazornejše, z visokim umetniškim prepričljivi- sti v Pahorjevem Osmu hlapca Jer- nejca; prejel je zlato plaketo me- sta Maribora, vodi ga Matevž Fa- bjan, zbor Obala iz Kopa je od- razil korenit preobrat pri svojem delu, ki je v podobnosti študijs- ki in priprav prinesel zboru inton- acionno stabilnost in večjo homo- genost skupin, predvsem prej v tem oziru ne dovolj izdelane sopran- ni in tako tudi celota bila pevsko bolj oplenjena, v svoji usposobljenosti prožnejša in voljnija v sledenju dirigentovim hotenjem. V pevski lepoti se je soroščeno predal oblikovanju v slovnostno pristno opredeljenih, z doživljeno pretežit delih, poseb- no se v obvezni Lipovski pesmi Sveti Stefan, ki je bila tudi naj- boljše ostvaritev v celotnem tek- movanju, po svoji muzikalni izra- žanosti, po miselnosti zastavljeni in stopnjujoči graječnosti je dosegla izreden umetniški učinek ter jo lahko opredelimo kot do sedaj najboljše poudaritev.

Tretji nagradenec z zlato pla- keto je bil mešani zbor Consortium musicum iz Ljubljane pod vod- stvom Mirka Cudermara. To je zbor izbranih in glasovno dokaj izdelanih, da ne rečemo nekaterih solanih pevcev, ki so združeni v sonorno celoto, sposobno prist- pa k težim in muzikalno zahtev- nejšim delom iz svetovne litera- ture. Vzburili pa je vtiš, da zbor takih kvalitete ni izbral vseh svojih moči na torišču oblikoval- nih doganosti in da kljub dosega- ni visoki vokalno tehnični in po- ustvarjalni ravni lahko pričakuje- mo še večje oblikovalne intenziv- nosti.

Cepav ni dosegel ravni, da bi prejel zlato plaketo, vendar mo- ram omeniti uspešno delo Bran- ka Rajstra pri učiteljskem zboru »Emil Adamič«, ki zveni nepri- vno bolj čisto in ubrano kakor pred leti; v tem pogledu je go- tovo bil storjen krepak korak. Podobno bi lahko rekli za zbor An- gel Besednjak iz Maribora, ki ga vodi Ivan Vrbancič, posebno pa še za mešani zbor France Preše- rna pod vodstvom Edvarda Goršiča, ki je zbor tudi muzikalno o- plemenitil. Ponovno se dviga kv- liteta pomajenega Komarjevega zbo- ra iz Celja, ki ga vodi Vidi Mar- ceta. Vsi nasteti zbori so prešli srebrne plakete, sem pa sodijo še moški zbor Vres iz Prevalj, ki ga vodi Jozko Kert, moški zbor Fu- žinar pod vodstvom Branka Čepi- na in moški zbor, ki se po svo- ječnosti krizi pod vodstvom Bran- ka Rajstra zopet dviga in je do- segel že zaznane uspehe v po- gledu glasovne ubranosti.

Bromaste plakete so poleg že na- štetih prejeli še mešani zbor iz Ljutomer, moški iz Rogaske Sla- tine, mešani Gorenje iz Velenja, moški Partizan iz Maribora, žens- ki z Jesenice, moški Jarja iz Tr- bovelj, moški z Verda, moški zbor Lira iz Kamnika. Poddelili so to- rej tri zlate, osem srebrnih in tri- najst bronastih plaket, štirje zbo- ri so prejeli priznanja.

Zirja je ocenjevala na osnovi dovolj visoko postavljenih kri- terijev dokaj dosledno. Na trenutke se primanjlojcenti dosegli- jih točk med nekaterimi oce- nam posameznih zborov z ozirom na njihovo izvajalske ostviritve in njihove odmevnosti zdeli spri- 979-80. Na sporedu so sicer še baletni, kar je že tradicija tržaške- ga gledališča, toda operni del se z Igorjem končuje. Za obratno se- zono bo še čas, zdaj naj zapiše- mo le, da je prav gotovo z O- tellom in Igorjem dosegla vrhu- ne v siceršnjem poprečju.

Oči zadnje uprizaritve Igorja v Verdiju je poteklo že 25 let kar pri- ča, da so opere iz slovenske zaklad- nice preredko na sporedih v katerih operi, ob hvali vrednem vključev- nju sodobne produkcije, pretežni poudarek na delih iz italijanskega

pevskega repertoarja, ki je tradi- cionalističnemu tržaškemu občis- tavu očitno najbolj všeč. In ven- dar je »Knez Igor« opera, ki ima vse atribute velike opere in jo operna gledališča po vsem svetu obravnavajo z vsem potrebnim spo- stovanjem, občinstvo pa spreje- ma predvsem zaradi njene scen- ske silovitosti in muzikalne pri- kupnosti epske razsežnosti, a ob- enem tudi ariznosti narodnega me- lasa. Za Borodino uglasljeno sta- re ruske pesnitve iz XII. stoletja pravijo izvedenci, da združuje iz- jemno Borodino inventivnost z znanstveno metoditostjo njegove- ga poklica (Borodin je bil fizik in zdravnik širokih naprednih pogle- dov), da barvitost njegove glasbe prav nič ne zaostaja za ono Mu- sorskega ali Rimski Korskova, da se kljub vodilni temi, ki ozna- čuje njegove junake in situacije, njegovo glasbeno tkivo bistveno razlikuje od Wagnerjeve statične kompaktosti z dodajanjem vedno novih melodičnih snovi, ki boga- tijo barvitost in dramatičnost nje- gove glasbene govornice. Od teh u- gotovitev prihajajo k naslednji, da je v Igorju toliko glasbe, da bi zadostila za več oper, toliko idej, barv, dramatičnih, epskih in ču- stvenih vzgibov pa toliko scene- ske močnosti in elegantne stiliza- cije, da gre v resnici za kompleks- no glasbeno fresko velikih di- menzij.

Borodin je Igorja komponiral de- set let tudi z dolgiimi presledki, med katerimi je ustvarjal simfo- nije in skupno s petersko sodo- bnikov kolektivno opero »Mlada«, ki pa je niso nikoli končali in so- potem že napisano glasbo upora- bili v drugih delih, Borodin pa primer prav v Igorju, za katere- ga mu je vsebinski osnutek na- pisal Stasov. Vendar tega časo- vnega razpona v operi ni zaznali, kakor ni zaznali roke Rimski - Korskova in Glazunova, ki sta jo po njegovi smrti dokončala v manjših detajlih in orkestrirala.

Zgodba govori o ruskem knezu Igorju Sojatoslavu iz Severka, ki se ob spodbujanju množice na putiški trg odpravlja s si- nom Vladimirom na boj proti go- ganskim Polovežanom, ki pro- dirajo proti mestu. Pred odhodom se Igor poslovil od žene Jaroslave, ki jo zaupa v varstvo nje- nemu bratu, razuzdanemu in oba- stitljemu knezu Galickemu. Čez čas pride vest, da je bila ruska vojska porazena in da sta Igor in Vladimir v ujetništvu polovskega kana Končaka. V ujetništvu lo- gorja se razvije ljubezen med Vla- dimrom in Končakovo hčerko, I- gorja pa muči domotožje in želja

SPACAL V GALERIJ «TORBANDENA»

RELIEFNOST IN BARVA ZNAČILNOST NOVIH DEL

Spacal se čedalje bolj odmika v »poetični prostor«, ki je v upodobljivosti neskončna in še neobdelana pokrajina

Pred tremi leti sta tržaška občina in univerza svečano počastili Lojzeta Spacala ob njegovem ži- ljenskem in ustvarjalnem jubileju. Na trojni raz- stavi se je razgrnil ves pomembnejši umetnikov opus. Ob tako obilnem in zaokroženem pregledu si človek podzvestno predstavlja, da je ustvarjalec pravza- prav že dokončno obrabčal s svojim snovanjem in da se lahko pokončno umakne: skratka, če bi tedaj Spacal odločil čopit in dleto, bi bila njegova celotna podoba taka, da bi na njej ne manjkala najmanjša poteza, opus bi bil v vsakem pogledu dograjen in umetnik bi lahko užival pravičen in nadse zaslu- zen pokoj. Toda od Spacala bi si kaj takega v no- benem pogledu ne mogli pričakovati, saj je še sama tedanja antologija dovolj jasno pokazala, da je to umetnik, ki mu je ustvarjanje isto kot dihanje.

Po treh letih smo torej z upravičeno radovedno- stjo pričakovali, kako se pri njem »stvar« nadaljuje. Njegova samostojna razstava v galeriji Torbandena nam je spet potrdila, da se pri Spacalu nič ne zgodi nepredvideno in sunkovito, pač pa so njegove sta- ritive izkaz neke neizprosne zakonitosti, ki podrejuje umetnika v strogo in temeljito delovno disciplino.

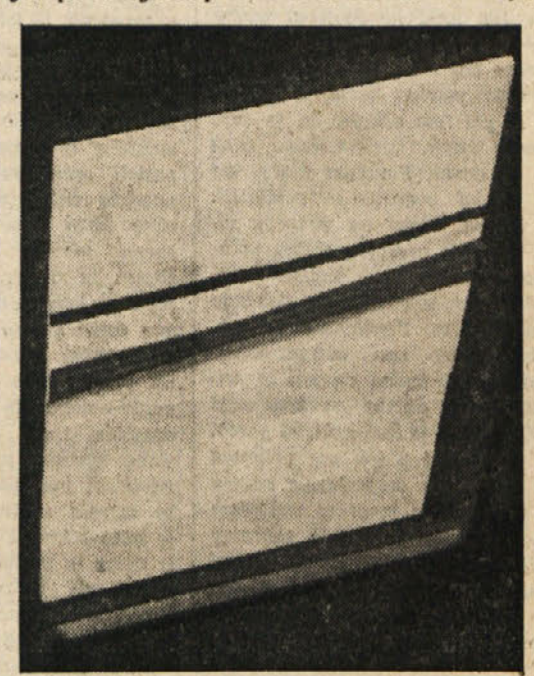
Na razstavi ima bolj kot zdej prejšnjo prednost »umikata«. V prtiliču galerije namreč izstopajo obse- nejše reliefne slike, medtem ko se je grafika umak- nila tokrat v prvo, manj prostorno nadstropje in je tudi po številu manj zajeta.

Razstava na je po drugi strani potrdila, da smemo pri Spacalu pričakovati v neprekinjenem razvoju vedno novo domisljico, se pravi vedno kap- ljo v tehničnem kot vsebinskem pogledu novega spo- znovanja. Bistveno kaže biti pri njem dvoje: relief- nost in barva. Prva odlika o primernem izrazu, druga pa je nosilec simbolične vsebine. Obe kom- ponenti sta tu doživeli rahel premik. Ponekod se je relief docela otreseel barvnega posega in zaživel v strogi čisti goloti, ki lahko računa samo na po- sredovanje svetlobe pri urejanju svetelotnih učinkov. Kar pa zadeva barvo, ima ta, kot vedno v Spacalovem snovanju, nalogo, da se simbolično ur- vša kot organski element v neorganski svet. Na priložni razstavi se je (menda pravi) pojavila lila- sta lisa in vse kaže, da označuje nekakšen kompro- mis s realnostjo v smislu prijaznejše umetnikove življenjske odanosti in prozornostnega spoznanja. Prav tako je umetnikov pogled v preteklost, ponazorjen ponekod z glagolitskimi reliefnimi krkami, zdaj bolj »estariškost« privlačen in domačosten.

Sicer pa se Spacal zadnja leta čedalje bolj od- mika v »poetični prostor«: ta je tudi v ustvarjal- nem pogledu tista nova, v upodobljivosti neskončna in še neobdelana pokrajina, ki jo Spacal s komaj- zadržano strastnostjo oblikuje in pri tem je videti, da mu pomeni tudi prijazno zavetje. Ta je pač nevar- no, kajti, da se mu je Kras izpraznil in se naposled razgalil v vsej geološki goloti, se mu je razodel kot

že povsem izčrpana pokrajina, kjer človek nima več možnosti, da bi živel. K sreči nam preostaja še »poetični prostor«, kjer lahko nemotno in neovirano gospodariamo in živimo. V formalnem pogledu nima potrebe tvorstva motivika se več sklicevati na figu- rativnost, pač pa je kvečjemu še njen abstrahiran odmev.

Kakor na umikatih tako se tudi na grafičnih li- stih dopaja dvoje, po eni strani, popolna sublimacija v »poetičnem prostoru« (tu je barvost odveč), dru- god pa se oglašja povsem nova barvna intonacija,



Ena od novih slik na Spacalovi razstavi v galeriji Torbandena

ki pomeni ponekod prijaznejšo in toplejšo variacijo na prejšnje teme. Tu postaja barvost pravzaprav bistveni posrednik pri »omiljevanju« celotnega no- tranjega razpoloženja. Tako se na nekdanjo surovo hrupavo površino priliva med drugimi topla rjava barva in prejšnjo hrupavost zabrisuje, pri tem pa ustvarja neko novo simbolično dimenzijo.

To je torej triletno Spacalovo gradivo. Če ga pri- merjamo s prejšnjim časom, opazimo, da je ustvar- jalni ritem pri njem vedno enak in razvoj enako- merno neizprosno v smislu vedno novega odkrivanja in spoznanja v sosedski časovni.

MILKO RENER

ZA KONEC TRŽAŠKE OPERNE SEZONE

Borodinov »Knez Igor« v Verdiju

Postavitev je bila v rokah jugoslovanskih umetnikov: režiserja Sablića, dirigenta Danona in koreografa Parlića - Sodelovanje beograjskih baletnikov - Na premieri je naslovno vlogo pel član beograjske opere baritonist Dušan Popović (pri ponovitvah Garbis Bayagian)

Tržaško gledališče Verdi je v soboto uprizarilo Borodinovo ope- ro »Knez Igor« (v terek je bila na sporedu prva ponovitev) in z njo izčrpalo repertoar sezone 1979-80. Na sporedu so sicer še baletni, kar je že tradicija tržaške- ga gledališča, toda operni del se z Igorjem končuje. Za obratno se- zono bo še čas, zdaj naj zapiše- mo le, da je prav gotovo z O- tellom in Igorjem dosegla vrhu- ne v siceršnjem poprečju.

Oči zadnje uprizaritve Igorja v Verdiju je poteklo že 25 let kar pri- ča, da so opere iz slovenske zaklad- nice preredko na sporedih v katerih operi, ob hvali vrednem vključev- nju sodobne produkcije, pretežni poudarek na delih iz italijanskega

železnega repertoarja, ki je tradi- cionalističnemu tržaškemu občis- tavu očitno najbolj všeč. In ven- dar je »Knez Igor« opera, ki ima vse atribute velike opere in jo operna gledališča po vsem svetu obravnavajo z vsem potrebnim spo- stovanjem, občinstvo pa spreje- ma predvsem zaradi njene scen- ske silovitosti in muzikalne pri- kupnosti epske razsežnosti, a ob- enem tudi ariznosti narodnega me- lasa. Za Borodino uglasljeno sta- re ruske pesnitve iz XII. stoletja pravijo izvedenci, da združuje iz- jemno Borodino inventivnost z znanstveno metoditostjo njegove- ga poklica (Borodin je bil fizik in zdravnik širokih naprednih pogle- dov), da barovitost njegove glasbe prav nič ne zaostaja za ono Mu- sorskega ali Rimski Korskova, da se kljub vodilni temi, ki ozna- čuje njegove junake in situacije, njegovo glasbeno tkivo bistveno razlikuje od Wagnerjeve statične kompaktosti z dodajanjem vedno novih melodičnih snovi, ki boga- tijo barvitost in dramatičnost nje- gove glasbene govornice. Od teh u- gotovitev prihajajo k naslednji, da je v Igorju toliko glasbe, da bi zadostila za več oper, toliko idej, barv, dramatičnih, epskih in ču- stvenih vzgibov pa toliko scene- ske močnosti in elegantne stiliza- cije, da gre v resnici za kompleks- no glasbeno fresko velikih di- menzij.

Borodin je Igorja komponiral de- set let tudi z dolgiimi presledki, med katerimi je ustvarjal simfo- nije in skupno s petersko sodo- bnikov kolektivno opero »Mlada«, ki pa je niso nikoli končali in so- potem že napisano glasbo upora- bili v drugih delih, Borodin pa primer prav v Igorju, za katere- ga mu je vsebinski osnutek na- pisal Stasov. Vendar tega časo- vnega razpona v operi ni zaznali, kakor ni zaznali roke Rimski - Korskova in Glazunova, ki sta jo po njegovi smrti dokončala v manjših detajlih in orkestrirala.

Zgodba govori o ruskem knezu Igorju Sojatoslavu iz Severka, ki se ob spodbujanju množice na putiški trg odpravlja s si- nom Vladimirom na boj proti go- ganskim Polovežanom, ki pro- dirajo proti mestu. Pred odhodom se Igor poslovil od žene Jaroslave, ki jo zaupa v varstvo nje- nemu bratu, razuzdanemu in oba- stitljemu knezu Galickemu. Čez čas pride vest, da je bila ruska vojska porazena in da sta Igor in Vladimir v ujetništvu polovskega kana Končaka. V ujetništvu lo- gorja se razvije ljubezen med Vla- dimrom in Končakovo hčerko, I- gorja pa muči domotožje in želja

po svobodi zase in za domovino. Toda kot mož značajno zavrne mož- nost pobege, ki mu jo nudi po- kristjanjeni polovski vojak Ovlur, kar tudi v Končaku vzbudi simpa- tije do njega in mu celo ponudi svobodo v zameno za zavezanost. Igor odkloni tudi ta predlog. Kar obkuduje njegov ponos in ga ima za svojega rosta ter mu celo pri- redi pesmi in ples v njegovo čast. Jaroslava medtem obkuduje usodo svoje domovine in njenih vojakov, tedaj pa se prikaže Igor v Ovlur- jem spremljevalcu in pove, da se je odločil za pobege ko je zvedel, da Polovežani napredujejo proti Putulu in v upanju, da bo nje- gova prisotnost prispevala k zma- gini nad njimi. Igor in Jaroslava se odpravita na molitev v cerkev, zunaj pa Skula in Eroška v pija- nosti pojeta zasmešljive pesmi na Igorjev račun. Ko pa se Igor in Jaroslava vrneta iz cerkve sta pa prav Skula in Eroška tista, ki začeta zvoniti in najavljati I- gorjev povratek. Zbere se mno- žica, ki pozdravlja Igorja, bojarji odpustijo izdajstvo Skuli in Ero- ški, vsi skupaj pa izpričujejo zve- stobo Igorju in vero v končno zmago.

Postavitev opere je bila zaupa- na vrhuncu in tudi v Trstu že v prejšnjih letih uveljavljenim jugo- slovanskim mojstrom: režiserju Mladenu Sabliću, dirigentu Oskar- ju Danonu, koreografu Dimitriju Parliću in prvim baletnikom Vi- snji Djordjević, Suzani Proja in Radomiru Vučiću. Vodstvo gleda- lišča Verdi je imelo pri tem srečo- no roko v vseh pogledih. Režiser Sablić je z velikim obvladanjem scene- skega prostora in mojstrskim manevriranjem množice ustvaril mogočno drsko fresko, ustrezno razgibano in pestro v silovitosti barv in kostumov, za katere je po- skrbel scenariist in kostumer Willy Orlandi. Koreografska inventiv- nost Dimitrija Parlića je prišla zlasti do veljave v polovskih ple- slih drugega dejanja, dinamično izpeljanih in tehnično domanih. Lepo so se v njih uveljavili beo- grajski baletni solisti, pa tudi ce- lotni pomožni baletni zbor gle- dališča Verdi je pod Parličevim vodstvom pokazal precej več, kot smo od njega vajeni.

Oskar Danon je vodil orkester z izkušeno roko in globokim po- znovanjem partituro, kar pa je še najbolj pomembno, dosegel je, da je orkester ogromno zvočno gmo- lje obdajal z nadporečno zanes- ljivostjo, da je muziciral z do- volj ustrezno zvočno barvitostjo ter da je uverturo (po prologu) ter- digljal s pravim simfoničnim zano- sgom. Prav tako je dirigent dosegel

tudi zadovoljivo skladnost med or- kestrom, zborom in solisti, čeprav je obvladane tolikšne mase zelo težko in je vsaj pri premieri v prologu in v prvem dejanju kdaj- pa kdaj popustilo. Zbor, zlasti njegov ženski del, je kot vedno odlično pripravil Andrea Giorgi in njegovemu zaslugu je, če je me- lodika celotne izvedbe v lepi me- rili ustrezala slovenski nacionalni operi, kakršna »Knez Igor« v res- nici je.

Vrhunec svoje interpre- tacijske zmogljivosti pa je zbor (najprej ženski in nato mešani) dosegel na začetku tretjega de- janja, ki je njegovo petje za sceno izvenelo v polnosti ruske ljudske melodike.

Kneza Igorja je pri premieri pel član beograjske opere baritonist Dušan Popović, ki je v zadnjem trenutku uskočil namesto obolele- ga Garbis Bayagian armenskega poredka, ki pa je potem nastopil že na prvi ponovitvi. Igor je po- povičena velika vloga in povečje kot pevsko kot igralsko. Čeprav je pel v srbskem jeziku in tako rekoč brez vaji ni to prav nič motilo skladnosti; nasprotno, lahko bi ce- lo rekli, da je slovenska barvi- tnost njegovega glasu zlasti v sred- njih legah (v višjih mu je glas nekoliko drhtel), celo oplenitila I- gorjev lik v kontekstu celotne predstave. Garbis Bayagian (po- slušali smo v četrtki) je bil mo- dra manj slovensko-rusko barvit, zato pa je njegov glas bolj izena- čen in sveže sonoren v vseh vi- šinah tako, da je tudi njegov Igor bil lepa kreacija.

Basist Paolo Washington v dvojni vlogi kneza Galickega in polovskega kana Končaka je bil zlasti kot Končak glasovno in ka- rakterno prepričljiv. Jaroslava je pela sopranistka Marijana Nicule- scu z vzorno čistim glasom, ven- dar bi njen lik z večjo spevno mehko in manj statično podobo samo še pridobil. Tenorist Bondi- ni je bil soliden Vladimir, v vlo- gah Skula in Eroške sta nastopi- la Silvano Pagliuca in Giuseppe Botta s primerno karakterizacijo, zelo levo in glasovno toplo je Car- men Gonzales podala Končakovo hčerko. V ostalih vlogah so na- stopili še Dario Zerial (Ovlur), Gianni Jenco (dojlica) in Laura Cavallieri (polovska deklica).

Predstava »Igorja« bo nedvomno zapustila pri tržaškem občinstvu globok vtis, kar je potrdil dolg aplavz tako na premieri kot na prvi ponovitvi, ko je tudi Garbis Ba- yagian bil kot Igor v celoti, pev- sko in igralsko, lepa pojava.

J. L.

APZ »TONE TOMŠIČ« V KULTURNEM DOMU



Akademski pevski zbor »Tone Tomšič« na odru Kulturnega doma v Trstu

Akademski pevski zbor »Tone Tomšič« iz Ljubljane je z nasto- pom v Kulturnem domu Glasbene matice 1979-80. Njegov spored je obsegal dva popolnoma različna dela, ki sta bila različna tudi po kvaliteti izvajanja. V prvem delu smo poslušali skladbe renesan- snih mojstrov in potem skladbe kasnejših ustvarjalcev različnih narodnosti do sodobnikov. Ta- ko so bili na sporedu Gallus in Orlando di Lasso, Hindemith in Britten, Petrovici pa Schaffer in

Penderecki. Vtis smo imeli, da se je zbor študijsko poglubil zlasti v ta del programa, saj je neka- tere pesmi, kot na primer Gallu- sovo Ecce quomodo moritur ju- stus, Hindemithovo En hiver, obe Brittinovi The succession of fuor sweet months in Ballad of Green Broom in Schafferjevo Epitaf for Moonlight zapel dovršeno v in- tonacijski preciznosti, zvočno homo- genosti in interpretacijski dogano- sti. Posebna poslastica v tem delu sporeda je bila izvedba Schaffe- rjevega epitafa, v kateri je zbor

dosegel izjemno lepe vokalne u- činke s ponazarjanjem elektrons- ko izražane glasbe v obliki ko- vinskih zvokov, ki pa so vendar- le ohranjali toplino in svojstvo- no barvitost. Manj prepričljiva po in- terpretacijski plati je bila Stabar mater Pendereckega, ki je zbor očitno še ni osvojil v popolnosti, morda pa tudi zaradi njene svoj- stvene kompozicijske značilnosti, sloneče na disonancah. Res pa je tudi, da je bilo tako pri tej, kot tudi pri skoraj vseh ostalih sklad- bah, tega dala čuti neustrežno

Otroci imajo besedo

Zgodba današnjih dni

Bil je vroč julijski dan. V Združenih državah Amerike, točneje v zvezni državi Nevadi, sta v skrivnem oporišču nadzorovala naprave dva mornariška strelca: stotnik Bob Smith in poročnik Rocky Morse. Nekega dne je stotnik Smith dobil nujen telefonski poziv in zvedel žalostno novico: žena mu je sporočila, da je njun sin Jim umrl po dolgi in mučni bolezni. Bob je sicer vedel za sinovo bolezen, vendar ga je vest strašno potrla. Začel je misliti in si pri tem očitati, da je kriv sinove smrti, ker že dolgo časa ni bil doma. Poročnik Morse ga je skušal pomiriti in potolažiti, a zaman. Misel na mrtvega sina pa tudi precej enolično in utrudljivo delo sta Smithu polagoma zrahljala živce in dobil je živčni zlom. Popolnoma je izgubil kontrolo nad samim seboj. Začel se je čudno smejati in pritisniti vse gumba na komandni plošči. Tako je tudi pritisnil gumb, ki je spravi v tek vse priprave za izstrelitev medcelinske rakete s smrtnostnim tovorom vodikovih bomb. Že se je začelo vzvratno odštevanje, ko je Morse skušal onesposobiti kolega. Med obema je prišlo do srčatega spopada in Morsu se je posrečilo, da je

Smitha za trenutek odrinil od naprave. Pritisnil je na gumb za splošni alarm in se tem prekinil ves proces za izstrelitev medcelinske rakete. Ko je bil tako ves zatopljen in sključen nad gumbi ter raznimi ročicami na komandni plošči, ga je Smith z močnim udarcem onesvestil.

Čprav je katastrofa bila tako preprečena, bi lahko Smith v svoji nerazodnosti še vedno povzročil velikansko škodo. Alarm so seveda slišali na vrhovnem poveljstvu letalskih sil in iz baze najbližje vojašnice so nemudoma poslali proti kraju nesreče dva posebno izvežbana vojaka: inženirja Mika Browna in elektronikega tehnika Tima Butlerja. Brown in Butler nista mogla uporabiti helikopterja, ker bi njegov ropot gotovo še bolj razdražil Smitha, zato sta se s posebno opremljenim džipom z vso naglico odpeljala proti skrivnemu oporišču. Dirje sta se vozila po slabo speljani in prašni cesti v nevadski pustinji. Nenadoma sta se morala ustaviti, ker se jima je avto pokvaril. Brown je skočil iz džipa in pogledal motor. Tu je opazil, da je cevka, ki dovaja bencin v vplinjač, preluknjana in da se je zaradi slabega izgore-

vanja pokvarila tudi sveča. Čas je pritisnil. Ko je zamenjal svečo, si je Brown hitro sezul nogavico in z njo ovil cevko. Nato sta s tovarišem zdrvela proti skrivni bazi. Ko sta prišla tja, sta se zelo previdno splazila v kontrolno kabino in z zvijačo onesposobila Smitha, ki je ves razburjen skakal po sobi in kričal nerazumljive besede. Nato sta nudila pomoč še vedno nezavestnemu Morsu in za silo popravila občutljive naprave. Tedaj so do baze s helikopterji prileteli še drugi reševalci in odpeljali Smitha v posebno bolnico za živčno bole. Tu so ga zdravniki po dolgi in intenzivni negi ter z ročmarinovi obkladki ozdravili.

Ko se je stotnik Smith še zdravil v bolnišnici, je poročnik Morse povabil sam predsednik ZDA in mu zročil zlato kolajno zaradi poguma, ki ga je pokazal v tako nevarnem in kočljivem trenutku, saj je s svojim priselnim ravnanjem preprečil katastrofo neznanjskih razsežnosti.

Aleksander Centazzo,
Dario Sedevič — II. b

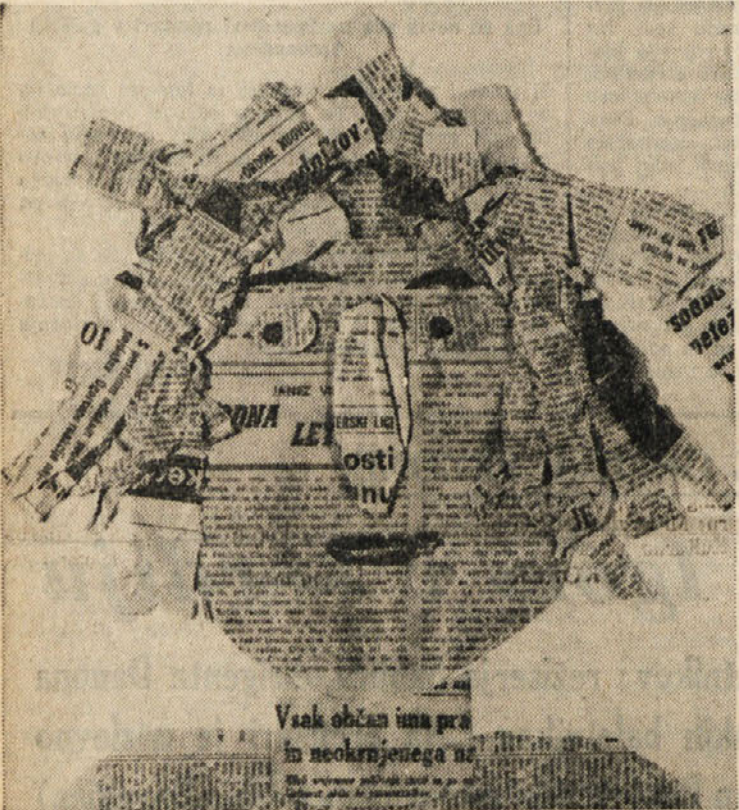
Važna osebnost

Lahko rečem, da sem v resnici spoznala le malo važnih osebnosti. No, letos pozimi sem res spoznala neko važno osebnost.

Bil je lep sončen dan, zato je mama odločila, da se gremo smučati v Kranjsko gorjo. Tja smo prišli zgodaj zjutraj. Jaz sem vtrajala, da bi šli smučati na Vitranc, mamini sestra pa nista hoteli slišati o tem. Zato sem šla sama. Že sem sedela na sedežnici in videla sem, kako me, mama in Veronika pozdravljata. Na vrhu Vitranca sem smučala le malo časa, potem pa sem se spustila navzdol proti vasi. Ko sem si ogledovala prekrasno zasneženo okolico, sem se nenadoma znašla na tleh. Hotela sem vstati, pa mi je neka roka pomagala. Zahvalila sem se mladencu in se predstavila. Tudi fant je povedal svoje ime; bil je Bojan Krizaj. Začuden sem ga pogledala in vesela sem bila, da sem spoznala tako važno osebnost. Tako sva postala prijatelja in ves dan sva smučala skupaj. Ko sva se pozdravila, je bil že večer.

Povedala sem to mami in sestri, toda mi nista verjeli. Ali mi vi verjamete?

Ivana Gerdol — III. a



Alenka Bullo I. a

Veliko razočaranje

Odkar sem na tem svetu, sem doživel mnogo razočaranja, a najhujše je bilo, kadar sem se rodil.

Bil sem maternici s svojo sestro. Oba sva bivala v tem majhnem, a prijetnem prostoru. Naselila sva se tja par mesecev prej. Zabavala sva se, toda vedela sva, da se bova morala čez nekaj mesecev spet preseliti v drugi svet in spoznati naše starše. Bil je žal zapustiti tisti kraj, ker odkar sem živel v maternici, sem spoznal mnogo prijateljev. Najraje sem se pogovarjal z jetri, ampak tudi ledvice me niso dolgočasile s smešnicami. Srce mi je zvečer pelo uspanko, zjutraj pa me budilo kot budilka.

Večkrat sem se kregal s sestro, ker je ona trdila, da se bova rodila na Zemlji, jaz pa sem bil prepričan, da se bova rodila na Marsu. Zaradi teh prepričev je mama večkrat občutila, da se ji nekaj premika v trebuhu.

Nekaj mesecev pozneje je prišel dan, ko sva se morala preseliti. Pozdravil sem vse prijatelje. Ko sem prišel na drugi svet in doumel, da sem na Zemlji, sem se začel jokati.

To je bilo moje prvo in največje razočaranje.

Matija Bertocchi — III. a

Zima

Zima je najmržnejši letni čas in je mnogim ljudem, zlasti starejšim, zelo zoprna, ker se prav zlahka prehladijo in potem bolezni. Zima sicer prinaša precej neveselosti in nezahvalnih stvari, vendar ima tudi mnogo dobrih lastnosti. Ko v gorah zapade sneg in pregrene vse z belo odejo, gremo večkrat na smučanje in se zelo zabavamo.

Precej nenavaden pa je primer, da v mestu, ki leži ob morju, zapade sneg. To je za prebivalce pravo presenečenje. Nekateri ga izkoristijo tako, da se grejo na cesto kepat in celo sankat, drugi pa ne grejo iz stanovanja in zaprejo sva okna, da bi ne slučajno kakšna snežinka ali sapica svežega zraka prišla do njih. Otroci se snega zelo veselijo. Nestrpnost ga pričakujejo in večkrat se zgodijo, da ostanejo tudi strašno razočarani. Nekega januarskega četrtega se je nekaj podobnega zgodilo tudi v našem razredu. Imeli smo tri zaporedne ure slovenščine in že prvo uro je pričelo rahlo snežiti. Sicer je bilo snežnik zelo malo in bilo jih je komaj opaziti, vendar je zadostovalo, da smo hitro vsi oživeli in naša pozornost pri pouku se je strahovito zmanjšala. Čez nekaj časa pa so postale snežinke večje in se začelo gostje usipati. Tedaj je naša nepozornost dosegla višek. Profesor nam je grozil z vsemi mogočimi kazenskimi nalogami in nekajkrat tako ježno dvignil glas, da so se še klopi in stene tresle, a pozornosti seveda ni dosegel. Nazadnje pa se je le vdal in prenehal z razlagom slovnice. Razdelil nam je ciklostilirane liste z izrazi za sneg in zimске športe ter pričel govoriti o njih. To razlaganje je bilo bolj vredno pozornosti kot slovnica, a profesor je ob zvonjenju odšel vseeno jezen iz razreda. Preden je pouk končal, pa je prenehalo snežiti in tudi na strehah in cesti ni bilo več sledu o snegu. Tolažila nas je misel, da bomo kmalu odšli vsi skupaj s šolo na zimovanje in se tam zabavali.

Kristina Magaina — II. b

podpiraj
dijaško matice

PUSTNA PRIREDITEV

Profesorji slovenščine so se zmenili, da bodo pripravili kratko pustno prireditev. Naša profesorica nam je povedala, da bi lahko pripravili kratko satiro. Zmenili smo se in pripravili satiro »Mišji karneval«, ki jo je napisal Dane Zajc. Profesorica je zbirala celo uro dijakov, ki bi nastopali. Večina nastopajočih je to delala prvič. Ker nismo imeli na razpolago dosti časa, smo se zelo potrudili.

Kristina, Martina in Marko so brali pesem mi pa smo jo spremljali z glasbo in igranjem. Obekli smo se v miši in mačke. Pri tehnični vzgoji smo izdelali uhle iz raznobarnih lepenke.

Potek igre je bil zelo zabaven. V mišji vasi »Mišja dlaka« so se miši zmenile, da se bodo za pust preoblekle v mačke. Gospod župan se je oblekel v velikega rumenega mačka. Imel je cesarske brke. Okrog vratu si je zavezal velik rumen trak. Na pustovanje so prihajale miši, preoblečene v raznobarnih mačke. Najbolj smo se zabavale me mačke, ker smo plesale med mišjim karnevalom. Mački pa so jedli, pili in modrovali. Naenkrat smo začeli mišjkanje. Župan se je opijal in je hotel pojesti svojega tajnika. Za vrati se je začelo grozno mišjkanje. Župan se je ustrašil in vsi smo se po njegovem zgledu skrili v luknje. Bil je pravi maček.

Dijaki in učenci osnovne šole, ki so gledali igrice, so se zelo zabavali. Tudi profesorji so se krohotali.

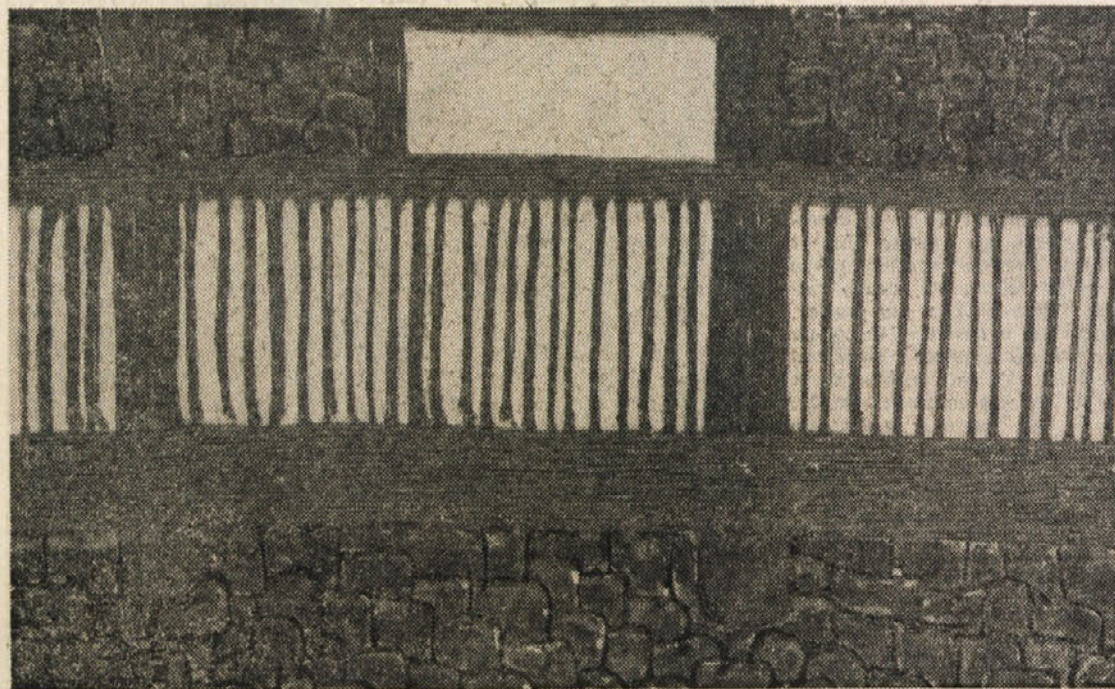
To pesmico smo uprizorili tudi zato, ker v njej lahko razberemo moralno. Lahko se je važiti, ko vsi to občudujejo, kadar pa preti nevarnost, se marsikateri bahač slabo izkaže.

Marija Zlobec — II. a



Dario Metton I. b

DIJAKI ŠENTJAKOBSKE ŠOLE «IVAN CANKAR» RIŠEJO IN PIŠEJO



Erika Oberdank III. b

Prijeten nedeljski izlet

Neko sončno nedeljo sem telefonirala prijateljem, naj pridejo z mano na izlet. Zbrali smo se na Trgu Oberdank. Bilo nas je sedem: Helena, Erika, Dedkov Aljoša, Matej, Janez, Lidia in jaz. Stopili smo na avtobus in se odpeljali do Proseka. Peš smo šli do gostilne Martin, od koder se ločita dve poti. Izbrali smo levo pot, ki vodi proti morju. Steza se je vila med drevjem, ki je bilo golo in suho. Na tleh so bile ponekod še rujeve vejice, pokapljane z rdečimi listki. Iz belega, krhkega, nizkega zidka je tu pa tam pokukala vejica suhega dišecnega grmčiča: materine duvice. Helena je takoj pobrala dve vejici. Se nekaj korakov in smo zagledali morje. Pod nami je bil Grljanski portič, zraven njega pa Miramarski grad. Ta je bil zavil v megleno tanci, kot da bi predstavljala duh davnega preteklega časa. Majhna rdeča zidica je razlivala svojo svetlobo po sivem nebu, na katerem je visela. Na sivi, mirni, oblačni morju — so tiho plavale bele jadrnice. Okrogel, siv portič je bil vjel v svoje zrela, sivo rdeče ribiške barčice. Tanke, suhe, črne veje so okvirjale pri straneh to sivo sliko.

Hotili smo naprej po vijugasti, ozki stezi. Prišli smo do kamene slapa, ki se je razlival skoraj do morja. Od tod naprej se je nad stezo dvigal lok suhega drevoja. Končno smo prišli do travnate jase. Na tleh je bilo drevo, izruvano od burje in nevihte.

— Ko je bil moj dedek majhen, — je začel Aljoša.

— To se pravi dvesto let od tega, — je takoj segel vmes Matej.

— Ne prekinjaj, no! Torej, ko je bil moj dedek majhen in je hodil po gozdu, je večkrat videl take ...

— Dinovzre, prav gotovo! — se je hudomušno nasmehnil Matej.

— Ni res, moj dedek ni tako star. To ti lahko dokazem, ker ...

— Pa povej, kaj je videl, no! Kaj se bosta zdaj prepirala! — ju je ustavila Lidia.

— Torej, pravil sem, da je večkrat videl taka drevesa, na pol

Šestnajst nas je

Šestnajst nas je, osem deklet, osem fantič, slavne tretje b učenci smo. Klepetamo, se hihitamo, profesorje jezimo, ko kazni pa dobimo, jo kar med uro — se končamo. Fedra naš spomin, Lidijana naša pamet, Lojzka naš razum.

Fabio superman razreda, Robi njegov podpiraj, Andrej, Marko, Rihard, risarji v prostem času.

Ves čas Danjelica lenari, ji ima konkurenco dela, Marta se jezi,

pa se ji Dora smeje. Pavel naš košarkar, Vana advokat,

Krešo klepetulja, jaz pa pesnik mlad.

Erika Oberdank — III. b

gnila. Pobiral je nekaj vej ... — in jih pojedel! — se je spet oglašil Matej.

— To je kar preveč, nič več ne bom govoril s tabo! — se je ujezil Aljoša.

Tako smo šli naprej, ne da bi govorili kar dobrih dvajset minut. Pot se je izgubila. Zato smo zavili na desno in prišli do desne steze, ki se je bila odcepila pri gostlini. Po tej zemljati mokri stezi smo prišli do gostilne in od tam do avtobusa. Tam je Dedkov Aljoša rekel, da je take veje, na pol gnile, njegov dedek obešal na okno in ponoči so se svetile.

— Škoda, če bi bil to rekel prej, bi jih lahko bili pobrali nekaj, pa bi imeli veje — svetlinke, — je rekla Helena.

— Ni moja krivda, če me je Matej prekinjal, — se je opravičil Aljoša.

Erika pa je segla v torbo in potegnila iz nje sedem vejic: eno za vsakega.

Kristina Hmeljak — II. a

Sneži

Pri nas sneži poredko. Če le sneži, se to zgodi z burjo, da ni prav prijetno. Čez nekaj ur pa sneg takoj poleden, da ne more nihče iz hiše.

Rada bi, da bi enkrat snežilo tiho, da bi se debele snežinke spuščale počasi na zemljo, kakor se to vidi v filmih ali po televiziji. Doma imam pripravo, da sneži, kadar si želim. To je prozorna krogla, ki jo lahko držim v pesti. V notranjosti je cerkica v miniaturo. Če stresem kroglo, se usuje sneg. Snežinke plesajo nad cerkvico in se počasi spuščajo navzdol. Tako bi rada, da bi snežilo te dni, ko so božični prazniki. Vsa božična drevesa naj bi bila na prostem polna luči in balončkov in snežinke naj bi jih počasi pokrile.

Alenka Bullo — I. a

Fedra Paclich — III. b

SNEŽINKE

Temno in sivo nebo, kaj neki prineslo nam bo, ugibal smo.

In glej! Iz sivine te puste neskončne bela radost in prešernost priklopela je.

Najprej redke, majhne, bele pahuljice, potem gosteše in obilnejše, zaplesale so bele snežinke.

Vrtele se v plesu so prešernem in niso prenehale preje, dokler prebeljena niso bila vsa polja in strehe.

Irene Crovatin — III. b

Popoldan pri nas doma

Popoldan pri nas doma. Vaza se je čudežno prevrnila s police in padla na tla. Seveda, razletela se je na nekaj stotin drobnih koscev. Mama priteče v dnevno sobo.

MAMA: Oh križ božji, (si da roke v lase) tako dragocena vaza! Kdo si je kaj takega upal!

JAZ: (Pritečem iz sobe) »Kaj pa tako kričiš mama. Pomiri se malo, saj pišemo v sobi nalogo. (Tedaj zagledam na tleh razbitine vaze). Oh vaza, res je bila lepa. Ali morda veš, kdo je to storil?»

MAMA: »Ne, ne vem še. Toda odkrila bom zločinca in ga pošteno kaznovala. Prepričana sem, da je le-ta med nami. (Tedaj prideta še sestra Tea in brat Sandi, iz dnevnice sobe pa se privleče oče).

JAZ: Ne glejte mene. Jaz se nisem bil. V sobi sem pisal nalogo.

TEA: Jaz niti!

SANDI: Jaz tudi ne!

OČE (nestrpnost): Eh no, sem bil jaz? Dajmo, kaj se je vaza sama prevrnila!

MAČKA je bila pod mojim nadzorstvom v dnevni sobi. Naj se krivec javi, saj nimam namena uvajati preiskave!

TEA: Mi trije smo res nedolžni. Prišezem ti, da smo vsi trije pisali nalogo v sobi. Nobeden ni prestopil praga sobe, dokler nismo slišali hrupa, ki si ga počenjala, verjemi mama.

MAMA: Občudujem vas, ker drug drugega branite. Toda ne zadostuje. Eden od vas je gotovo zapustil sobo in po nerodnosti prevrnil vazo. To morata priznati.

SANDI (svečano): Najstarejši sem izmed treh bratov in imam pravico do besede. Lahko mirno potrdim Teino trditev. Nobeden izmed nas ni zapustil sobe pred katastrofo.

JAZ: Tudi jaz lahko potrdim, čeprav vem, da mojih besed ne boste upoštevali.

OČE: Dobro. Dam vam pet minut časa. Zmenite se. Krivec je v vaši sredi. Če se po tem času ne javi, bodo padale kazni.

VSI TRIJE: Med nami ne bo pomenka. Pripravljeni smo sprejeti kazen, čeprav smo nedolžni.

MAMA: Pa začnimo. Tea, ves mesec ne boš obiskovala baletne šole, Pavel enako ves mesec brez treninga. Ti Sandi ... pa si ne boš več kupal cigaret.

TEA: Sprejela bom kazen junaško.

JAZ: Pomagali si bomo. Ponavljam pa da smo nedolžni in po krivem kaznovani.

SANDI (obupano): Brez cigaret bo hudobdo in pravičnost.

OČE: Če ste končali s svojimi litanijami, se lahko vrnete v sobo.

MAMA (v dvomu): Morda res niso ničesar storili in ...

OČE: Brez skrbi, kmalu bo krivec vse priznal.

(Tedaj pricaplja iz kuhinje mačka. Vidno šepa na desni prednji taci. Mama ji pregleda ud in najde vzrok šepanja.)

MAMA: Lucijan! Pridi takoj sem!

OČE (priteče): Kaj pa je? Ali je šla še druga vaza?

MAMA: Ne, nič takega. Našla sem krivca!

OČE: Radoveden sem, povej!

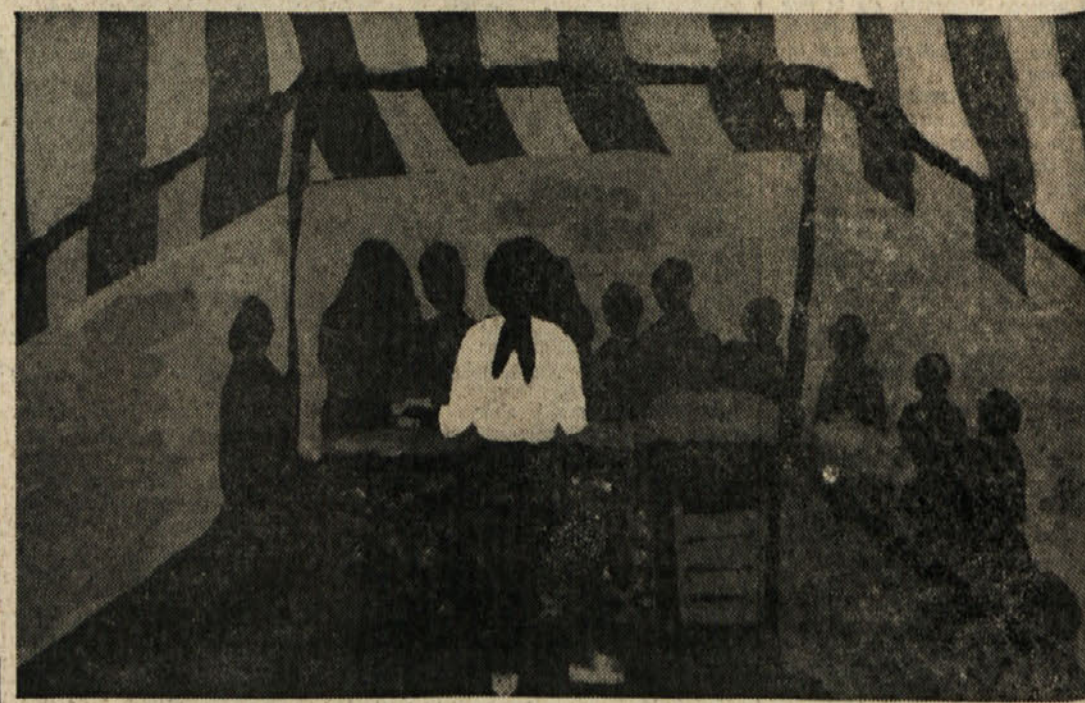
MAMA: Mačka je to storila. Tako vneto si bral časopis, da se je mačka brez težav izmuznila skozi vrata. Zalepela se je v polico in tudi ranila se je.

OČE: Prav imaš. Nisem dovolj pazil. Večji del krivde je moj.

MAMA: Otroci pridite! Našla sem krivca, oproščeni ste.

JAZ (proti ostalim): Mi smo oproščeni, on pa seveda ne more biti kaznovan ...

Pavel Volk — III. b



Yvona Benedetič III. a

USPEŠNICE SVETOVNEGA KNJIŽNEGA TRGA PRI «LIPU»

Bogata prevodniška dejavnost

Med prevodno literaturo založbe Lipa je tudi še cela vrsta del, ki so morda v nekem smislu lažja za prevajanje, torej predvsem namenjena branju, vendar imajo tudi svojo literarno vrednost, hkrati pa predstavljajo uspešnice na velikanskem mednarodnem knjižnem trgu. Med takšna dela sodi vsakega roman M. M. Kaye «Palaca vetrov».

Indijski - angleška pisateljica M. M. Kaye je bila rojena v predgorju Himalaj, njena družina pa je angleškega porekla in je bila zakoreninjena v Indiji že več generacij. Njena pisateljska je tako preživel več del svoje mladosti v Indiji in pozneje s svojim moškim, ki je bil vojak angleške kolonialne vojske, v Kasimru, sedaj pa živi v Angliji. Med njenimi številnimi deli je prav z romanom «Palaca vetrov», ki je izšel v izvirniku 1978. leta. Roman je najprej in prvi vrsti ljubljenski epopeja, neznana in razgibana. To je zgodba o Angležu Hilaryju, ki raste kot hindu v senci himalajskih gor in se ne more za koreniniti ter ga nedejno do kraja sprejeti niti v deželi njegovih angleških prednikov, niti v domovini njegovega otroštva. Hkrati je to življenjska zgodba o indijski princesi Anjali, ki se mora odločiti med svojim ljudstvom in moškim, katerega globoko ljubi. Roman je hkrati tudi velik zgodovinski - vojni roman; roman o vojni kot tragični usodi človeka. Dogaša se v Indiji v času nemirnih let med Sepoyevim uporom (1857) in drugo afganistansko krizo (1878-1880) in pripoveduje premljivo zgodbo o sovrastvu in nezaposnih bojih, o pogumu in strahu ter strahopetstvu in hkrati o nemirni človekovi pripravljenosti na žrtve, o vojnem tovarništvu, o silnem stremljenju po oblasti in o neznanem, večnem nasprotovanju med Vzhodom in Zahodom.

Znana filmska igralka Lilli Palmer se je začela tudi uveljavljati kot uspešna pisateljica v sovjetski nemški literaturi in je s svojim romanom «Objem ima svojo čelo», ki jo izšel v prevodu, uspešno študij se je prav z njim prvim delom pisarja. Njen roman se večinoma godi v Carigradu in na Bliznem vzhodu. Zgodba je ljubljensko - psihološko - pustolovski narave in se začne v letu 1903. eko se nemški trgovec Johannes Berglund četrtič pelje v Konstantinopol. S tem stavkom zastavi avtorica svojo življenjsko zgodbo, v kateri so glavni igralci: oče, včasih na poti, včasih nedosegljiv, mati kot poseben primerek iz narave in hčerka Sophie Berglund, nič več kot »proizvod te turške pustolovščine«. In za dekle, ki hitro doraste, se zastavi v poznejših letih - posvetovalni problem: »Kaj to taki družini živijo in kako ljubiti, da bi ženska kot človeška bitje ne izgubila sužnja? Vse to doživlja junakinja romana v lastnem duhu in na lastni koži. In šele na koncu te napete in dramatične zgodbe, ko mladi dramatik noč za nočjo bedi pri Sophie ob njeni bolniški postelji, razved dekle presune odrasla mlada, torej se vendar ne bi plačalo umreti, torej jo to življenje vendarle vredno življenja. Kajti tukaj je nekdo, ki te ljubi. Tudi ime Hansa Helmuta Kirna je široko znano in popularno med slovenskim bralstvom. To pot je založba Lipa pripravila prvi njegov roman «Povojni zmagovalec». Kirn je zaslovel še posebej s svojimi romani, ki črpa glavno snov iz tematike druge svetovne vojne. Posredno se navezuje nanjo tudi njegov največji roman «Povojni zmagovalec», ki nam ob srečni vrtni dveh nemških vojakov iz sovjetskega letalskega oddelka na eni strani njun neizprosni boj za obstanek v ujetniškem taborišču, na drugi pa njuno uspešno življenje v nove razmere v povojni Nemčiji, kjer se je ob nastajanju nemškega čudeža razveljavil h koncu rečni boj z vsemi spletkami in aferami, ki so ga spremljale. Pri tem so jima pomagale izkušnje iz tega boja za preživetje v večletni ujetništvu. Pisatelj opozarja na to, kako je v pripovedovanju o njunem življenju doma rpieta prizore iz njunega boja za obstanek v ujetništvu. Snov je zanimiva in omogoča pisatelju precej logično stopnjevanje napetosti, ki bralca zgrabi že od vsega začetka, njegovo radovednost pa vzrobuja z najrazličnejšimi razpleti in zapleti v usodi obeh junakov.

Tudi Heinz G. Konsalik je znan avtor, ki je postal nekako »za kar hišni pisatelj« založbe Lipa. V letosnjem programu bo »Konsalik« s prevodom romana »Konsalik« sedmih palm, v katerem se pripoveduje o moškem, ki se okuži na izoliranem, nenaselejem otoku na Pacifiku samoto in po dolgi potovanje v vrtnice smrti do nevarnega zapleta, v katerem doživlja ljubezen v njeni najbolj ekstatični, vendar tudi najbolj nevarni obliki.

Vsekar najobsežnejše pripovedo, ki ga namerava založba letos izdati, pa je obširna tetralo-

gija Marie Luise Fischer pod skupnim naslovom «Beli hodniki». V prvem delu svoje tetralogije pod naslovom «Porodnišnica» je v središču dogajanja ginekološka klinika. Težiče dogajanje je na dveh sestrah. Prva, žena ginekologa dr. Schumann, čuti zaradi hude travme v zgodnji mladosti bolesten strah pred otrokom. Zaradi tega gre njen zakon skoroda po zlu, strah pred otrokom pa jo privede tudi do poskusa samomora. Njena sestra, omožena z odvratnikom Wintersom, pa je njeno nasprotje, saj se je pripravljena zateči celo v zunanjskonošni razmerje, da bi potlačila svojo željo po materinstvu. Zgodba, prepletena z mnogimi razburljivimi epizodami, se srečno konča: ginekologova žena premaga svoj bolesten strah in rodi otroka, njena sestra pa spozna, da od narave ne more ničesar izsiliti in svoja materinska čustva prenese na moževnega nezakonskega sina, ki ga z možem sprejmeta v svoj dom.

Drugi del tetralogije nosi naslov «Otroški zdravniki» in govori o primariju otroške klinike Arnu Vogelu, ki ima vse, kar si mora želeli: kot otroški zdravnik je priznan specialist, zavzet za svoje delo in živi v srečnem zakonu s svojo ženo Regino, njun dom pa oživlja hčerka Isa. Tako je vse do noči, ko zaradi strokovne napake umre nek novorojenček. Napako je storil dr. Eichner, a jo je v strahu za svojo kariero potaknil dobri in zanesljivi sestri Marini. Dr. Vogel se pošteno zavzame za sestro, posledica tega pa je skajeno ožračje na kliniki, doma pa ženina ljubosumnost. Dr. Vogel se umakne spletkam na kliniki in odpre svojo ordinacijo, a zakon se mu krha. Nesreča do seže vrh s smrtjo njegove hčerke, ki ji z vsem svojim zdravniškim znanjem ne more pomagati. Dr. Vogel pada stromež navzdol čedalje niže in niže, nasprotnik dr. Eichner mu vzame ženo in se poroči z njo, dr. Vogel se začne vdajati alkoholu, vendar pa se kolo sreče začne končno obračati tudi v prid dr. Vogela.

Tretji del nosi naslov «Možganski odedek» in je srčika tega romana v vprašanju zdravniške moči in nemoči. Profesor Hornstein, znanstvenik, mednarodno priznan strokovnjak na področju možganske kirurgije, je šef klinike, ki po njegovi zaslugi zaslovi s svojimi velikimi uspehi. Vse gre dobro, dokler potuhnjena bolezen, tumor v možganih, ne začne u ravnavenega moža spreminjati v nevrotika. Njegove neprimerne reakcije ustvarjajo na kliniki ožračje negotovosti in so vir mnogih nesporazumov.

Po številnih zapletih na kliniki profesor spozna, da sam žrtve svoje bolezni. In to je sam s kirurškim nožem tako uspešno premagoval pri drugih in je končno postal tudi sam bolnik na lastni kliniki ter se po uspešni operaciji ponovno vrne v življenje in delo.

V COSTEH PRI ČRNOALJSKI ŠOLI
ŠOLA GLASBENE MATICE
V SLIKOVITI BELI KRAJINI

V četrtek in petek, to je 10. in 11. tega meseca, smo dijaki Glasbene šole iz Trsta in Gorice, tako kot vsako leto, nastopili v glasbenim programu v matični domovini. Letos smo se v spremstvu ravnatelja prof. Sveta Grgiča in prof. Silvana Krizmančiča in prof. Janeza Silva, pedagoškega svetovalca za slovenske šole na Tržaškem, popeljali do najbližnjega predela Slovenije. In sicer v Belo krajino. V tej privlačni pokrajini je že gostovala naša glasbena šola pred štirimi leti. Naslednje leto so gostenci Glasbene šole - Črnomelj vrnili obisk v Nabrežini, podružnici Glasbene matice. Tako je med obema šolama že vladalo prijateljsko vzdušje, ki se je zdaj še okrepilo.

AvtoBUS s tržaškimi in gorškimi mojci se je po 4-urni vožnji končno ustavil pred črnomeljsko glasbeno šolo, kjer je bil sprejem ob tipičnem belokranjskem prigrižu - nekavih pogaci s soljo. Pozdravil nas je ravnatelj glasbene šole prof. Silvester Mihelič, ki nas je tudi vseskozi spremljal po nadaljnjih poteh, in pa direktor Centra srednjih šol - Črnomelj, Jože Pavličič, ter ravnatelj gimnazije prof. Jernej Kambič. Po tem prvem stiku z domačini je bil še v jutro ogled novega, modernega opremljenega Centra srednjih šol. Tu smo se dijaki lahko med seboj spoznali in nastalo je pristožno vzdušje ob skupnem petju in spremljavi kitare.

Po kosilu smo se sprehodili do najvišje točke Črnomlja, kjer stoji Savinkov spomenik padlim v NOB. Tu nas je prevzel Milan Simc, seznanil o delovanju odpora v Beli krajini zoper okupatorja. Spremljal nas je tudi do spomenika komandantu Stanetu. Spomenik je postavljen ob brezovnem gozdu, nekaj kilometrov stran od mesta.

Po popoldanskem počitku v hotelu v Metliki smo se gostenci ponovno peljali v Črnomelj, in sicer v osnovno šolo Milke Šobar - Nataše, kjer smo prvič nastopili v okviru njihovega 5. abonmajskega koncerta. Program je bil v glavnem obsegal klavirska dela Bacha, Debussyja, Schumannja, Skrabina, Hačaturjana, Bartoka, Jeza, Liszta in Brahmsa. Poleg pianistov sta zaigrala še kitarist in harmonikar. Koncert je navdušil občinstvo, saj je bilo izvajanje do kaja izpolnjeno. Tudi tokrat se je izkazala kakovost naše glasbene šole.

JUGOSLOVANSKA
TELEVIZIJAOD 22.
DO 26. APRILA
1980TOREK, 22. aprila 1980
LJUBLJANA

10.15 - 17.10 Solška TV; 18.10 Poročila; 18.15 Mali pingvin; 18.30 Pustolovščina; 19.00 Pri sedu čez cesto; 19.30 Obzornik; 19.40 Oramba in samozasica; 20.10 Risanka; 20.26 Zrno do zrna; 20.30 TV dnevnik; 21.00 Aktualna oddaja; 21.55 B. Prus; Lutka, TV nadaljevanje; 23.15 V znamenju; 23.30 Baletni portret.

KOPER
20.15 Odprta meja; 20.50 Stiče; 21.00 2 minuti; 21.05 Risanke; 21.30 TV dnevnik; 21.50 Ne koda je izdal, film; 23.20 Politika; 24.00 Narodna glasba.

SREDA, 23. aprila 1980
LJUBLJANA

10.35 - 11.00 TV v šoli; 18.20 Poročila; 18.25 A. Ingolič; Na poti v svobodo; 18.40 Svet Fernanda; 18.50 Botera, dokumentarni film; 19.10 Od vsakega jutra raste dan; 19.40 Obzornik; 19.55 Ne prezrite; 20.10 Risanka; 20.26 Zrno do zrna; 20.30 TV dnevnik; 21.00 Film tedna; 22.00 Događek v avtokampu; 22.45 V znamenju; 23.30 Napoved programov.

KOPER
20.50 Stiče; 21.00 2 minuti; 21.05 Risanke; 21.30 TV dnevnik; 21.50 Ngmet; 23.15 Črni, film.

ČETRTEK, 24. aprila 1980
LJUBLJANA

10.10 - 11.00 - 16.55 TV v šoli; 17.55 Poročila; 18.00 Življenje na zemlji; 18.55 Otroštvo mladosti; 19.25 Obzornik; 19.35 Na sedmi stazi; 20.10 Risanka; 20.24 Zrno do zrna; 20.30 TV dnevnik; 21.00 Moč je v ljudih; 22.05 Igra van Oscar Peterson, glasbena oddaja; 22.55 V znamenju - Lirika 20. stolja; Dane Zajc.

KOPER
20.30 Eurogol; 20.50 Stiče; 21.00 2 minuti; 21.05 Risanke; 21.30 TV dnevnik; 21.50 Bastard City - film; 23.50 Glasba brez meja - London 79.

PETEK, 25. aprila 1980
LJUBLJANA

9.55 - 11.00 - 15.55 TV v šoli; 18.10 Poročila; 18.15 Zgodbe o Polu; 18.30 Poročila; 18.35 Rock koncert; 19.25 Obzornik; 19.35 Računalniška mreža; 20.10 Risanka; 20.26 Zrno do zrna; 20.30 TV dnevnik; 21.00 Propagandna oddaja; 21.50 Slovenski kraji med seboj; 22.00 Slovenski kraji med seboj; 22.30 Tiigrove brivade; film; 23.25 V znamenju; 23.30 Nočni kino; Moč v dežnem plašču, film.

KOPER
20.15 Odprta meja; 20.50 Stiče; 21.00 2 minuti; 21.05 Risanke; 21.30 TV dnevnik; 21.50 Umari po naročilu; film; 23.40 Povratek odpisanih; 24.30 Pregled sporeda za naslednji teden.

SOBOTA, 26. aprila
LJUBLJANA

9.05 Poročila; 9.10 Mali pingvin; 9.25 A. Ingolič; Na poti v svobodo; 9.40 Vrtce na obisku; 9.55 Otroštvo mladosti; 10.25 Pustolovščina; 10.55 Podelitev priznanja OP; 12.00 Človek hče navzgor; 13.00 Obračun po merilih; 13.20 Napoved programov za naslednji teden; 14.00 Poročila; 16.35 Nogomet; Jugoslavija - Poljska; 18.30 Poročila; 18.35 Baron prasil, film; 19.55 Naš kraj; 20.10 Zlata ptica; 20.15 Risanka; 20.20 Cilek; 20.27 Zrno do zrna; 20.30 TV dnevnik; 20.55 Propagandna oddaja; 22.00 Sobotni večer; 24.00 Nočni kino; Sinjbradec, film.

KOPER
16.25 Nogomet; Jugoslavija - Poljska; 20.30 Oddaja za mladino; 20.50 Stiče; 21.00 2 minuti; 21.05 Risanke; 21.30 TV dnevnik; 21.45 Overlord; Napad na Evropo, film; 23.10 Beograd večeraj in danes; 23.40 TV film iz serije Toma.

PETER FILIPČIČ

6.

Janko Jež

MOJ 8. SEPTEMBER 1943
v delavskem bataljonu v Arezzu

Na prazno mesto na oknu, visoko pod nizkim stropom, sem odložil svojo prtljago, nakar so me odvedli na ne preveč veliko dvorišče, kjer je kar mrgolelo zapornikov v najrazličnejših vojaških uniformah. Izgledel sem, da so zapori pretesni, neigienični in smrdljivi zaradi »kible«, ki zasmrja vsako celico, ki je razen tega nasičena z dezinfekcijskimi sredstvi, s katerimi jo vsak dan škropijo. Ker so se zdravstveni organi bali izbruhne kakšne epidemije, so sklenili, da morajo jetniki prebiti ves dan na prostem, na se omenjen dvorišču, in to ob vsakem vremenu in ob vsakem letnem času. Hrana je bila dobra, vojaška. Le spali smo slabo. Celica, ki bi morala biti v normalnih časih samica, je bila od večera do zore natrpana z devetimi jetniki, ki so se stiskali kot sardale v konzervah. Da se nismo preveč suvali pri premikanju, smo ležali na golih tleh eni za drugim v eno smer, drugi pa z nogami, ki so nas z obeh strani zadevale ali v tilnik ali v brado, kajti ležati vznak ni bilo mogoče.

Pismeno sem obvestil mater, da sem zaprt v Trstu. Večkrat mi je pošiljala kak približek za pod zob, čeprav ga je bila ona bolj potrebna kot jaz. Te hrane nisem imel ni-

RADIO VELE-
IZIJA

Nedelja, 20. aprila 1980

ITALJANSKA TV

Prvi kanal

11.00 Maša
11.55 Nabožna oddaja
12.15 Kmetijska oddaja
13.00 DNEVNIK ob enih
13.30 DNEVNIK 1
14.00 Nedeljsko popoldne
14.20 - 17.20 Sportne vesti
15.30 Pozor na tista dva
Milord v nevarnosti TV film
16.45 Nujni klic na telefonsko številko
18.20 90. minuta
19.00 Registriran počas nogometne tekme B lige
20.00 DNEVNIK
20.40 «Hijacinta», roman Luigijs Capuana
21.40 Sportna nedelja
22.40 Pregled programov za naslednji teden - Ob koncu DNEVNIK in Vremenske razmere

Drugi kanal

12.00 DNEVNIK 2 - Atlas
12.30 Risanke
13.00 DNEVNIK 2 - Ob 13. uri
13.30 Oddaja, ki jo vodi Nanni Loy
15.15 Maščevalec iz Corbilleria
17.00 DNEVNIK 2 - Sportne vesti
17.55 Štip
18.25 Sportna poročila
18.30 Poslovi se od jutrišnjega dne, film
20.10 Risanke
20.25 Zrno do zrna
20.30 TV DNEVNIK
20.55 Propagandna oddaja
21.00 K. Klarič; S polno paro - TV nadaljevanje
22.05 Mednarodna obzorja: Kako živeti bolje
22.55 Glasbena oddaja
23.10 Reportaža z nogometne tekme: Partizan - Sarajevo
23.40 Sportni pregled

Tretji kanal

14.30 Predolimojska oddaja
Montironi: Kolesarstvo
Meran: Trofeja Fullcontact
18.15 Pregled sporedov za naslednji teden
18.30 Koncert na trgu; 17.00 Najlepše pikeve tedna; 17.30 Crash; 18.00 Zgodovina avtomobila; 18.30 Disco hits; 19.15 15 minut s Peaches and Herbom; 19.30 Male mojstrovine velikih mojstrov; (Slovenski program)
8.30 9.30 14.30 Poročila; 8.00 - 9.00 Veselo v nedeljsko dopoldne; 9.00 Kmetijski nasveti; 9.03 - 10.00 Nedeljski jutranji program zborovske in narodno - zabavne glasbe; 9.40 Iz našega življenja - jutranja reportaža; 14.00 Sosednji kraji in ljudje; 14.25 Glasbena medija; 14.40 Glasbeni hoteli; 15.00 Glasba po želji; 16.00 Satje; 16.15 Poje Lado Leskovar; 16.30 Program tedna; 16.35 Reklame in zabavna glasba; 17.00 Primorska poje 1980; 17.30 Primorski dnevnik; 19.45 Poje Claudia Barry; 18.00 Nedelja na sportnih igriščih.

TRST A

8.00, 13.00, 14.00, 19.00 Poročila; 8.30 Kmetijska oddaja; 9.00 Sv. maša; 9.45 Pet minut z orkestrom Riza Ortalanj; 10.00 Poslušali boste; 10.30 Nedeljski zvon; oddaja o Benečiji; 11.00 Mladinski oder; «Mali glasurji»; 11.30 Nabožna glasba; 12.00 Narodnostni tre

KOPER

8.30 9.30 14.30 Poročila; 8.00 - 9.00 Veselo v nedeljsko dopoldne; 9.00 Kmetijski nasveti; 9.03 - 10.00 Nedeljski jutranji program zborovske in narodno - zabavne glasbe; 9.40 Iz našega življenja - jutranja reportaža; 14.00 Sosednji kraji in ljudje; 14.25 Glasbena medija; 14.40 Glasbeni hoteli; 15.00 Glasba po želji; 16.00 Satje; 16.15 Poje Lado Leskovar; 16.30 Program tedna; 16.35 Reklame in zabavna glasba; 17.00 Primorska poje 1980; 17.30 Primorski dnevnik; 19.45 Poje Claudia Barry; 18.00 Nedelja na sportnih igriščih.

RADIO TRST A

OBVESTILO
ZA VELIKI FINALE
TROFEJE «MED
DVEJEM GONJEM»
Dne 7. maja bo na sporedu neposreden prenos zaključne oddaje «Med dvema ognjema». V boju za trofejo Radio Trst A so se uvrstili v finale dijaki III. razreda goristiške učiteljske šole, Goričice, dijaki III. razreda Trgovskega tehničnega zavoda «Z. Zois» iz Trsta in dijaki I. klasičnega liceja «P. Trubarja» iz Gorice. Kdor želi prisostvovati tej oddaji, naj pošle na naslov RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA, Postaja Trst A, Ulica F. Severo 7. Trst - oddaja «Med dvema ognjema» dopisnico z navedbo imena, primka, naslova in ev. telefonske številke. Vsaka dopisnica velja za eno osebo in mora prispeti na Radio Trst A najkasneje do 30. aprila.

LJUBLJANA

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 18.00, 20.00 Poročila; 7.15 Danes je nedelja; 8.30 Zdravo, tovariši vojaki!; 9.07 Radidska igra za otroke; 9.47 Skladbe za mladino; 10.05 Še pomnite tovariši...; 11.05 Panorama lahke glasbe; 12.30 Pogovor s poslušalci; 12.10 - 14.00 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo; 14.10 Obvestila in zabavna glasba; 14.20 Za kmetijske proizvajalce; 14.50 Pihalne godbe; 15.05 Humoreska tega tedna; 15.25 S popevkami po Juroslavju; 16.10 Pri nas doma; 16.30 Nedeljski reportaža; 16.55 Listi iz notesa; 17.15 Minute za EP; 17.20 Gremo v kino; 18.05 Popularne operne melodije; 18.50 - 19.30 Zabavna radidska igra; 19.36 Na zgornji polici; 19.50 Minute za EP; 20.30 Obvestila in zabavna glasba; 20.35 Lahko noč, otroci!; 20.45 Glasbene razglednice; 21.00 V nedeljo zvečer.

KOPER

(Italijanski program)
7.30, 10.30, 12.30, 13.30, 19.30 Poročila; 8.00 Glasbeno prebujanje; 9.20 Horoskop; 8.45 Nedeljska glasbena oddaja; 9.30 Lucianoovi dopisniki; 10.00 Z nami je...; 10.15 Poje Marjana Deržaj; 10.30 Glasba; 10.40 Mosaik, glasba in nasveti; 11.00 Glasba; 11.15 Skupina Sandro Pitti; 11.32 Kim, svet mladim; 12.10 Glasba po želji; 14.00 Zgodovina avtomobila; 14.33 Kim, svet mladim; 15.00 Glasbena oddaja; 15.30 Poje Aretha Franklin; 16.15 Nedeljske pe-

utek Slovencev v Italiji; 12.30 - 13.30 - 14.10 Glasba po želji; 15.00 Nedeljsko popoldne; Sport in glasba ter neposredni prenos z naših prireditelj: «Okule ognišča - pred studencem», skupne prave in muzike naših ljudi.

KOPER

(Italijanski program)
7.30, 10.30, 12.30, 13.30, 19.30 Poročila; 8.00 Glasbeno prebujanje; 9.20 Horoskop; 8.45 Nedeljska glasbena oddaja; 9.30 Lucianoovi dopisniki; 10.00 Z nami je...; 10.15 Poje Marjana Deržaj; 10.30 Glasba; 10.40 Mosaik, glasba in nasveti; 11.00 Glasba; 11.15 Skupina Sandro Pitti; 11.32 Kim, svet mladim; 12.10 Glasba po želji; 14.00 Zgodovina avtomobila; 14.33 Kim, svet mladim; 15.00 Glasbena oddaja; 15.30 Poje Aretha Franklin; 16.15 Nedeljske pe-

kdar priložnosti, da bi jo razdelil med sosede. Pokrادی so mi jo deloma podnevi, ko sem bil na dvorišču, v celoti pa ponoči, ko sem spal.

Potem ko so me slikali z vseh strani, vzeli prstne odtise in izpolnili kartonček za vojaški kriminalistični arhiv v Gaeti, so me nekako konec septembra z vojaškim transportom v tovornih vagonih iz stare proste luke poslali v Arezzo. To pot nisem bil uklanjen. Imel sem še toliko časa, da sem z dovoljenjem pristojnega oficirja skočil pozdravit mamo, ki je stanovala za glavno pošto, na Trgu Panfilii. Nisem bil niti dober mesec v Arezzu, ko so me nekega večera pozvali k dežurnemu oficirju in mi sporočili, da me bodo naslednje jutro prepeljali nazaj v tržaške vojaške zapore na zasiljanje. Noč sem moral prebiti v disciplinski celici vojašnice. Zjutraj so mi na vojaško uniformo nadeli plateno trenirko in me izročili dvema karabinerjema, ki sta me uklanjenega spremlja peš do postaje. Ljudje so me začudeno gledali, jaz sem pa ponosno stopal med obema angeloma varuhoma. Uklanjen sem bil do Firence, kjer smo izstopili. Na brz vlak v Trst sem čakal v posebni celici za jetnike na postaji. Zaspal sem na pogradu. Ko sem se zbudil, sem že zagledal pred seboj oba karabinerja, ki sta me spet uklanjen in pospremlja v poseben oddelk brzega vlaka, namenjenega v Trst. Na vlaku sta mi vendarle snela jeklene sponke.

V vojaškem zaporu v Trstu sem dolgo čakal na zasiljanje. Na dvorišču nas je že pošteno zeblo. Začela se je že oglašati burja, saj smo bili že nekako sredi novembra. Nismo več klepetali pri mesecu avgustu; ko smo si krajšali čas z igranjem kart ali s šahom (figure smo si sami napravili s pregnetenim kruhom), raje smo stopali gor in dol po

Ponedeljek, 21. aprila 1980

ITALJANSKA TV

Prvi kanal

12.30 Solška vzgoja
13.00 Razgovor s poslušalci
13.25 Vremenske razmere
13.30 DNEVNIK
14.00 Jezik za vsakogar: Rusčina
17.00 3, 2, 1... stik!
17.30 Dogodivščine Huchleberry Finn
18.00 Solška vzgoja
18.30 «I problemi del signor Rossi»
18.50 Osmi dan
19.20 Nagradno tekmovanje, ki ga vodi Raimondo Vianello
19.45 Almanah in Vremenske razmere
20.00 DNEVNIK
20.40 Doktor Jekyll in Mr. Hyde, film
22.45 Zenske in šampioni
Ob koncu DNEVNIK, Danes v parlamentu in Vremenske razmere

Drugi kanal

12.30 Sezonska prehrana
13.00 DNEVNIK 2 - Ob 13. uri
13.30 Solška vzgoja
14.00 Glaviera del Montello; Kolesarstvo
14.25 Saint Vincent: Otvoritev predelane sportnih filmov
14.30 Mladinska oddaja
17.00 Cebelica: Maja, risanka
17.30 Lihni prostor
18.00 Solška vzgoja
18.30 Iz parlamenta
DNEVNIK 2 - Sportne vesti
18.50 Programi pristopanja
19.05 Dober večer z...
19.25 Divjam zahodom
Osvajanje Divjega zahoda, TV nadaljevanje
Vremenske razmere
19.45 DNEVNIK 2 - Odprti studio
20.40 Mixer
22.25 Debata za mladino
Ob koncu DNEVNIK 2 - Zadnje vesti

Tretji kanal

18.30 Solška vzgoja; Turizem
19.00 DNEVNIK 3 - Deželne sportne vesti
19.30 DNEVNIK 3 - Deželne sportne vesti
20.00 DNEVNIK 3 - Deželne sportne vesti
20.30 DNEVNIK 3 - Deželne sportne vesti
21.00 DNEVNIK 3 - Deželne sportne vesti
21.30 DNEVNIK 3 - Deželne sportne vesti
22.00 DNEVNIK 3 - Deželne sportne vesti
22.30 DNEVNIK 3 - Deželne sportne vesti
23.00 DNEVNIK 3 - Deželne sportne vesti
23.30 DNEVNIK 3 - Deželne sportne vesti
24.00 DNEVNIK 3 - Deželne sportne vesti
24.30 DNEVNIK 3 - Deželne sportne vesti
25.00 DNEVNIK 3 - Deželne sportne vesti
25.30 DNEVNIK 3 - Deželne sportne vesti
26.00 DNEVNIK 3 - Deželne sportne vesti
26.30 DNEVNIK 3 - Deželne sportne vesti
27.00 DNEVNIK 3 - Deželne sportne vesti
27.30 DNEVNIK 3 - Deželne sportne vesti
28.00 DNEVNIK 3 - Deželne sportne vesti
28.30 DNEVNIK 3 - Deželne sportne vesti
29.00 DNEVNIK 3 - Deželne sportne vesti
29.30 DNEVNIK 3 - Deželne sportne vesti
30.00 DNEVNIK 3 - Deželne sportne vesti
30.30 DNEVNIK 3 - Deželne sportne vesti
31.00 DNEVNIK 3 - Deželne sportne vesti
31.30 DNEVNIK 3 - Deželne sportne vesti
32.00 DNEVNIK 3 - Deželne sportne vesti
32.30 DNEVNIK 3 - Deželne sportne vesti
33.00 DNEVNIK 3 - Deželne sportne vesti
33.30 DNEVNIK 3 - Deželne sportne vesti
34.00 DNEVNIK 3 - Deželne sportne vesti
34.30 DNEVNIK 3 - Deželne sportne vesti
35.00 DNEVNIK 3 - Deželne sportne vesti
35.30 DNEVNIK 3 - Deželne sportne vesti
36.00 DNEVNIK 3 - Deželne sportne vesti
36.30 DNEVNIK 3 - Deželne sportne vesti
37.00 DNEVNIK 3 - Deželne sportne vesti
37.30 DNEVNIK 3 - Deželne sportne vesti
38.00 DNEVNIK 3 - Deželne sportne vesti
38.30 DNEVNIK 3 - Deželne sportne vesti
39.00 DNEVNIK 3 - Deželne sportne vesti
39.30 DNEVNIK 3 - De

NOGOMET

V PRIJATELJSKI TEKMI V TURINU

Bleda predstava v drugem polčasu med Italijo in pomlajeno Poljsko

«Azzurri» dvakrat vodili, gostje pa so jih obkralovali - Za Italijo je bila to zadnja preizkušnja pred bližnjim evropskim prvenstvom

Italija — Poljska 2:2 (2:2)
ITALIJA: Zoff (v 46. min. Boron), Gentile, Cabrin, Oriani (v 46. min. Zaccarelli), Zaccarelli, Collovati, Scirea, Causio, Tardelli, Rossi, Antognoni (v 58. min. Graziani), Betegga.
POLJSKA: Mowlik, Dija, Zmuda, Rudy, Janas, Wojcik, Lato, Mirowski (v 89. min. Nawalka), Syry (v 59. min. Mazur), Szarmach, Palasz (v 88. min. Lipka).
SODNIK: White (VB)
STRELCI: v 1. min. Causio, v 9. min. Syry, v 23. min. Scirea, v 36. min. Szarmach (enajstmetrovka).
KOTI: 7:4 za Italijo.
Z večeršnjim tekmo proti Poljski je Italija zmagala v bližnjem evropskem nogometnem prvenstvu. Nad igro, ki jo vodi Ivan Petelin, bodo odbojkarice nabirale točke za nastop na evropskem prvenstvu. V drugi polovici tekme, ki jo vodi trener Bearzot, prav gotovo ne more biti preveč napravljen. Odgovarala je zlasti sredina igralca, pričakovani pa niso upravičili.

NOGOMET

3. ITALIJANSKA LIGA

TRIESTINA LE ZA ZMAGO

Igrala bo danes doma proti moštvu Sanremeseju

Triestina, Triestina mora danes na domačem igrišču proti Sanremeseju dobiti zmago, če hoče še ujeti na napredovanje v višjo, B. Po spodnjem tekmo v minulosti, ki jo vodi trener Bearzot, prav gotovo ne more biti preveč napravljen. Odgovarala je zlasti sredina igralca, pričakovani pa niso upravičili.

POKRAJINSKI FINALE MI	
Levstik - Kosovel	2:0
ZEMSKA B LIGA	
Bor Intereuropa - Lj. B	0:3
2. MOŠKA DIVIZIJA	
Dom - Libertas Krnin	3:1
KOŠARKA	
1. DIVIZIJA	
Neroden poraz Jadrana	
JADRAN — Don Bosco B 80:110 (38:62)	
JADRAN: Male 3 (3:9), Corbatti 14 (2:3), Slavac 6 (2:2), Meneghetti 24 (4:8), Debernardi 4, Čok 19 (3:3), Barut 10 (4:9).	
Don Bosco B: Proti višjim, toda mlajšim nasprotnikom so naši fantje igrali pod svojimi sposobnostmi: neurejeno so igrali v napadu, v obrambi pa so bili kot doslej preprečni.	
Med Jadrinovimi posamezniki gre omeniti dobro igro Baruta v obrambi in Meneghettija v napadu.	
David Čok	
PROMOCIJSKO PRVENSTVO	
Dom - Arte A	69:86
1. DIVIZIJA	
Bor A - Servolana A 61:80 (32:33)	
NARASČAJNIKI	
Dom - ACLI Ronke	42:46

B LIGA

Današnji spored (16:30)

12. POVRATNO KOLO

1. JUGOSLOVANSKA LIGA

Poraz Crvene zvezde

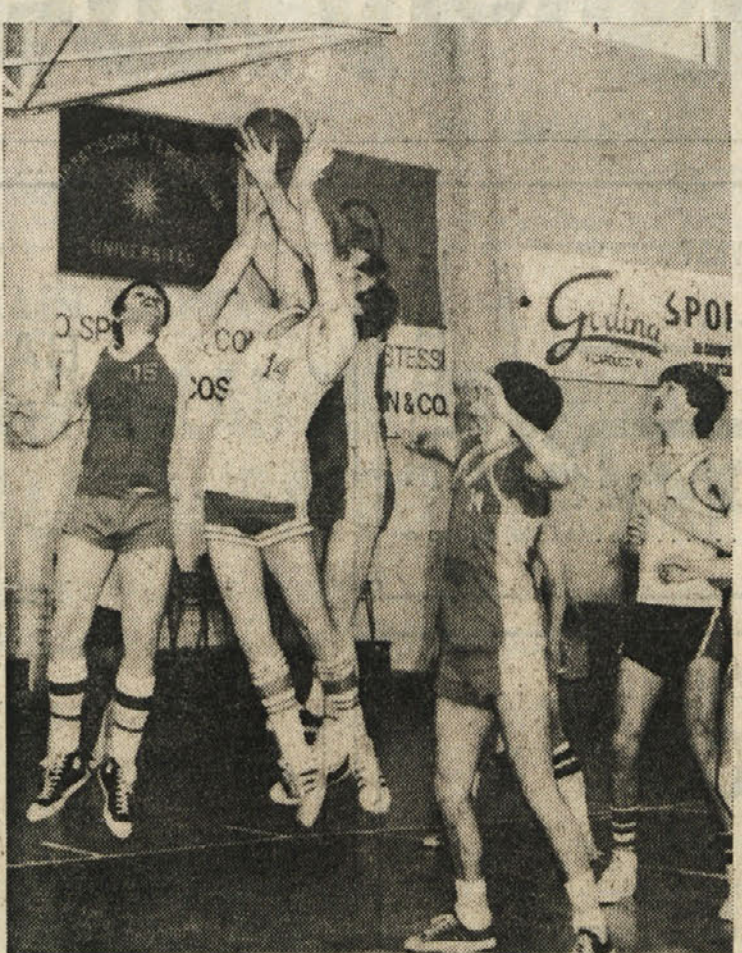
Ljubljancani danes

V večeršnjem antiprimeru srečanju 24. kola prve jugoslovanske lige je v Titogradu došlo do zvezd 2:0 (2:0). Oba zadetka je dosegel Vujović, ki je bil tudi najboljši nogometaš na igrišču. Ostale tekme bodo na sporedu danes, Ljubljanska Olimpija bo igrala doma proti niškemu Radniškemu.

DANAŠNJI SPORED	
Olimpija - Radnički	19:00
Vojvodina - Dinamo	19:00
Velež - Vardar	19:00
Borac - Celik	19:00
Kolubara - Rijeka	19:00
Partizan - Sarajevo	19:00
Subotica - Napredak	19:00
Zelaznjak - Hajduk	19:00

Zadrčani najboljši	
BLED — V prvem dnevu veslaških regat na Bledu, ki se jih udeležuje 700 veslačev iz 30 jugoslovanskih klubov, so bili najuspešnejši člani zadrškega kluba Jadrana, ki so osvojili kar tri zmage.	

ZEMSKA C LIGA	
Nabrežinke so se posloville za zmago	
V zadnjem kolu ženske odbojkarice C lige je Sokol večeraj doma premagal Libertas iz Krmina s 3:2 (15:9, 15:10, 15:10), v se je tako na najboljši način posloville od svojih navijačev pred prestopom med drugoligase. Nabrežinke so večeraj v glavnem igralu za mlado postavu.	
1. ZEMSKA DIVIZIJA	
Moja - Celina	1:3



Kontovel se je v promocijskem prvenstvu pred tednom dni pomeril s CUS (na sliki), v tem kolu pa bo njegov nasprotnik peterka Alabarde

JUDO

V telovadnici Kulturnega doma

Treninji v Gorici

Pred časom so v Gorici pričeli z rednimi vajami juda, ki so v telovadnici Kulturnega doma. Namen sedanjih navdušencev za to zanimivo športno panogo je, da bi s temi začetnimi vajami zainteresirali čimširše število športnikov, posebno mladih, in bi kasneje ustanovili judo ekipo, ki bo uradno nastopala na raznih tekmovanjih. Zanimeljivo je vsekakor pozitivna. Treninji juda so se pričeli že meseca februarja in so do danes tekli redno. Na sicer: ob ponedeljkih od 21.00 do 22.30 — ob četrkih od 20.30 do 22.00.

Morebitni zainteresirani za to športno panogo, ki bi se želeli udeležiti treninjskega kroga, naj se obrnejo na uradu ZSSD v Gorici (UL, Malta 2, telefon 24-95) v delovnem času ali pa pri Džurju Čotiču (v jutranjih urah) v Sovodnjah (UL Impero 106, telefon 882-006), kjer bodo dobili tudi vse potrebne informacije v zvezi z judo dejavnostjo. Zainteresirani se lahko tudi neposredno javijo pred pričetkom posameznih treninjskih krogov v telovadnici Kulturnega doma v Gorici (UL, Brass).

BOKS

Zmaga Mundineja

BOLOGNA — V boksarskem dvoboju srednje teške kategorije je Avstralec Mundine premagal Američana Contha po točkah v desetih krogih.

SELVA DI FASANO (Brindisi) — V boksarskem dvoboju petlinje kategorije je Italijan Zurla po točkah premagal Brazilca Da Silvo.

NA VČERAŠNJEM 8. DIJAŠKEM OBMEJNEM SREČANJU PRIMORSKE

Ajdovščina letos najuspešnejša

Med zamejskimi šolami se je najbolje odrezal licej «F. Prešeren»

Približno 500 slovenskih primorskih dijakov iz Jugoslavije in Italije se je večeraj v Ajdovščini na 8. DOSP borilo za točke v petih panogah. Boli so bili izredno ostri, pa tudi kakovostni, saj smo ponekod videli srečanja že kar na ligaski ravni. Ker smo potek enoslovesnega delovnega dneva opazili na prvi strani, si oglejmo zdaj podrobneje te posamezne panoge.

LESTVICA	
1. Tolmin, 2. Ajdovščina, 3. Prešeren, 4. Zois, 5. Gorica.	
ŽENSKA ODOJKA	
1. KOLO	
Koper - Zois 2:1	
Prešeren - Nova Gorica 0:2	
Gorica - Slomšek 0:2	
Iđria - Ajdovščina 0:2	
2. KOLO	
Zois - Nova Gorica 0:2	
Tolmin - Slomšek 0:2	
SKUPNA LESTVICA	
1. SC Ajdovščina 2310	
2. VIC Sežana 1620	
3. SC Iđria 1540	
4. Gima. Nova Gorica 1485	
5. SC Tolmin 1300	
6. Gima. Postojna 1200	
7. Gima. Koper 1035	
8. DZL «F. Prešeren» 1030	
9. DZL «Z. Zois» Trst 960	
10. «A. M. Slomšek» Trst 830	
11. DKGL Gorica 660	
12. DPŠ za ind. in obrt 320	
13. Gima. Piran 270	

ŽENSKI ROKOMET	
Iđria - Nova Gorica 5:2	
Piran - Ajdovščina 0:10	
Koper - Sežana 7:6	
Ajdovščina - Sežana 8:5	
Iđria - Sežana 2:6	
LESTVICA	
1. Ajdovščina, 2. Sežana, 3. Iđria, 4. Koper in Nova Gorica, 6. Piran.	
MOŠKI NAMIZNI TENIS	
Tolmin - Ajdovščina 2:1	
Postojna - Nova Gorica 1:2	
Tolmin - Nova Gorica 1:2	
LESTVICA	
1. Nova Gorica, 2. Tolmin, 3. Postojna, 4. Ajdovščina.	
ŽENSKI NAMIZNI TENIS	
Gorica - Slomšek 0:3	
Ajdovščina - Postojna 1:2	
Sežana - Zois 0:3	
Tolmin - Prešeren 3:0	
Slomšek - Postojna 3:0	
Zois - Tolmin 3:0	
Slomšek - Zois 3:0	
LESTVICA	
1. Slomšek, 2. Zois, 3. Postojna, 4. Tolmin, 5. Gorica, 6. Sežana, 7. Ajdovščina, 8. Prešeren.	

NOGOMET	
1. SKUPINA	
ŠIO TS - Tolmin 3:2	
Zois - Iđria 1:0	
ŠIO TS - Zois 1:3	
2. SKUPINA	
Nova Gorica - Koper 3:1	
Sežana - Prešeren 6:1	
Nova Gorica - Sežana 1:2	
3. SKUPINA	
Gorica - Postojna 0:4	
Ajdovščina - Postojna 3:4	
FINALE	
Zois - Sežana 0:1	
Zois - Postojna 2:1	
Sežana - Postojna 3:0	
LESTVICA	
1. Sežana, 2. Zois, 3. Postojna, 4. Ajdovščina, 5. Nova Gorica, 6. ŠIO TS, 7. Tolmin, 8. Iđria, 9. Koper, 10. Gorica, 11. Prešeren.	

AVTOMOBILIZEM

Cerrato-Guizzardi na opel ascona osvojila rally po Elbi

PORTOFERRAIO (Elba) — Na letošnjem izredno napornem in selektivnem avtomobilskem rallyju po otoku Elbi, kjer je od skupno 138 posadek več kot sto moralo odstopiti, je prvo mesto zasedla dvojica Cerrato - Guizzardi na opel ascona. Na drugo in tretje mesto sta se uvrstila dva fiat abarth 131.

VRSTNI RED:	
1. Cerrato - Guizzardi (opel ascona)	6.48'32"
2. Vudafieri - De Antoni (fiat abarth 131)	6.49'33"
3. Tognana - Cresto (fiat abarth 131)	6.58'45"
4. Presotto - Sghedoni (ford escort)	7.08'24"
LESTVICA EVROPEJSKEGA PRVENSTVA V RALLYJU	
1. Blomquist (saab) točk 100	
2. Cerrato (opel) 90	
3. Zanini (porsche) 80	
4. Kullang (opel) 80	
5. Airikkala (vauxhall) 64	
POZNO ZVEČER, OB ZAKLJUČKU REDAKCIJE, JE PRIŠLO DO PRESREČENJA: ZARADI NEPRILIKOV, KI JIH JE KOMISIJA UGOVORILA NA VZMETEH PROUVRŠČENEGA OPela ASCONA, SO IZKLJUČILI DVOJICO CERRATO-GUIZZARDI, TAKO DA JE PRVO MESTO PRIPADLO VUDAFIERIJU IN DE ANTONIJU NA FIATU ABARTH 131.	

Z OBČNEGA ZBORA ŠPORTNEGA DRUŠTVA KONTOVEL

Vse bolj razvejavano delovanje terja nove napore in zavzetost

Vrsta novih članov okrepila društvo - Dograditev dvorane osrednja naloga - Uspehi, pa tudi težave na področju košarke in odbojke

«Letos smo se zbrali tu na Kontovelu v še nedograjeni dvorani, da damo podarek temu novemu športnemu objektu in obenem pozovemo s tega mesta vse prisotne vasčane, da prisostvo našemu društvu na pomoč, da v najkrajšem času za ključnico vsa preostala dela v tej dvorani in jo tako damo na razpolago naši mladini.» S temi besedami je predsednik športnega društva Kontovel Marjan Pertot odprl redni občni zbor, katerega se je poleg lepega števila vasčanov in simpatizerjev udeležilo tudi nekaj predstavnikov raznih sosednjih in sorodnih športnih organizacij, ki so v imenu svojih klubov pozvali in obnemirili prisotne vasčane za pomembne uspehe, ki jih bodo tako kratkimi časi dosegli.

PLAVANJE

Italija v vodstvu

MADRID — Po drugem dnevu plavalnega tekmovanja za «latinski pokal» je Italija zasedla vodstvo s 179 točkami, pred Francijo (158) in Španijo (143).

Včeraj je Italija osvojila kar šest zmag.

VATERPOLO

Jugoslavija — ZDA 7:8

BEOGRAD — V prijateljski tekmi v vaterpolu so ZDA premagale Jugoslavijo z 8:7. «Plavi» so s prikazano igro zadovoljni.

Delovanje ZSSDI

Nogometna komisija

V ponedeljek so se v okviru nogometne komisije ponovno sestali strokovnjaki, ki so jih določila nogometna društva s Tržaškega. Pomensko so ustanovili dve strokovni komisiji: po eno za vsakega izmed dveh mladinskih centrov, ki bosta pripravili sezname igralcev po starostnih kategorijah in programe za prihodnjo sezono. O tem bodo poročali in razpravljali jutri v Trebach ob 16.30, ko bodo trenerji in strokovnjaki skupno pregledali sezname in programe.

Odbojkarška komisija

Odbojkarška komisija je na tokovski seji imela več točk na dnevnem redu.



Tako sta se pred sedmimi dnevi borila Gaja in Kras za vstop v 2. AL

DOMAČI ŠPORT

DANES	
NEDELJA, 20. APRILA 1980	
NOGOMET	
2. AMATERSKA LIGA	
17.00 v Trebach	
Primorje - Sovrana	***
17.00 v Bazovici	
Zarja - Libertas	***
17.00 pri Domju	
Campi Elisi - Breg	***
17.00 v Ribiškem naselju	
S. Marco - Primorec	***
3. AMATERSKA LIGA	
17.00 v Sovodnjah	
Sovodnje - Farra	***
17.00 v Gorici	
Azzurra - Juvantina	***
17.00 v Marjanu	
Mariano - Mladost	***
NARASČAJNIKI	
10.30 v Trebach	
Primorec - Fortitudo	***
13.15 v Trstu, Kampanele	
Don Bosco - Vesna	***
13.30 v Bazovici	
Zarja - Rosandra	***

NAJMLAJŠI

10.30 v Repnu

Kras - CGS

ZACETNIKI

9.00 na Proseku

Primorje - Campanelle

9.00 v Trstu, Sv. Ivan

Esperia SI - Breg

KOŠARKA

PROMOCIJSKO PRVENSTVO

9.30 v Miljah

Edera - Bor

11.00 na Kontovelu

Kontovel - Alabarda

1. DIVIZIJA

11.00 v Trstu, stadion «I. maj»

Bor C - Servolana B

13.00 v Trstu, Ul. della Valle

Barcelona - Polet

ODOJKA

1. ZEMSKA DIVIZIJA

11.00 v Trstu, Monte Cengio

CUS - Kontovel

2. ZEMSKA DIVIZIJA

11.00 v Trstu, stadion «I. maj»

Bor - Vivil

3. ZEMSKA DIVIZIJA

10.30 v Trstu, šola Visintini

La Talpa - Sokol

10.30 v Dolini

Breg - Kontovel

ATLETIKA

DEZELNO

NARASČAJNSKO TEKMOVANJE

8.30 v Gorici

Nastopa tudi Bor

JUTRI

PONEDELJEK, 21. APRILA 1980

ATLETIKA

MLADINSKE IGRE

15.30 v Trstu, Kolonja

Nastopa tudi Adria in slovenske šole

ATLETIKA

TEKMOVANJE V GORICI

Langan uspešen

En izenačen društveni rekord je izkupiček Bora iz atletskega tekmovanja, ki je bilo večeraj popoldan v Gorici. 180 cm je v višino skočil Langan, ki se je nato brez možnosti meril tudi pri 185 cm. Atlet je s tem že drugič letos popravil osebno znamko in v lestvico na višini kakih 181, 182 cm bi lahko bil sam rekord.

Kasneje se je isti atlet izkazal v skoku v daljino z zmago in ponovno s odličnim rezultatom 6,23 m. V svoji seriji je imel še skoka do 615 in 613 cm, torej je kar trikrat skočil dlje od prejšnje znamke. Čeprav je bila konkurenca v Gorici bolj slaba je borovec s svojim dosegom nakazal, da bo letos v deželi med najboljšimi.

Močno se je popravil v isti panogi tudi Edi Škerlavaj, ki je bil 3. z zmago 5,45 m, medtem ko je Peter Furlan prvič dosegel mejo petih metrov. Slednja dva atleta sta skakala tudi v višino in oba dosegla rezultat 150 cm.

Med dekleti je Nguenesova metala disk in koprje, krstni nastop pa je imela na 100 m Mira Hrovatin. K. B.

GDANSK — V predzadnjem kolu ženskega mednarodnega turnirja v Gdanskju je SZ premagala Italijo s 95:69 (48:36).

ROD MODREGA

TABORNIŠKI KOTIČEK

GORICA

Dan tabornika — 22. april
Taborniki v Sloveniji bodo tudi letos proslavili 22. april — dan tabornika. Pripravi bodo razne akcije, pohode, izlete, proslave ipd. Dan tabornika je še prilika za podelitev priznanj zaslužnim članom. Pri nas se ta praznik še ni dovolj uveljavil, vendar bi bilo dobro, če bi tudi RMV temu prazniku posvetil večjo pozornost.

Taborniški tek
26. in 27. aprila bo taborniški odred «Bistrega potoka» gostil udeležence iz tradicionalnega 18. taborniškega teka na Gradšču nad Muto. Pravico do udeležbe imajo tudi netaborniki. Istobasno bodo potekale proslave ob obletnici ustanovitve Osvobodilne fronte.

Obletnice odredov
Letos poteka 25-letnica delovanja Maistrovega taborniškega odreda iz Limbusa. Za uspešno delo je odred že večkrat dobil naziv partizanski taborniški odred.

Področni mnogoboj
Sedaj je čas taborniških mnogobojev za vse starostne kategorije, ki delujejo v sklopu taborniških organizacij.

ODOJKA

«REVIVAL 80»

Začeli so se prvi boji

V tem tednu se je pričelo četrtlo odbojkarško rekreacijsko tekmovanje «Revival 80», na katerem nastopa pet moških in kar devet ženskih priložnostnih ekip. Odigrali so le štiri srečanja.

V prihodnjem tednu pa bo na sporedu drugo kolo. V moški konkurenci je Breg že pospravil prvi par točk in dokazal, da sodi med favorite. V ženski konkurenci pa so bile uspešne šesterke Brega, Sloge in Ekipa desetih.

IZIDI	
MOŠKI	
Breg - Sokol	3:1
ŽENSKA	
Breg - Adria	2:0
Ekipa desetih - Trim	2:0
Sloga - Navihanke	2:0
B. S.	

Prispevki

ZA SPOMENIK PADLIM V NOB IZ PADRIC
Namesto cvetja na grob Pavle Križmančič daruje Marija Grgič (Padrice 57) 3.000 lir.
ZA SPOMENIK PADLIM V NOB V BARKOVLAH
V spomin na moža Berta Ščuko daruje žena z družino 10.000 lir.
ZA SPOMENIK PADLIM V NOB NA KONTOVELU
V počastitev spomina Justa Pertota darujeta Andrej Starc in Alfredo Rupel 5.000 lir.
ZA VZDRŽEVANJE SPOMENIKA PADLIM V NOB V BORSTU
Anton Ražem (Dolina 229) daruje 10.000 lir.
ZA POIMENOVANJE OSNOVNE SOLE PRI SV. JAKOBU PO J. RIBIČIČU
Nadja Birs-Dolhar daruje 10.000 lir, Neva in Luciano Jagodic 10.000, Agraria Bossi 5.000, M. C. 10.000, dr. Agneletto 20.000 ter trgovina Jevstin Mezegec 10.000 lir.
ZA POIMENOVANJE OSNOVNE SOLE V BARKOVLAH PO F. S. FINZGARJU
V spomin na moža Berta Ščuko daruje žena z družino 10.000 lir.
V spomin na draga očeta in nonota Marina Kralja darujeta Barbara, Mario, Andrej in Jan Gregorič 50.000 lir.
Namesto cvetja na grob Bianke Frandolič darujeta Barbara in Mario Gregorič 10.000 lir.
V spomin na Marka Cincianija daruje Pina Doles 5.000 lir.
ZA POIMENOVANJE OSN. SOLE V ZGONIKU PO I. MAJU 1945
Zora Kocman (Samatorca 25) daruje 10.000 lir, Nadja Bizjak (Samatorca 24) 10.000, družina Rebulja (Samatorca 36) 20.000, Mirko Guštin (Veliki Repen 54) 20.000, ravnatelj v pokopju Miro Tavčar 5.000 lir ter Karlo Furlan (Trebeče 230) 10.000 lir.
Iskreno se zahvaljujemo vsem tiskam, ki so prispevale za poimenovanje osnovne sole v Zgoniku po I. maju 1945 in osnovne sole v Saležu po Lojzetu Kororavcu Gorazdu.
Pripravljalna odbora

ZA POIMENOVANJE OSNOVNE SOLE V SALEŽU PO LOJZETU KORORAVCU GORAZDU.
V nabiralni akciji v Samatorci darujejo:
Zora Kocman (št. 25) 10.000, Ivan Doljak (28) 5.000, Nadja Bizjak (24) 10.000, družina Rebulja (36) 20.000, Zela Gruden (26) 2.000, N. N. 5.000, N. N. 10.000, Srečko Gruden (27) 15.000, družina Kante (30) 20.000, Gianni Romagna (51) 30.000, družina Ivan Colja 10.000, družina Cvetko Colja 10.000, Julka Colja (21) 10.000, Angela Colja (20) 4.000, Vladimir Colja (20) 5.000, Angelo Gruden (17) 10.000, Milka Gruden (15) 5.000, družina Dolliani (14) 10.000, družina Gabrielli (10/A) 15.000, Rudi Colle (10/A) 5.000, družina Maks Pipan (2) 10.000, Robert Knez 5.000, Janko Gruden 10.000, Joško Doljak (12) 10.000, družini Kralj in Sardo (5) 15.000, družini Budin in Košuta 20.000 lir.
Ravnatelj v pokopju Miro Tavčar daruje 5.000 lir.
ZA SKUPNOST DRUŽINA OPČINE
Ob 2. obletnici smrti nepozabnega očeta daruje hči Marija z družino 10.000 lir.
V spomin na Marina Kralja daruje družina Bajc 10.000 lir.
V spomin na Karolino Božič vd. Sancin daruje družina Žerjal (Boršt 5) 10.000 lir.
V spomin na Marina Kralja darujeta Dorica in Radi Pečar 10 tisoč lir.
V spomin na mamo Ivanke Grgič daruje Edi Grgič 10.000 lir.
Ob 1. obletnici smrti Ljudmille Pertot daruje hči Sonja Pertot z družino 20.000 lir.

N. N. daruje 3.000 lir za Sklad Albina Bubniča.
V spomin na Karolino Božič vd. Sancin darujeta za sekcijo KPT občine Dolina: Germano Švara 10.000 lir ter Milan Kuret 5.000 lir.
V spomin na Darka Kosmino, Marina Kralja ter Violetto Fonda darujeta Alekseja in Primož Moži na 30.000 lir za Dijaško matico.
V spomin na Vladimira Slavca daruje družina Slavec 10.000 lir za PD F. Prešeren ter 10.000 lir za SD Breg.
Namesto cvetja na grob Silv. Jugoec por. De Bernardi daruje Ljilja z družino 20.000 lir za cerkev sv. Jerneja na Opčinah.
V spomin na sestrični Milo in Violetto Sancin darujeta Slava in Nevenka Sancin 12.000 lir za Dijaško matico.
Namesto cvetja na grob Karle Božič vd. Sancin darujeta Marija in Rikardo Samec 10.000 lir za PD Valentin Vodnik.
Rudi Janča daruje 50.000 lir za Združenje aktivistov osvobodilnega gibanja na Tržaškem ter 50.000 lir za Zvezo vojaških invalidov NOV.
V spomin na Stanka Prelca daruje družina Prelec 10.000 lir za Sklad Albina Bubniča.
Ob 2. obletnici smrti nepozabnega moža Andreja Hervata daruje žena Pepca 9.000 lir za cerkev v Borštu.
Lilijana Bandi daruje 20.000 lir za PD Slavec.
U. N. daruje 200.000 lir za SD Polet.
V spomin na moža Berta Ščuko daruje žena z družino 10.000 lir za TPK Sirena.
Ob 2. obletnici smrti draga moža Jokoba daruje Nada Kemperle 10.000 lir za pevski zbor Vasilij Mirk, 10.000 za Godbeno društvo Prosek ter 10.000 lir za Mladinski krožek Prosek-Kontovel.
V spomin na Marina Kralja in Pavlo Križmančič daruje družina Grgič (Padrice 52) 10.000 lir za Glasbeno matico. V isti namen da

ruje Francka Grgič (Padrice 49) 5.000 lir za Dijaško matico.

Namesto cvetja na grob matere Josipa Sancina (Dolina 112) daruje dolinska srenja 25.000 lir za PD Valentin Vodnik ter 25.000 lir za za godbo Breg.

V spomin na mater Josipa Sancina daruje družina Slavec (Dolina 88) 10.000 lir za godbo Breg.

Namesto cvetja na grob Andreja Ražma darujeta Zofija in Anton Kalc 5.000 lir za PD Lipa.

Ob 36-letnici tragične smrti družine Danev (Drenčkovce) na Opčinah darujeta sestra Fani in hči Anica 10.000 lir za cerkev sv. Jerneja na Opčinah.

Namesto cvetja na grob tete Karlne darujeta Rajko in Mirko Svetina od Sv. Lucije 50.000 lir za ženski pevski zbor Valentin Vodnik.

Namesto cvetja na grob Karlne Božič vd. Sancin iz Doline darujeta Marija in Mario Magajna 10.000 lir za pevski zbor Valentin Vodnik.

Namesto cvetja na grob Fani Turk, mame igralca Danila Turka, darujeta Neva in Joško Lukeš 10.000 lir za Združenje aktivistov osvobodilnega gibanja na Tržaškem ozemlju.

Ob priliki prijetnega srečanja darujejo ženske sekcije SSK občine Dolina 50.000 lir za ploščo Slovenski sopek.

V spomin na Marka Kocjana darujeta mamine prijateljice Anica, Vida, Marija, Zora in Tatjana 12.500 lir za Dijaško matico.

V počastitev spomina Justa Pertota darujeta Andrej Starc in Alfredo Rupel 5.000 lir za popravilo dvorane na Kontovelu, 5.000 za SD Kontovel ter 5.000 za SD Primorje-Prosek.

Ob 2. obletnici smrti očeta Alberta daruje družina Susić 10.000 lir za SPD Tabor.

V spomin na Miroslava Maverja darujeta Zvezo borcev-Boljuncer Jože Starec, Bogomil Zobec, Bruno Žerjal in Stanko Korošec 40.000 lir.

V spomin na Marina Kralja darujeta Karla Kralj 3.000 lir ter Savina Remec 10.000 lir za Dijaško matico.

Ob 60-letnici daruje Rudi Jančar 50.000 lir za Združenje aktivistov osvobodilnega gibanja na Tržaškem ozemlju.

Za KPD Primorsko iz Mačkolj darujejo: Vesna Purger 10.000 lir, Aleksander Smotlak 50.000, Zoran Parovel 50.000, Bernardo Sancin 10.000, David Stepančić 5.000, Emil Salvi 10 tisoč, Rihard Šturman 5.000, Albert Olenik 10.000, Rafael Tul 10.000, Albert Stefančić 10.000, Majda Furlani 5.000 ter Jolanda Pieri 10 tisoč lir.

V počastitev spomina Fani Turk darujeta Mara in Neva Ferjančič 10.000 lir za Društvo slovenskih upokojeencev.

Namesto cvetja na grob pok. Alojzije Legiša darujeta Drejc, Antek in Manica 50.000 lir za SSK Devin-Nabrežina. V isti namen daruje Drago Kukanja 10.000 lir.

Namesto cvetja na grob Marina Kralja daruje Isor Jogan z družino 30.000 za Skupnost družina Opčine.

LESTVE VSEH VRST

- Profesionalne lestve
- Raztegljive lestve na tovarnjakih
- Raztegljive lestve s podoljšljivim oporim podstavkom
- Oporna stojala
- Gradbeni odr

Korsic

splošno pohištvo

TRST - Ulica S. Cilino, 38 ☎ (040) 54390

CONFEZIONI

ERRE NORCIA

MOŠKA IN ŽENSKA OBLAČILA
JEANS
CASUAL

TRST, UL. MAZZINI 10
VOGAL UL. CASSA DI RISPARMIO

Z ODREZKOM TEGA OGLASA DOBITE POSEBEN POPUST

NOVOST ZA VSAKO STOPNJO NAGLUŠNOSTI

NEVIDNI SLUŠNI APARAT

Da bi povrnil sluh milijonom ljudem po vsem svetu, so se v zadnjih letih mnogo trudili in napredovali, toda do danes problema le niso rešili. Izdelovalec slušnih aparatov MAICO je leta in leta ta problem natanko raziskoval in dosegel res presenetljive rezultate. Sanje vseh tistih, ki slabo slišijo, so se uresničile. Končno so izdelali nevidni slušni aparat, ki zagotavlja jasno in udobno poslušanje. Osebe, ki jim je sluh opešal, s tem novim aparatom slišijo glasove svojih domačih in lahko prisluhnejo televiziji in filmu. GRE ZA ABSOLUTNO NOVOST, ki jo lahko vsakdo BREZPLAČNO preizkusi. Obiščite nas. Zadoستovalo bo nekaj sekund in spet boste jasno, brez živčnosti, razumeli glasove, tudi če bi vam jih prišepetavali. Ob vsakem prikazovanju aparatov MAICO posebne popuste. Za poskuse obiščite nas brez vsakršne obveznosti.

v BOLJUNCU Lekarna Val Rosandra v sredo, 23. 4. 80 Tel. 228124

v ZGONIKU (Božje polje) Lekarna dr. Budin v četrtek, 24. 4. 80 Tel. 225596

v TRSTU naš urad v UL. Maiolica 1 vsak dan Tel. 783490

PRAVIM LJUBITELJEM KAVE

Cremcaffè PRIMO ROVIS

nudi

1. široko izbiro najboljših kave
 2. najbolj ugodne cene, ki se ujemajo s kakovostjo kave
 3. dnevno sveže praženo kavo na vašem domu in se obveže, da bo ohranilo nespremenjene cene
- SKODELICA KAVE 200 lir**

Kavne mešanice CREMCAFFÈ so vam na razpolago v degustaciji na Trgu Goldoni št. 10 ter v vseh trgovinah, supermarketih in kavarnah.



ENTE NAZIONALE PER L'ENERGIA ELETTRICA
DRŽAVNA USTANOVA ZA ELEKTRIČNO ENERGIJO

Roma — Via G. B. Martini 3

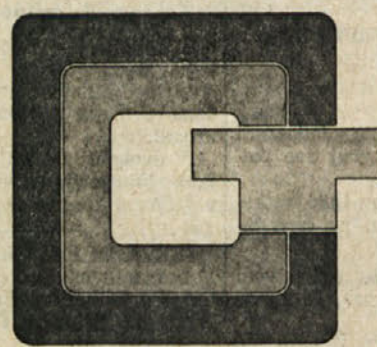
OBVESTILO LASTNIKOM OBVEZNIC

Po izžrebanju, ki je bilo 14. aprila 1980, ter v smislu zakonskih predpisov in pravilnika bodo, začeni s 1. julijem 1980, vnovčljive pri običajnih poverjenih bančnih zavodih spodaj navedene obveznice, ki sestavljajo sledeče «serije»:

Naslov posojila	Serijski št.
«Europa» 6% 1965-1980 (Volta):	5 - 7 - 38 - 42 - 47 - 50 - 56 - 65 - 70 - 91 - 96 - 99
6% 1966-1986 II. emisija (Ferraris):	12 - 20 - 30 - 32 - 50 - 58 - 76
6% 1968-1988 II. emisija (Fermi):	2 - 20 - 26 - 30 - 34 - 49 - 73 - 131 - 147
6% 1969-1989 II. emisija (Ohm):	14 - 32 - 40 - 45 - 49 - 76 - 104 - 114
7% 1972-1992 II. emisija (Watt):	36 - 46 - 65 - 87 - 115 - 132 - 133 - 155 - 179 - 217 - 218 - 247 - 254
9% 1974-1994:	22 - 44 - 58 - 110

Obveznice, ki bodo predložene v izplačilo, bodo morale biti opremljene s kuponi z zapadlostjo od 1. januarja 1981 dalje. Vsota morebitnih manjkajočih kuponov se bo odštela od vsote dolžnega kapitala.

BILANCA DNE 31. DECEMBRA 1979			
AKTIVA		PASIVA	
Blagajna	308.930.836	Glavnica	600.000.000
Banke	7.125.285.705	Redni rezervni sklad	360.000.000
Lastne vrednotnice	7.492.998.635	Posebni rezervni sklad	80.828.750
Račun udeležb	11.680.000	Sklad za tečajne razlike	34.027.518
Račun eskompta	1.102.436.011	Sklad za odpravnine	332.069.976
Dolžniki c/c	Lire 5.259.155.531	Sklad za amort. opreme in neprem.	110.800.462
Valuta	995.003.990	Sklad terjatvenih rizikov	
	6.254.159.521	— krediti	136.248.084
		— zamudne obresti	10.417.645
			146.665.729
Hipotekarna posojila	1.731.608.006	Revalutacijski sklad	167.500.000
Račun efektov na inkaso	1.013.923.261	Banke	1.413.179.994
Dolžniki za jamstva	4.979.397.046	Hranilne vloge	12.148.903.038
Dolžniki za akreditivne	1.123.246.259	Upniki c/c	Lire 8.932.568.378
Razni dolžniki	1.322.434.522	Valuta	12.120.226
Oprema	152.723.514		8.944.688.604
Nepremičnine	286.553.034	Finansiranja kreditnih ustanov	790.596.595
Delničarji za nevpl. glavnico	300.000.000	Cedenti	817.413.053
Prehodna aktiva	423.998.531	Jamstva	4.979.397.046
Reeskompt pasive	9.427.002	Akreditivi	1.123.246.259
		Razni upniki	Lire 695.941.251
		Valuta	292.360.851
			988.302.102
		Prehodna pasiva	33.763.697
		Reeskompt aktive	61.998.981
		Nerazd. dob. pr. poslovanj	132.764.856
		Dobiček poslovne dobe	372.655.223
			33.638.801.883
Evidenčni računi	25.120.234.101	Evidenčni računi	25.120.234.101
	58.759.035.984		58.759.035.984



certificati di credito del tesoro

veljavnost 2 leti

zapadlost 1. maja 1982

prvi šestmesečni kupon

8,00 odstotkov

zajamčeni šestmesečni kupon **6,75** od sto zajamčeni letni donos **14,86** od sto emisijska cena za vsakih 100 lir nom. vrednosti **99,75** lir

Odrezki, ki sledijo prvemu, nosijo lahko višje obresti od 6,75%, kar je odvisno od povprečnega donosa navadnih blagajniških zapisov (BOT) Minimalni sveženj 1 milijon Kreditni zavodi, zavodi za posebna kreditiranja, menjalni agenti in drugi pooblašteni operaterji bodo lahko podpisali nove vrednotnice pri zavodu Banca d'Italia do 28. aprila Obračun bo 30. aprila po ceni 99,056 lir za milijon, enodnevne obresti izključene Činstvo se bo moglo oglašiti pri bankah in menjalnih agentih za nakup po emisijskih cenah plus provizijo

oproščeni vsake sedanje in bodoče davščine